

# Madrid, capital del

# «eurocomunismo»

- Carrillo recibió esta mañana en Barajas, con besos y abrazos, a Berlinguer y Marchais
- El Gobierno sólo ha autorizado una reunión entre representantes de los tres partidos, una cena y una rueda de prensa
- CARRILLO: No queremos presionar con la "cumbre" a los tribunales
- BERLINGUER: "La fe en una España democrática es un punto muy importante para la construcción de una nueva Europa"

**ARAGON**  
expres  
DIARIO DE LA TARDE

Director: Eduardo FUEMBUENA COMIN  
MIÉRCOLES, 2 MARZO 1977  
Precio: 15 pesetas  
Año VIII Núm. 2.196

Primera organización mundial para la medida exacta del tiempo.



**OMEGA**  
AGENCIA OFICIAL

Avda. de la Independencia, 9  
ZARAGOZA



AMPLIA INFORMACION EN LA PAGINA 24

Ante los perjudiciales arbitrajes

## El Zaragoza DISPUESTO a TOMAR MEDIDAS

Zalba dio cuenta esta mañana de varios acuerdos de la directiva

(Continúa en la pág. 14)

ZARAGOZA, 2 (ARAGON/expres).— A las doce de esta mañana la Junta Directiva del Real Zaragoza ha celebrado una reunión con los medios informativos para dar a conocer los acuerdos adoptados por la directiva el día de ayer y que son éstos:

Conforme lo dispuesto por la Federación sobre la instalación de vallas, autorizar al delegado encargado del campo para estudiar instalación con arreglo al presupuesto de que se dispone.

Comunicar al Colegio Nacional de Arbitros el malestar existente producido por el arbitraje del señor Franco Martínez en el encuentro frente al Madrid.

Aunque en los sorteos de árbitros el Zaragoza ya tiene un representante, enviará un directivo delegado a tal efecto.

Reclamar o recurrir ante la serie de arbitrajes que el Real Zaragoza está padeciendo esta temporada.

NI un convento ha ardido, ni una monja ha sido "elevada a la categoría de madre", ni las calles de Madrid han perdido su habitual aspecto de gran hormiguero dicharachero y festivo. Ni tan siquiera la ultraderecha (Santiago - Carrillo - al paredón y cierra España) se ha echado al monte. Y, sin embargo, Madrid-Madrid-Madrid es hoy y mañana capital del eurocomunismo, o, como ruge el feroz Líster, del "euro-oportunismo". La verdad es que oportuna ya es la visita de Berlinguer y Marchais, santones del comunismo civilizado, cuando el PCE y su líder Carrillo pasan por días de profunda y permanente zozobra mientras se deshoja la margarita de su legalización y mientras su imagen, pese a no tener nada que ver con el PCE (r), excepto la maldita coincidencia de tres siglas, ha sufrido recientemente algún quebranto difícil de evaluar por el momento.

Pero aquí están Berlinguer, Marchais y Carrillo, los tres mosqueteros - todos para uno, uno para todos - del comunismo con "rostro humano", porque el portugués Cunhal se queda con Stalin y el crujir de dientes, y no se mezcla con disidentes. Está claro que la misión es demostrar como se pueda que de "peligro rojo", nada; que de dictaduras, ni la del proletariado; y que de demócratas, todo. Hasta puede ser que almuercen en "Club 31" o en "Zalacaín". La credibilidad democrática exige a veces estos duros sacrificios.

Donde con toda seguridad no entrarán es en La Zarzuela ni en La Moncloa. En eso les lleva varias cabezas de ventaja el euro-socialismo. Pero en fin, pese a quien pese, Madrid, donde todavía no existe oficialmente el PCE, es hoy la capital del eurocomunismo. ¿Si Franco levantara la cabeza!... vería que no es tan fácil atar futuros.

**BURBANO**  
C.O.U.  
6.º de BACHILLER  
TELEF. 372134  
PASEO RUISEÑORES, 10-12



# AZUL DESTENIDO

El desmovimentizador que desmovientice al Movimiento, buen desmovimentizador será. Y si ese desmovimentizador ha sido un seguidor del Movimiento toda su vida, mejor que mejor.

Bueno, eso de desmovimentizar ha de ser puesto entre comillas. Ponganlas ustedes y así nos ahorramos tinta. Porque si no hemos entendido mal, de lo que se trata es de quitarle la Cartera (ministerial, por supuesto) al actual titular Ignacio García López, que figura en el dibujo de Jaime Bach encima de ese pulpo azul que lo abarca todo. Lo de lo azul no se nota por aquello de que no hay color. Eso, color es lo que tiene el cariz que toma el asunto del tinglado movimentista.

Como ya informamos en su día, hay un proyecto de Suárez, el ex secretario general del «aparato» en el primer Gobierno de la Monarquía, en el que se prevé que las dependencias y funcionarios del Movimiento

que habrá una neutralización. Respecto de la «Cámara de las Ideas» (en parida de Emilio Romero) o Consejo Nacional del Movimiento no hay que se atreva con ello. Ya se sabe: las próximas Cortes se encargarán de ello. Como de casi todo de lo que el Gabinete de don Adolfo no es capaz de afrontar.

¿Hay verdadero desmantelamiento del Movimiento? Quizá. Un cambio de fachada, un azul más desteñido que antes, pero nada más.

La infraestructura se conservará y el partido o la alianza que reciban el apoyo del Gobierno hará buen uso de ella. No nos creemos ni media palabra de que pueda neutralizarse algo de lo que no se está convencido de neutralizar. Si una buena



ción. La auténtica chispa de la campaña?

Ya hemos notado cambios

de los puntos básicos de la Plataforma de Organismos Democráticos (POD), reunida en Canarias hace relativamente poco tiempo, hablaba de la extinción del aparato. Pero no habrá tal extinción, por la sencilla razón de que el Movimiento es necesario para un Poder que concurrirá a las elecciones de manera beligerante y no precisamente neutral.

dad preelectoral de que el aparato del Movimiento no va a apoyar a los partidos neofranquistas. Y particularmente debe estudiarse con sumo cuidado el futuro de las cadenas de prensa, radio y editoriales de Secretaría General. Se nos escapa para qué necesita el Estado español, la Monarquía española, un par de editoras, dos cadenas de radio y la más numerosa red europea de periódicos. Especialmente si no olvidamos que el Estado ya cuenta con la televisión y otras cadenas radiofónicas.

Así, podrá considerarse como test de las intenciones futuras del Gobierno el destino que dé al sistema de información y propaganda de Secretaría. Si el Gobierno no juega limpio en este tema, poca confianza cabe albergar en que lo haga en el más difícil de Radiotelevisión Española.

## DE EXTINCION, NADA

Lorenzo Contreras, en «El Correo Catalán», piensa así:

«La semana que vivimos promete ser políticamente significativa. La presunta desaparición de la Secretaría General del Movimiento (que dista de ser la desaparición del Movimiento en sí) suscita curiosidad. Los cambios, si los hay, van a ser más aparentes que reales. No en vano, hombres pertenecientes a la oposición han venido aludiendo en los últimos días, con lenguaje conformista, a la «neutralización» del Movimiento.

Como se recordará, uno

## CONTRA SI MISMOS

«Cándido», en «ABC».

«El Gobierno del señor Suárez se empeñó en una descentralización (aunque tímida y lenta) del poder real de decisión, y esto alumbró saludables tensiones políticas. Pero el Gobierno, arrastrado por su propio impulso descentralizador ha convertido su juego en un doble juego, y, según los síntomas, aspira al poder desde el poder. El Gobierno ha sido la causa de que los entes ideológicos encarnasen rápidamente en formaciones políticas, y también lo es ahora de que estén enrareciéndose o descristalizándose. Las tensiones que sacó a la luz pública por exigencias de su formulación democrática se están volviendo contra sí mismas, yo diría que de modo algo indeliberado, sencillamente porque el proceso no avanza. Se queman las resistencias, Las rupturas dentro de las formaciones políticas son de carácter regresivo frente al poder progresivo del Gobierno, cuyas últimas declaraciones de transitoriedad (dicho sea como dato secundario) coincidieron con la propaganda del referéndum».

# polémica

Por Angel Sánchez  
(De "Mundo Diario")

Organización quedan subsumidas por la Administración. El señor ministro perderá su Cartera, como ya hemos aludido y se sugiere

parte de los señores ministros pretenden ganar las elecciones, ¿cómo van a convertir en estatua de sal, la verdadera sal de la cues-

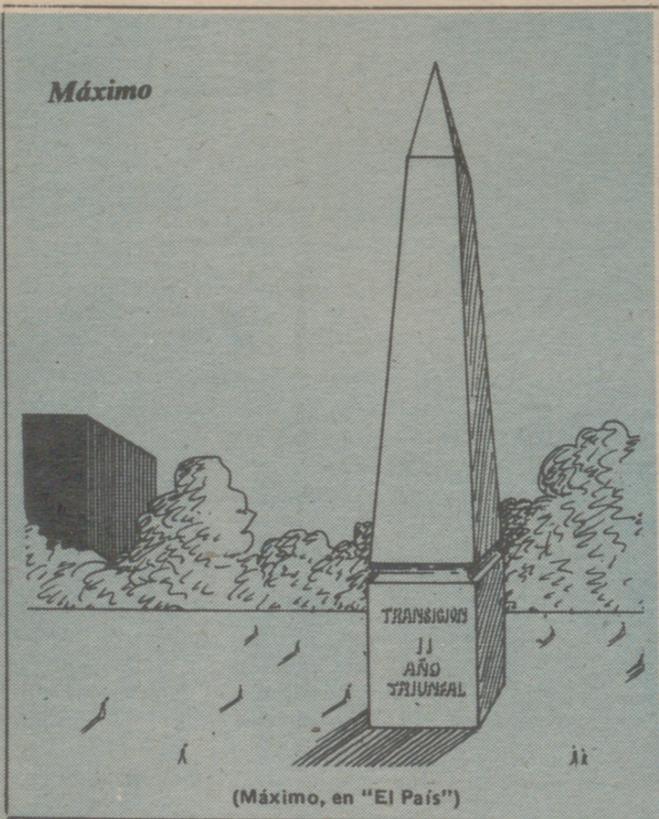
tan fundamentales como el cargo de gobernador civil de tal y jefe provincial a secas. Ahora también pasarán a denominarse Prensa y Radio de lo que sea. Pero eso. Igualico. El movimiento seguirá moviéndose hasta que quede abolido del todo. Y esto que parece una perogrullada lo es. Y como toda perogrullada es tan verdad como que los tractores españoles han dejado de arar para incordiar. Un incordio necesario y justo, claro.

## NO ES SUFICIENTE

Editorial de «El País».

«Basta una ojeada a la guía telefónica de Madrid para advertir la vasta red que controla Secretaría General. No es suficiente convertir al ministro secretario general del Movimiento en un ministro sin cartera adjunto a la Presidencia, quitar el yugo y las flechas de Alcalá, 44, y convertir las jefaturas provinciales y locales del Movimiento en delegaciones gubernativas. No se desmonta el Movimiento modificando las siglas de su organigrama.

El país precisa la seguri-



(Máximo, en "El País")

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito Legal: Z-22-1970



(Dotado de contestador automático)

DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)

## EL VANO Y CRUEL AMIN



algunas cosas

Por NESTOR LUJAN

**T**ODOS los lectores conocen, por distraídos que estén de la política internacional, la tragedia y la represión de Uganda. Una de las características más sangrientas fue la muerte del arzobispo anglicano y de dos ministros en un accidente de coche que tiene el aire de una especie de ley de fugaz motorizada. Idi Amin Dada, personaje que hasta ahora se ha tomado hasta cierto punto en broma, es un trágico y cruel tirano, capaz de todas las terribles desmesuras. Después de lamentar hipócritamente el accidente Idi Amin, sádico y alegre, ha dicho que posiblemente la muerte de estos personajes vino como un castigo de Dios por conspirar contra él. El caso es que ha seguido una represión extraordinariamente sañuda, implacable, que contradice la imagen bonachona que algunos se habían creado de este grotesco y ensangrentado personaje.

**H**AN sido inútiles de momento cuantas notas y reconvenciones se la han hecho. El pesado silencio ha caído sobre las gestiones de la ONU, mientras Amin Dada afirmaba que los conjurados tenían el apoyo de Gran Bretaña, de Israel, de Tanzania, de Kenia, de Zambia y de la inevitable CIA. Todo un panorama de enemigos ciertamente. Sea como fuere, ello ha desencadenado una represión cuya vastedad no conocemos todavía. Pero la represión existe y en ella están, como blanco predilecto, las jerarquías de la Iglesia anglicana. Amin, que expulsó a los indios, humilló a los ingleses y construyó una imagen de su persona de una cómica malignidad, estafalaria y narcisista, ahora se vuelve contra sus propios ministros y los arzobispos y obispos de la iglesia. Parece que no va a tener fin su exhibición tiránica.

**H**E conocido Uganda en diversas fases de su reciente historia. En 1959, si no yerran mis recuerdos, anduve por aquel país que vivía bajo la tan vituperada colonización inglesa. Luego, estuve en varias ocasiones cuando gobernaba Milton Obote que fue quien, en 1962, consiguió la independencia de Uganda. De los países del África Oriental, Uganda era el que mejor administrado estaba y el más pacífico por aquellas calendas. Milton Obote había aprovechado la obra agrícola inglesa —los granjeros británicos fueron siempre excelentes en estas posesiones— y Uganda era el país de África que tenía la mayor balanza comercial. En 1963 el volumen de exportaciones sobrepasaba al de las importaciones en una proporción de cinco a tres. Luego vino el golpe de Idi Amin Dada y no he vuelto, desde luego a Uganda. Pero las noticias que tengo de aquel maravilloso país que posee uno de los paisajes más bellos que pueda contemplar el hombre, cuyos habitantes eran de una hospitalaria y sencilla calidad humana, no pueden ser peores. Este napoleónico insensato que es Amin, amén de cometer todas las excentricidades, ha perpetrado todas las barbaridades. No es raro que se urdan conjuraciones contra él casi diría que un caso tal de opresión quedan de sobras justificadas.

**R**ESULTA curioso que un gran escritor americano Eugene O'Neill tuviera en 1921 la premonición de este siniestro tipo. Se trata de su obra teatral "El emperador Jones", drama expresionista en el que presenta a un negro, Brutus Jones, que se nombra a sí mismo emperador de los negros de una pequeña isla antillana y explota la salvaje ignorancia de sus hermanos de raza. Al principio, triunfa por su astucia primaria y pragmática pero luego comienza su tremenda borrachera de autocracia. La obra viene a ser como un monólogo del "emperador" y presenta a un hombre obseso que se crea un mundo interior que acaba por demenciarle completamente. La tragedia, porque grande tragedia es, adquiere una dramática palpación en su final. Pero nadie puede amar a este personaje, que se expresa así: "Da lástima engañar a esa basura negra que tenemos aquí, tan fácil resulta hacerlo". Y de parecido modo trata, en su megalomanía, Amin a sus súbditos amilanados.



**E**UGENE O'Neill describe a su emperador Jones de esta manera: "Es un negro de raza pura, alto, de cuerpo recio, de edad madura. Sus facciones son típicamente negras, pero en su rostro hay algo francamente diferencial: una subyacente fuerza de voluntad, una intrépida y aplomada confianza en sí mismo que se inspira respeto. Sus ojos están iluminados por una vivaz y astuta inteligencia. Sus gestos son taimados, recelosos evasivos..." Cuando relea esa descripción —Eugene O'Neill fue un tremendo retratista en sus acotaciones— pensaba en una frase de Jean Cocteau; quien hablando de la condición del poeta y refiriéndose a sí mismo escribió en su obra: "Opera": "El poeta es un mentiroso que dice siempre la verdad". La verdad, en este trance, ha superado la ficción de Eugene O'Neill y no sólo son este Idi Amin Dada sino con tantos emperadores, reyzelos y déspotas que han venido a empeorar con creces la dureza del colonialismo.

## CAMPO: Sindicatos, PRONTO

**H**ACE un año que los representantes del sector agrario en el F.O.R.P.P.A. se retiraron de las reuniones en las que se debatían los precios para los productos agrícolas y ganaderos sujetos a regulación.

Ahora, hace unos días, terminó, el estudio de regulación de las campañas de granos oleaginosos, del algodón, de los cereales y leguminosas. Ha sido, quizás, el Consejo más duro y tenso de los celebrados hasta ahora, y no se ha llegado a acuerdos concretos sobre algunos puntos.

En las reuniones del F.O.R.P.P.A. hay siempre tres posturas encontradas, o más bien cuatro; la de los representantes agrarios, y la de los Ministerios de Agricultura, Comercio y Hacienda, Representantes agrarios y Ministerio de Agricultura, no están de acuerdo con el nivel de precios a fijar, pero las diferencias no son grandes, mientras que Comercio y, sobre todo Hacienda, pretenden siempre precios mucho más bajos.

Las mayores discrepancias surgieron con el algodón, por

lo que la aprobación del proyecto de regulación de campañas se ha tenido que demorar. En cuanto a los cereales, los criterios orientadores se dirigen hacia el nivel de autoabastecimiento en el trigo; fomentar la producción de cereales de invierno, especialmente la cebada, y aumentar la producción de maíz.

Por lo que a precios se refiere, se aprobó la propuesta de elevar en un 12 por ciento el de la cebada y de un 12 a un 15 por ciento en el trigo.

### REPRESENTATIVIDAD AGRARIA

La verdad es que la representación de agricultores y ganaderos en el consejo del F.O.R.P.P.A. a través de la Hermandad no es lo auténtica que debería ser. No justifica la autenticidad representativa el que el año pasado abandonaran las reuniones. Hoy se han llevado un voto de censura y se llevarían muchos más. Han sido las Cámaras Agrarias de la Cuenca del Duero quienes, en una reunión celebrada en Valladolid, aprobaron un voto de censura para los representantes agrarios en el F.O.R.P.P.A. a la vez que piden que en la fijación de los precios agrarios se tenga en cuenta los costes de producción.

Si el sector agrario quiere defender sus intereses y sus justas reivindicaciones debe tener representantes auténticos. No son los hombres de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos los que representan a los empresarios del sector, sin que esto quiera decir que no haya hombres de capacidad y que pudieran ser elegidos libremente.

Los verdaderos representantes del campo serán aquellos elegidos entre las nuevas asociaciones o sindicales profesionales que nacen en la hora presente y con la estructura sindical.

Con pujanza están naciendo las Asociaciones Generales de Ganaderos, como el mejor ejemplo de los sindicatos libres profesionales. La Asociación General de Ganaderos de Galicia acaba de dar un ejemplo de representatividad auténtica del sector defendiendo a la producción frente a interrupciones anormales en los circuitos comerciales.

Graciliano HERNANDEZ MARCOS



(Exclusivo para ARAGON/express)

## EL RUMOR QUE GALOPA...

**T**ODA la prensa europea, está cruzando una profunda crisis que se ha tragado ya algunos periódicos y amenaza con devorar a no pocos.

España no es una excepción. La prensa diaria de nuestro país y las revistas, han sufrido fuertes descensos en sus ventas que llegan en algunos casos hasta el veinte por ciento.

También han descendido las cifras de publicidad, como consecuencia de la aguda crisis nacional.

En definitiva, que el momento es muy grave para la prensa española y podrían producirse en plazo no lejano algunas situaciones límite.

A este propósito dicen los rumorólogos que según fuentes solventes puede asegurarse que en estos momentos ningún periódico madrileño obtiene beneficios y algunos pierden dinero a chorros. Añade el rumor que algunas empresas avales bancarios para hacer frente a los pagos del papel y los sueldos del personal, por lo que si no se acude pronto en su auxilio es posible que en poco tiempo cambie de mano, hacia rutas políticas, más de un periódico, porque no faltan los que están a disposición del mejor postor.

Según algunos observadores las infiltraciones políticas están ya perfilándose, y no tardarán en aparecer en algunas galeradas.

Ante las circunstancias adversas con que se enfrentan

# huelga de PNN

◆ No se descarta en un futuro inmediato un relanzamiento del conflicto si las circunstancias lo aconsejan

MADRID, 2 (Logos).— La huelga de PNN de instituto puede terminar esta misma semana si las respectivas asambleas provinciales aceptan las concesiones hechas por el Ministerio a la comisión negociadora a lo largo de cinco horas y tres cuartos de discusión.

Los directores generales de personal, señor Sánchez Velayos, y de Enseñanza Media, Arroyo Quiñones, han propuesto a los PNN:

PRIMERO: la seguridad en el mantenimiento de su empleo hasta octubre de 1978 en el mismo centro, si esto no fuera posible, en la misma localidad, si tampoco esto resultara viable, en la misma provincia, y, en cualquier caso, y en último término, en el mismo distrito.

SEGUNDO: la constitución de unas comisiones provinciales y de distrito en las que las que el número de representantes de los profesores interinos no será inferior al de los restantes

miembros, con el fin de decidir sobre los posibles desplazamientos.

TERCERO: la seguridad a los profesores interinos de las actuales dedicaciones.

CUARTO: la tramitación, por parte del Ministerio, a los órganos competentes de la petición de los profesores interinos en la contingencia del seguro de desempleo y en lo relativo al reconocimiento de trienios.

QUINTO: Dentro de la

quincena de este mes comenzará la negociación sobre el régimen de los profesores interinos, incluidas posibles formas de estabilidad y fórmulas de acceso a la docencia de nuevos profesores.

COMPROMISO ANTES DE NEGOCIAR

Desde el comienzo de la reunión, las autoridades ministeriales intentaron conseguir de los representantes de la Coordinadora un compromiso de que detendrían la huelga ante la presente propuesta ministerial. Los representantes del profesorado, por su parte, señalaron que esto era imposible, puesto que en cualquier caso la continuación a la terminación de la huelga debería decidirla la base a la vista de los resultados de la entrevista.

TREGUA EN EL CONFLICTO

Representantes de la Coordinadora han manifestado en la rueda de prensa que la detención de la huelga supondría una tregua en el conflicto. La aceptación de estos términos de negociación, añaden, se debe a que el profesorado ha decidido "congelar" su plataforma ante las circunstancias adversas con que se enfrentan en el momento actual.

A preguntas de los informadores, señalaron que no se descarta en un futuro no determinado un relanzamiento de la huelga si las circunstancias así lo aconsejasen, indicando al mismo tiempo que las características del conflicto son...

MUY PROBABLE: LA AMPLIACION DE LA AMNISTIA, AL CONSEJO DE MINISTROS

MADRID, 2 (Logos).— Ha sido oficialmente convocado el Consejo de Ministros para el próximo viernes, en el palacio de la Moncloa. A esta reunión no se presentará el decreto que habrá de regular las normas electorales, aunque es posible que continúe el estudio del mismo. En cambio es muy probable que se ocupe de la ampliación de la amnistía, de acuerdo con lo anunciado por el ministro

de Justicia en la última reunión del Gobierno.

De otra parte, se espera que el Consejo de Ministros continúe el desarrollo de las medidas del plan de actuación económica.

Para hoy a las diez de la mañana ha sido convocada la Comisión Delegada del Gobierno para asuntos económicos, que preparará los temas de este carácter que habrán de ser sometidos al Consejo de Ministros.

En la próxima reunión del Consejo de Ministros se tratará de la ampliación de la amnistía, de acuerdo con lo anunciado por el ministro de Justicia en la última reunión del Gobierno.

De otra parte, se espera que el Consejo de Ministros continúe el desarrollo de las medidas del plan de actuación económica.

Para hoy a las diez de la mañana ha sido convocada la Comisión Delegada del Gobierno para asuntos económicos, que preparará los temas de este carácter que habrán de ser sometidos al Consejo de Ministros.

En la próxima reunión del Consejo de Ministros se tratará de la ampliación de la amnistía, de acuerdo con lo anunciado por el ministro de Justicia en la última reunión del Gobierno.

De otra parte, se espera que el Consejo de Ministros continúe el desarrollo de las medidas del plan de actuación económica.

Dos heridos leves

## ESTALLA UNA BOMBA JUNTO AL MINISTERIO DE JUSTICIA

MADRID, 2. (Europa Press). — Alrededor de las dos de la madrugada, un artefacto accionado por un mecanismo de relojería hizo explosión junto al Ministerio de Justicia, produciendo dos heridos leves, según informan fuentes del citado Ministerio.

La bomba se encontraba en el interior de una alcantarilla, en la intersección de las calles San Bernardo y Reyes, esquina con el Ministerio.

La onda expansiva produjo rotura de cristales en el edificio oficial, así como en el instituto «Cisneros» y en el de la escuela de canto, daños todos ellos de escasa importancia. En el lugar de la explosión se abrió un socavón de casi un

metro de diámetro.

Fuentes de la policía manifiestan que en el lugar del suceso se encontró un reloj despertador, parte del mecanismo de activación del artefacto.

ROBO DE EXPLOSIVOS

LEON, 2 (Logos). — Según se ha podido saber de fuentes fidedignas, en los pozos mineros denominados «Lumajo» y «Carrascote», de la explotación que la empresa Minero Siderúrgica de Ponferrada tiene en la localidad leonesa de Villaseca de La Ciaga, se perpetró entre la madrugada del lunes al martes un importante robo de material explosivo.

PROPAGANDA DE LA C.N.T.

MADRID, 2 (Europa Press).— En relación con la explosión de un artefacto junto al Ministerio de Justicia ocurrido esta madrugada, la Jefatura Superior de Policía ha facilitado la siguiente nota oficial:

A las 2,05 de la madrugada de hoy ha hecho explosión un artefacto de dinamita, con mecanismo de relojería, que se encontraba situado en una alcantarilla, junto al Ministerio de Justicia, en la esquina de las calles San Bernardo y Reyes.

Tras las primeras investigaciones realizadas por los técnicos en explosivos, se ha conocido que el material empleado es dinamitado, en tres o cuatro cartuchos.

Resultaron con heridas leves María del Socorro Muñoz Fernández, de 17 años, y Rodrigo López Alonso, de 22, que fueron alcanzados por algunos cascotes cuando pasaban por allí.

Junto al lugar de la explosión aparecieron hojas de propaganda de la C.N.T."

## el día

SANTORAL: Simplicio, Lucio y Secundina.

EL SOL: sale en Madrid a las 6,48 y se pone a las 18,6.

LA LUNA sale en Madrid a las 14,59 y se pone a las 4,24.

LOS GATOS

La mayoría de los gatos son zurdos.

## efemérides

1560.— El capitán Pedro del Castillo funda la ciudad argentina de Mendoza.

1642.— El pintor Claudio Coello es bautizado en Madrid.

1810.— Nace León XIII.

1824.— Nace el compositor Federico Smetana.

1842.— Nace en Madrid el escritor y autor dramático Enrique Gaspar.

1867.— El congreso de los E.E.U.U. impone la ley de reconstrucción que concedía el voto a los negros libertos, establecía un régimen militar en el sur y privaba a los blancos de los derechos civiles.

1876.— Nace en Roma el Papa Pío XII.

1895.— Muere la pintora francesa Berta Morisot.

1902.— Nace en Bilbao el aviador Carlos de Haya, que intervino destacadamente en la guerra civil.

1904.— Estreno en Milán de "La hija de Yorio", de d'Annunzio.

1912.— Se declara obligatoria la lectura de "El Quijote" en las escuelas nacionales españolas.

1916.— Juan Ramón Jiménez contrae matrimonio con Zenobia Camprubí.

1917.— Ley por la que se crea en España el Banco de Crédito Industrial.

1919.— Primer congreso de la Internacional Comunista.

1927.— Muere en Montecarlo el príncipe multimillonario Radziwill.

1930.— Fallece el escritor inglés David Heriberto Lawrence.

1931.— Nace en Madrid Emma Penella.

1938.— Muere Gabriel d'Annunzio.

1939.— Es elegido Papa el cardenal Pacelli, que tomó el nombre de Pío XII.

1944.— Decreto por el que se crea el Documento Nacional de Identidad en España.

1946.— Ho Chi Minh es elegido presidente de la República Democrática de Vietnam.

## el tiempo

MADRID, 2 (especial para "Cifra" por "NIMBUS").— El anticiclón centrado en el Mediterráneo próximo a España sigue afectándonos plenamente bajo su radio de acción, enviándonos vientos de componente sur, en general muy flojos. La consecuencia es que hoy nuevamente el tiempo será en toda España claramente primaveral con general predominio del ambiente soleado y con temperaturas diurnas francamente altas para las fechas que corren.

Ebro y Cataluña.— Predominio del tiempo despejado o poco nublado con temperaturas muy agradables.



VARSOVIA, 2  
(Crónica de José  
V. COLCHERO.)

Aún no hace un mes que se inició el contacto diplomático oficial entre Madrid y Varsovia y en el Ministerio polaco de Asuntos Exteriores me hablan de "un estado psicológico nuevo". Según me explican venían preparando el terreno para las relaciones diplomáticas desde hace siete años.

El intercambio de Embajadas con el Este ha abierto un vasto campo, —hasta ahora vírgen— a nuestra política exterior. Representantes gubernamentales me apuntan aquí, en la cuna del Pacto de Varsovia, la conveniencia de que España y Polonia cooperen en la "detente". En cuestiones de "detente" y de desarme nuestro país puede tornarse una pieza clave para el equilibrio Este-Oeste en Europa.

#### INTERES POR ESPAÑA

Los polacos creen que en la próxima Conferencia de Seguridad de Belgrado —prevista para la segunda parte de este año—, puede hacerse patente el acercamiento entre España y los países del Este. Los preparativos de esa conferencia van a constituir el primer material de diálogo político, —por los nuevos cauces diplomáticos—, entre España y Polonia. "¿Qué queremos que sea o no sea esa conferencia?", —me pregunta un alto funcionario durante una amplia y abierta conversación "off the record" ("confidencial").

En Varsovia, donde nació el pacto militar del bloque oriental, me exteriorizan su inquietud, —que comparten con el resto de sus aliados—, ante una posible integración de España en la OTAN. La acogerían desfavorablemente, porque contribuiría a desnivelar el actual equilibrio de fuerzas en el continente. Recogemos la impresión de que el

# ESPAÑA, PIEZA CLAVE

para el equilibrio europeo

## Nuestro ingreso o no en la OTAN será una baza importante a jugar por Madrid en sus relaciones internacionales

ingreso o no de España en el Pacto del Atlántico y nuestra cooperación futura con la Alianza podrá ser una baza que se juegue en el póker de la alta política internacional y en la que el Gobierno de Madrid tendrá, por supuesto, muy buenas cartas. La política de defensa y desarme en Europa no se hará en el futuro por encima de nosotros.

#### FE EN LA DEMOCRACIA

Entendemos que Polonia —y los demás países del Pacto de Varsovia—, no buscan un "cambio de chaqueta" de España en política exterior, ni siquiera un "neutralismo" decidido en Madrid unilateralmente. Dan por supuesto que no sobrevendrá una revolución en España, que la democracia parlamentaria se consolidará y que nuestro país se unirá por más estrechos vínculos que hasta ahora a la Europa Occidental. La no integración de España en la OTAN habría de alcanzarse dentro de la constelación europea, en el gran marco de las conversaciones de desarme. Sólo podría ser fruto de un compromiso a escala internacional. En contrapartida el Pacto de Varsovia ofrecerá quizá una retirada parcial de tropas de la Europa Central o una disminución de

los cohetes de alcance medio que, desde la República Democrática Alemana, —y desde Polonia—, apuntan hacia Occidente y cuyo radio de

acción alcanza prácticamente a toda España.

#### ESPAÑA DE MODA

En el ámbito de las meras relaciones bilaterales cabe decir que España está de moda en Polonia. Hace pocos días tuvo un éxito clamoroso Teresa Berganza, en un recital ofrecido en el Teatro de la Opera al que asistieron cinco mil personas. Va a haber esta primavera exposiciones y ciclos de conferencias sobre temas españoles. Me recuerdan que entre España y Polonia no hay reivindicaciones pendientes, ni rencores derivados de la guerra.

En la Universidad de Varsovia la sección a la que concurren más aspirantes por plaza es la de Filología Española. "Quien no consigue entrar se va a Filología Rusa, donde siempre hay sitio..." —me explica con ironía una estudiante en el Seminario de Románicas, que estuvo ya el año pasado en España y espera conseguir una beca para volver a nuestro país, ahora que hay relaciones diplomáticas. En el Ministerio polaco de Asuntos Exteriores me recuerdan que el convenio cultural entre España y Polonia —ya negociado—, se firmará en un futuro próximo, quizá a nivel de ministros.

# FALANGE RESPONDE A LA "FRANCO-FALANGE"

MADRID, 2 (Logos).— "No debe temer el señor Fernández Cuesta y los suyos que nadie nos confunda con su grupo, pues los españoles, afortunadamente, distinguen ya entre lo que es y no es la Falange, y lo que son y no son falangistas", dice Falange Española de las JONS (auténtica) en un comunicado.

La Falange (auténtica) considera que el Gobierno al inscribir en el Registro de Asociaciones Políticas ha reconocido de derecho lo que ya era de hecho, y se sorprende porque "la franco-falange" raimundista quiera ahora acogerse al derecho que evidentemente la asiste para recurrir contra nuestra legalización olvidando que fuimos nosotros los que, en su día, presentamos recurso ante el Tribunal Supremo de Justicia con la concesión arbitraria e ilegítima, de la denominación

Falange Española de las JONS, al grupo fascista de Fernández Cuesta. También resulta sorprendente que pretendan acogerse a la ley aquellos que, precisamente y durante la dictadura, negaron e impidieron el uso de los más elementales derechos políticos.

Para Falange (auténtica) el señor Fernández Cuesta y su asociación política no representa más que "la continuación del partido único, del Movimiento Nacional e intentan consumir la manipulación reaccionaria que

de las doctrinas falangistas perpetrara Franco y sus cómplices".

#### ALIANZA POPULAR CONTESTA AL GOBIERNO

MADRID, 2 (Logos).— Fue entregada en el Ministerio de Justicia ayer tarde la contestación que el Gobierno solicitaba a Alianza Popular sobre la normativa electoral. Se ha remitido una copia de la misma al secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno.

#### NORMAS ELECTORALES: REUNION PREPARATORIA DEL DECRETO

MADRID, 2 (Logos).— Ayer tarde volvieron a reunirse en una sesión de trabajo el presidente del Gobierno con los ministros más relacionados con la normativa electoral, a fin de continuar el estudio de la misma.

● "Resulta sorprendente que quieran acogerse a la ley quienes durante la dictadura negaron los más elementales derechos"

A la reunión asistieron, también como ayer, el vicepresidente segundo señor Osorio, y los ministros de Justicia, Gobernación y Secretaría General del Movimiento.

Previamente el presidente del Gobierno había mantenido un despacho con el vicepresidente primero, teniente general Gutiérrez Mellado.

#### AYER SOLO UN PARTIDO PIDIO SU INSCRIPCION

MADRID, 2 (Logos).— Ayer, solamente pidió su inscripción en el registro de Asociaciones Políticas del Ministerio de la Gobernación el Partit Socialista de Catalunya, promovido por don Juan Raventos Carner y otros.

Hasta el momento hay legalizados diecisiete partidos políticos de acuerdo, con la nueva normativa.



A MEDIA VOZ

## CARGADOS DE RAZON

LOS tractores siguen en la carretera. Otros se incorporan hoy a las concentraciones de días pasados y todos ellos van cargados hasta los topes de un producto de cultivo intensivo pero poco asimilable en según qué estómagos: Razón.

CASI ningún político español, de los que luchan denodadamente en la actualidad por conseguir un gramo de democracia para las estructuras administrativas recordaba incluir en sus programas de acción y propuestas de gobierno objetivos concretos y tangibles cara a la realidad de la descapitalización y envejecimiento de nuestro medio agrícola. De pronto, casi como en una explosión nacional, las instancias sindicales de carácter democrático existentes ya en ese medio, han sacado la protesta de manera seca y llana a las carreteras. De pronto todos esos políticos que luchan ahora entre los despachos y los papeles de calco por la argumentación democrática frente a los residuos del antiguo régimen se han encontrado sencillamente desplazados a un segundo plano por la acción campesina que, con un realismo aplastante, está dando ejemplo de unidad y solidaridad frente a los problemas y a las explotaciones comunes. Los tractores en las carreteras de varias provincias españolas no son «instigaciones» políticas sino un claro ejemplo democrático para el futuro español, amén de una seria advertencia de lo que puede ocurrir con este país si nos empeñamos en mantener al medio agrícola en esa categoría ciudadana «de segunda» por más tiempo.

NADIE discute la procedencia y justicia de las reclamaciones campesinas que ahora están saltando al exterior. Pero tampoco nadie hasta el momento presente había puesto su preferente atención en esos temas: Los políticos instalados en el sistema no lo hacían porque partían de la errónea suposición de que la unidad campesina para la protesta y la reclamación era poco menos que una entelequia; los políticos por instalar, tampoco, porque tenían sobre sus mesas de despacho otros asuntos de importancia tales como debates ciudadanos, alianzas ciudadanas, manifestaciones ciudadanas... Y al campo pensaban ir a pronunciar algún que otro mitin para la captación de unos votos sin condiciones, sin precio, sin ofrecimiento de realidades reformistas tangibles para el medio agrícola de nuestro país.

LA respuesta a todos estos planteamientos «de despacho» la ha dado en Aragón la Unión de Agricultores y Ganaderos que, de forma clara y plena, ha promovido los esquemas de participación campesina en esa lista de reclamaciones sociales y económicas que ha saltado a la luz pública porque tarde o temprano tendría que saltar. Otras organizaciones que pretenden existir y contar con predicamentos en ese campo nuestro, envejecido, diezmado y descapitalizado, intentan ahora, desesperadamente, subir al tractor de la manifestación para conseguir una prueba de existencia que, de otra forma, les sería imposible. Al frente de estas organizaciones figuran algunos de estos políticos «de despacho» (procedentes casi todos ellos de los cuadros de política agraria del antiguo régimen) que pretenden entrar en la participación democrática de España, no por la vía de las urnas, sino por otras vías mucho más fáciles y ocultas, quizá en el convencimiento de que por las urnas campesinas apenas sí se estrenarían.

J. L. Costa Velasco

## ESTA TARDE SUAREZ RECIBIRA A GIL ROBLES, RUIZ GIMENEZ Y CANELLAS

MADRID, 2 (Europa Press).— El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, recibirá esta tarde en su residencia del palacio de la Moncloa a los dirigentes del Equipo Demócrata Cristiano del Estado Español señores Antón Canellas, José María Gil Robles y Joaquín Ruíz-Giménez.

Por otro lado, a la una y media de la tarde está prevista la audiencia a don Santiago Udina Martorell, dirigente de Unió Democràtica de Catalunya.

# En las carreteras aragonesas

# MAS TRACTORES

ZARAGOZA, 2 (ARAGON/expres).— Las asambleas de agricultores celebradas anoche en numerosas localidades de la región, a instancias de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (U.A.G.A.), han dado como resultado la continuación de la actitud manifestante en el día de hoy, con los tractores agrícolas aparcados en las cunetas de las carreteras. Las reivindicaciones que han movido a los campesinos a estas concentraciones ya son conocidas: Igualdad en el trato dentro de la previsión social, fijación de precios justos para los productos agrarios y libertad sindical en el medio agrícola.

## MAÑANA, TERUEL

Esta mañana los tractores concentrados en numerosos puntos de la región permanecían junto a las carreteras, al igual que ayer. En la mayoría de esos puntos el número de agricultores manifestantes ha ido en aumento a lo largo de la jornada, y para mañana jueves se espera que se unan a la protesta los agricultores de Teruel y su comarca.

También para hoy se esperaba la salida a las carreteras de tractoristas de las zonas de Caspe, Alcañiz y Sariñena.

Anoche, en Almudévar, se celebró otra de las asambleas de agricultores. En ella, al parecer, se optó por la inmediata salida de tractoristas para concentrarse en la citada localidad. A esta concentración acudirían agricultores de Alcalá de Gurrea, Gurrea de Gállego, Valcarrada, San Jorge, Artasona, Tardienta, Torralba, Sened, Alcuibierre y otras localidades cercanas.

Agricultores de Las Pedrosas y Sierra de Luna se dirigían esta mañana, en sus tractores, hacia Zuera, al objeto de unirse a los ya concentrados en esta localidad desde ayer martes. Una marcha similar han pretendido realizar esta mañana tractoristas de San Mateo de Gállego y Peñafior pero las autoridades se lo han impedido. Ante tal prohibición los tractoristas han optado por concentrarse a la salida de ambas localidades.

Después se ha informado de que un incidente se ha producido a mediodía en las inmediaciones de Zuera cuando dos vehículos de la Guardia Civil han impedido que los 40 tractores que bajaban a la concentración de Zuera. Un kilómetro antes de llegar al pueblo, miembros de la Guardia Civil les han obligado a dar la vuelta y regresar hacia sus puntos de origen, a pesar de la mediación de varios agricultores de Zuera que proponían se les dejara permanecer parados en la entrada del pueblo. Al parecer, estas fuerzas de la Guardia Civil, que no pertenecen a la

guarnición de Zuera, habrían amenazado con detener al agricultor que intentó la mediación.

Por otra parte, en Fraga continúan los tractores ocupando los arcones de la carretera nacional II. En esta manifestación campesina participan agricultores de Fraga, Zaidín, Ontiñena, Torrente y Balloay, y se espera que a lo largo de la jornada se incorporen tractores procedentes de Belver, Osso y Albalate del Cinca, entre otros.

Según últimas noticias recibidas en nuestra Redacción a primera hora de la tarde, en Fraga eran ya más de un millar los tractores concentrados, y se espera la llegada de nuevos contingentes procedentes de distintos puntos de la comarca.

Se da la circunstancia de que en la zona de la concentración ha tenido lugar esta mañana un accidente de tráfico a consecuencia del cual ha volcado un camión cargado de botellas de ginebra, en la carretera nacional II. Al accidente no ha contribuido en absoluto la presencia de tractores aparcados en los arcones. Los tractoristas, al observar el siniestro, han acudido masivamente a colaborar con la Guardia Civil de Tráfico en la retirada de botellas de la calzada, al objeto de dejar expedito el paso de la manera más rápida.

## MAS QUE AYER

Esta mañana continuaban también concentrados varios centenares de agricultores, con sus tractores, en Maella, Fabara, Mallén (por tercer día consecutivo), La Puebla de Alfindén, Alagón, Mequinenza, Cretas, Tauste, Villamayor, Maleján, Mediana de Aragón, Agón y otros lugares.

Según han informado a ARA-GON/expres portavoces de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón, se ha observado un elevado interés de participación en todas las comarcas, y los gestos de solidaridad van en aumento.



## LA COORDINADORA, REUNIDA

Comisionados de agrupaciones sindicales campesinas de toda España están celebrando hoy en Madrid una asamblea general de la Coordinadora para estudiar la situación y buscar objetivos concretos para las próximas horas. En principio, la postura de los agricultores permanece inamovible hasta que el Ministerio de Agricultura conceda las peticiones formuladas, que están motivando la actual situación. En unos locales de La Puebla de Alfindén se reunirán representantes de todas las concentraciones de agricultores de la región aragonesa a las cuatro de la tarde de hoy al objeto de conocer las deliberaciones que hayan mantenido esta mañana en Madrid los miembros de la Coordinadora estatal.

## "ARA" QUIERE INCLUIRSE

Jesús Martínez García, en nombre de la Asociación Regionalista Agraria para Aragón

(A.R.A.) nos ha enviado la siguiente nota:

"La Asociación Regionalista Agraria ante los últimos acontecimientos ocurridos en el campo aragonés quiere hacer pública la siguiente nota:

Lo que ya está denominado revolución del campo, está plenamente justificada. La falta de diálogo con las Organizaciones de Agricultores ha provocado una reacción tan importante como cívica y ordenada por parte de éstos.

ARA comparte plenamente las justas reivindicaciones de los hombres del campo que han proclamado desde el primer día pidiendo el pacto agrario como instrumento de negociación.

Los hombres de ARA están también en las carreteras y, por eso, ARA si no se irroga la representación exclusiva de los agricultores no reconoce a ninguna otra organización ese monopolio.

El Gobierno, con el retraso de la aprobación de la Ley de Libertad Sindical ha cerrado la ventanilla a las organizaciones "voluntarias, entre ellas la nuestra. Con ello ha beneficiado situaciones de confusión representativa.

Denunciamos esta falta de previsión política así como la aprobación de unos precios inaceptables.

ARA proclama, al tiempo de su conformidad con las reivindicaciones agrarias, su total y absoluta independencia de cualquier Partido político y de la Organización Sindical.

Advertimos que de no reconocerse las organizaciones agrarias voluntarias haciendo realidad inmediata la libertad sindical, de no llevarse a cabo la revisión de los precios agrarios definiendo una política decisiva a favor del campo, se pueden producir sucesos graves de los que serán responsables ante el país los rectores de los Departamentos correspondientes".

Como se sabe, la asociación agraria firmante está dirigida por Alberto Ballarín Marcial destacado político que durante los últimos años del gobierno de Franco ocupó varios cargos oficiales en la política agraria, política contra la que van precisamente orientadas las actuales manifestaciones de protesta de los agricultores aragoneses y de otras regiones españolas.

## OTRA NOTA

Por otra parte, Enrique Cuadrado Oliete nos escribe en nombre de la llamada "Asociación de Empresarios Agrícolas y Ganaderos de Zaragoza (en constitución)" que se atribuye al igual que A.R.A. cierta presencia o protagonismo en la actual protesta campesina promovida fundamentalmente, como ya informábamos ayer, por la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón. La nota de esta "Asociación de Empresarios" todavía por constituir, dice lo siguiente:

"La Asociación de Empresarios Agrícolas y Ganaderos de Zaragoza que, con carácter voluntario, agrupa a las personas que ejercen actividades agropecuarias asumiendo el riesgo de la explotación, independientemente de la importancia, extensión y cualificación de la misma, espera de poder conseguir su inscripción, al igual que otras asociaciones análogas, y ante la importancia de los hechos que se vienen sucediendo, en defensa de los intereses del campo y de sus representantes, informa a la opinión pública.

1.— Que se solidariza con cualquier postura legítima del resto de los agricultores y ganaderos españoles.

2.— Que los tractores de sus afiliados se encuentran también en la carretera.

3.— Que no se sienten representados por ninguna otra asociación, unión o agrupación de similares características, con las que esperan coexistir, dentro del mutuo respeto, en defensa de los intereses comunes, cuando en fecha que esperamos inmediata, se entre en el libre juego de la libertad sindical.

4.— Que, en bien de todos, esperan que no se produzca un vacío representativo de nuestro sector en tanto llegue esa necesaria libertad de asociación profesional que se solicita.

5.— Que nuestra postura es de total apoliticismo, por lo que pretendemos representar y reivindicar exclusivamente intereses profesionales, tanto de la pequeña como de la mediana y gran empresa.

6.— Que aspiramos a conseguir para todos los productos, del campo unos precios remuneradores que cubran el riesgo empresarial y



resulte...  
de p...  
increm...  
naciona...  
7.—  
enorme...  
Segurid...  
el Ré...  
Segurid...  
para p...  
protege...  
trabajad...  
censado...  
tambie...  
trabajad...  
POSTU...  
LA U.A...  
Por...  
U.A.G...  
y Ga...  
difund...  
de la s...  
carreter...  
entre...  
extrem...  
"La...  
Organiz...  
Ganade...  
ante l...  
por l...  
agricult...  
—Su...  
echos...  
Encobra...  
las emp...  
país qu...  
Adminis...  
privilej...  
expropi...  
inacepta...  
fuerza...  
campesi...  
en aque...  
muchos...  
El...  
expropi...  
manifi...  
comp...  
Admi...  
Monopo...  
campesi...  
—La...  
antic...  
Adminis...  
nuevo e...  
cuando...  
importar...  
de pa...  
prespecti...  
las nuev...  
Admini...  
obstacul...  
costa de...  
campo...  
producci...  
precios in...  
Tanto...  
otro se...  
situación...  
Administ...  
con l...  
repres...  
agricultor...  
postura...  
negarse...  
quedando...  
a...  
Lab...  
qui...  
por...  
De...  
vivan...  
los...  
situac...

# QUE AYER

● Para las próximas horas se prevé que se sumen a la manifestación agricultores de las comarcas de Teruel, Caspe, Alcañiz y otras

resulten acordes con los costos de producción y con el incremento del nivel de vida nacional.

7.— Que nos preocupa enormemente el problema de la Seguridad Social. Pensamos que el Régimen General de la Seguridad Social debe ampliarse para que pueda abarcar y proteger no solo a los 14.000 trabajadores por cuenta ajena censados en la provincia sino también a nuestros 18.000 trabajadores autónomos".

#### POSTURA DE LA U.A.G.A.

Por último digamos que la U.A.G.A. (Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón) difundió un comunicado, antes de la salida de los tractores a la carretera, en el que expresaban entre otros, los siguientes extremos:

"La Coordinadora de las Organizaciones de Agricultores y Ganaderos del Estado Español, ante los graves acontecimientos por los que atraviesa la agricultura quiere manifestar:

—Su enérgica protesta por los hechos ocurridos en "As Encobras" (Galicia) ante una de las empresas más poderosas del país que goza por parte de la Administración de toda clase de privilegios y protección, ha expropiado con compensaciones inaceptables por medio de la fuerza a muchas familias campesinas humildes, afincadas en aquellas tierras desde hace muchos años.

El procedimiento de expropiación utilizado pone de manifiesto una vez más la complicidad entre la Administración y los Monopolios, en perjuicio de los campesinos.

—La denuncia de la política anticampesina de la Administración, comprobada de nuevo en el caso de la patata, cuando en Europa se están importando grandes cantidades de patata americana y las perspectivas de exportación de las nuestras eran inmejorables, la Administración ha preferido obstaculizar la exportación a costa de que se pudriera en el campo buena parte de la producción, para congelar los precios interiores.

Tanto en un caso como en otro se ha tenido que llegar a situaciones límite para que la Administración, accediera a negociar con los verdaderos representantes de los agricultores. Sistemáticamente la postura del Gobierno ha sido negarse a cualquier diálogo, quedando por tanto como único

responsable de la situación de violencia creada.

—Esto viene a denunciar una vez más, la discriminación que es objeto el campo, como multitud de prohibiciones, de reuniones, incluso de Asambleas y Congresos de diversas organizaciones campesinas democráticas, como los casos de Aragón, Murcia, Rioja, Albacete, etc.

—Falta de libertades, ausencias de reconocimientos de los derechos económicos, políticos y sindicales.

—Esto pone de manifiesto que la situación de la agricultura, prácticamente no ha variado. La democratización constantemente predicada no ha llegado al campo, que permanece casi en las mismas condiciones que antes.

Ante esta situación la Coordinadora de organizaciones de Agricultores y Ganaderos ha llegado a las siguientes conclusiones:

1. Manifestar nuestra solidaridad con los campesinos expropiados de "As Encobras" y con todos los agricultores de La Rioja, León, Burgos, Alava y Navarra.

2. En este sentido también nos solidarizamos con sus bases de negociación, concretamente con el planteamiento de la Seguridad Social.

3. Exigir la dimisión de todos los cargos de las Hermandad Nacional, COSA que siempre han vivido de espaldas del campesino.

Nos reafirmamos en la defensa de la plataforma de precios aprobada en la I Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos. Asimismo reafirmamos en la postura de negociación colectiva de los precios agrarios.

4. Protestar enérgicamente por la negociación sistemática de las autoridades de los Ministerios de Agricultura y Relaciones Sindicales a recibimos para tratar estos problemas.

5. Solicitar a todas las organizaciones democráticas y grupos ciudadanos su solidaridad con esta situación.

6. Anunciar nuestra intención de dirigirnos a los organismos de la Europa Verde, al Consejo de Europa a la O.I.T., para denunciar nuestra situación de marginación y discriminación.

7. Advertir a la Administración de nuestra intención de lograr una movilización hasta conseguir una respuesta adecuada a nuestras justas reivindicaciones."

## El Rey, informado de la situación

MADRID, 2 (Logos).— S.M. el Rey ha recibido en audiencia al presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre, quien informó a S.M. detalladamente de la grave situación por que atraviesa el campo español.

Don Juan Carlos se interesó vivamente y con detalle sobre los aspectos capitales de la situación y sobre las soluciones

que propugna la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, a través de sus estructuras representativas.

## ESTIMACION GUBERNAMENTAL

# MAS DE 24.000 TRACTORES

MADRID, 2 (Logos).— Ayer la situación de la acción reivindicativa agraria ofrecía una tendencia a la extensión, según se desprende de las reuniones y acuerdos adoptados en las reuniones de representantes agrarios convocadas por las cámaras provinciales y las hermandades locales.

Asimismo, la acción de grupos minoritarios que persiguen la politización del conflicto está siendo aislada por los agricultores, decididos a mantener la protesta en sus estrictos términos profesionales, según fuentes de la Hermandad de Labradores y Ganaderos.

La situación por provincias era la siguiente:

PALENCIA.— Continúan en las carreteras 3.000 tractores, sin interferir la circulación y sin que se hayan producido incidentes.

VALLADOLID.— La Guardia Civil consiguió durante la última noche dejar expeditas las vías de comunicación. Continúan en los arcenes 5.000 tractores.

ALAVA.— En las carreteras había ayer algo más de 2.000 tractores.

NAVARRA.— El número de tractores en las carreteras se mantiene en los siete mil aproximadamente.

SORIA.— Sólo salieron a la carretera unos pocos tractores en Agreda, aunque es posible que hoy se sumen a la acción las restantes hermandades locales de labradores y ganaderos.

SEGOVIA.— Numerosos agricultores saldrán hoy con sus máquinas a las carreteras, según acuerdo adoptado ayer.

CIUDAD REAL.— La Cámara Agraria y las hermandades locales han acordado sacar los tractores a las carreteras el próximo jueves.

LERIDA.— La concentración se extiende en cada momento, ayer eran más de 2.000 los tractores estacionados en las carreteras.

TARRAGONA.— La concentración de tractores es de unos 250 en la zona alta de la provincia.

LOGROÑO.— La situación continúa estacionaria.

BURGOS.— Unos doscientos tractores permanecen dentro de la capital. En las carreteras siguen más de 6.000.

LEON.— Vuelven a salir a las

carreteras los 3.000 tractores que ayer las habían abandonado.

VITORIA.— El conflicto afecta ya a casi toda la zona de Alava. El número de tractores que se encuentran en la carretera se cifra en 2.243

SEGUN EL MINISTERIO: 24.270 TRACTORES AYER

MADRID, 2 (Logos).— Los 22.560 tractores estacionados en las carreteras nacionales, según información facilitada por el ministro de Agricultura en la mañana de ayer, se convirtió por la tarde según informa el gabinete de prensa del Ministerio, con referencia a las 20,00 horas, en 24.270.

#### NAVARRA: AMENAZAN CON OTRAS MEDIDAS

La Coordinadora de los representantes de los distintos pueblos de Navarra, amenazan con tomar otro tipo de posturas, además de la de mantenerse en la carretera con los tractores.

Por otra parte, en la zona norte de Navarra, los agricultores están ya empezando a manifestar su inquietud

#### DECEPCION POR LAS DECLARACIONES

LOGROÑO.— "Han causado gran decepción las declaraciones del ministro de Agricultura, esperadas con tanto interés. Se dice que se ha instado a que depongan su actitud, al tiempo que nada se dice en torno a las reivindicaciones

## LOS PRIMEROS DETENIDOS

VALLADOLID, 2 (Logos).— El presidente de la Cámara Agraria, el presidente de la Unión de Empresarios Agrarios y el presidente de la Caja Rural son los primeros detenidos de la "guerra de los tractores", según informa la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

#### ANGEL FERNANDEZ, EN LIBERTAD

VALLADOLID, 2 (Logos).— Ha sido puesto en libertad el secretario general de la Federación de Trabajadores de la Tierra, don Angel Fernández Pérez, que fue detenido ayer por la Guardia Civil en su domicilio de Medina de Rioseco.

El señor Fernández fue detenido como presunto responsable de la convocatoria y de los sucesos que se registran entre los agricultores vallisoletanos.

Antes de la liberación de Angel Fernández, elegido por unos 1.000 campesinos de la tierra de Campos como representante para las negociaciones, el secretario general de la UGT, don Nicolás Redondo envió telegramas al ministro de Agricultura, gobernador civil de Valladolid y al ministro de la Gobernación en los que exigía rápida liberación del detenido.

Asimismo el presidente del Sindicato Internacional, Oto Kersten envió un telegrama a la UGT en el que solicitaba "en nombre de más de 50 millones de trabajadores su inmediata liberación" y anunciaba que habían comunicado esta detención a la O.I.T."

En idénticos términos, la UGT ha recibido otro telegrama del secretario general de la Federación Internacional de Trabajadores de Plantaciones, Agricultores y Similares. (F.I.T.P.A.S.).

#### OTROS DIRECTIVOS, EN LIBERTAD

VALLADOLID, 2 (Logos).— A primera hora de la noche de ayer, tras prestar declaración ante el juez, fueron puestos en libertad provisional el presidente de la Unión de Empresarios Agrarios, don Mariano Vázquez de Prada, y el presidente de la Caja Rural, don Pedro Vázquez Prada, que habían sido detenidos en sus domicilios como elementos más destacados de la comisión coordinadora del movimiento reivindicativo del sector agrario.

Asimismo, fue detenido por la mañana en Tordesillas, don Ciriaco Vázquez de Prada, presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Valladolid, quien fue puesto en libertad a las tres de la tarde.

### El ministro de Agricultura se sorprende

## "NO ESPERABAMOS QUE OCURRIERA ESTO"

MADRID, 2 (Logos).— Con aire contemporizador, indeciso a veces y presentando uno de los cuadros más descarnados sobre el sector agrícola que ningún ministro de Agricultura haya ofrecido al país desde hace muchas décadas, don Fernando Abril Martorell, titular de la cartera en el gabinete Suárez, ha hecho un llamamiento a todos los agricultores que se mantienen en situación conflictiva para que depongan su actitud. "El Ministerio de Agricultura —dijo— comprende y valora la postura de los agricultores ante sus problemas. Se ha producido la llamada de atención ante el Gobierno y la sociedad española que, estoy convencido, ve con simpatía el conjunto de los problemas que aquejan a los agricultores de los que somos deudores, con el consiguiente efecto positivo".

El señor Abril Martorell pidió asimismo disculpas por haber tenido abandonada a la opinión pública sobre la gestión de su departamento, prometiendo que los contactos con los medios de comunicación social serían en adelante más periódicos y suficientes.

Sobre este fondo de desazón y desesperanza —dijo— se

produce esta situación, que el Ministerio de Agricultura necesita ver con la objetividad necesaria. La actitud de los agricultores ha sido una importante llamada de atención para el Gobierno y la sociedad sobre sus problemas, dentro de un comportamiento básico que ha sido cívico y ordenado. En el Ministerio de Agricultura nos damos por enterados y recomiendo

que vuelvan los tractores a sus casas".

Informó que mientras en 1975 la evolución de los precios del sector agrícola había evolucionado en un once por ciento; frente a un catorce por cien del sector industrial; y que mientras en 1976 esta evolución había sido del siete por ciento para la agricultura y del once por cien para la industria; los proyectos del Gobierno en este año de 1977, era de que los precios agrícolas evolucionaran en un 13,2 por cien, los de la industria era del 14 por cien, por lo que las diferencias eran sólo de 0,80, como muestra de los deseos del actual gabinete de mejorar la posición agraria.

Recordó que aunque tradicionalmente los meses de febrero y marzo eran conflictivos, por ser el período en que se negocian los precios, "no esperábamos que ocurriera esto con este alcance".

palabras para meditar

Lo que lleva a los niños a la delincuencia, es el mal ejemplo de los mayores. Pero, por otra parte, tiene una enorme importancia la influencia de la televisión, con la proyección de películas en las que se narran historias fantásticas y fáciles de realizar.

Para "La educación a través del buen ejemplo de los padres es fundamental, importando muy poco, en comparación con ella, el cultivo que puedan recibir los hijos en colegios, por muy magníficos que sean.

Casado Peña

# La sombra de la bomba atómica pasó por Barcelona

BARCELONA, 2 (Logos).— Un tren que transportaba residuos radioactivos procedentes de la central nuclear de Vandellós ha atravesado de parte a parte la ciudad, apeaderos y estación incluidos, con destino a Marcoules (Francia).

Los dos mil quinientos elementos de combustible atómico que viajaban en el convoy iban protegidos en gruesos containers de plomo.

Contiene cinco castillos sobre otras tantas plataformas, 2.250 barras de combustible-urano natural-irradiado en la citada central, lo que representa una pequeña parte de los 43.000 elementos que se fisioan en el reactor.

Tras dos años de actividades, los elementos son desactivados en las piscinas en donde permanecen por un período

no inferior a los cuatro meses con la finalidad de que desaparezcan los elementos de vida corta. Desprovistas las barras del recubrimiento de grafito e inmediatamente cerradas en cajones de cemento, son introducidas en los castillos blindados, con una capa de plomo de 20 centímetros y posteriormente de chapas de acero. Todo ello se realiza con conformidad con las normas internacionales y

## Un convoy con 25 toneladas de productos radioactivos procedente de Vandellós viajó el lunes a Francia

nacionales que rigen para el transporte de materiales radioactivos.

Hasta la frontera entre España y Francia escoltan al convoy las fuerzas de la Guardia Civil. El recorrido se efectúa en diez horas y el convoy es entregado al servicio ferroviario de la vecina nación para que prosiga viaje en tren hasta Marcoules.

N. de la R. "Diario de Barcelona" en una información que publicaba ayer dice que la hipótesis de un accidente ferroviario en uno de estos

traslados debido a un fallo humano podría provocar una catástrofe en la que miles de personas resultarían irradiadas por los efectos de los productos de fisión desprendidos en la atmósfera.

Ninguno de los ciudadanos que se encontraban en el apeadero de Renfe de Gracia, ni los jefes de estación, eran conscientes del peligro del convoy.

Lo cierto dice periódico catalán— es que la sombra de la bomba atómica pasó por nuestra ciudad, ante el escepticismo y la falta de información general.

## En una reunión que se celebrará esta semana

# LA C.O.S. LIMARA ASPEREZAS

MADRID, 2 (Logos).— La Coordinadora de Organizaciones Sindicales se reunirá esta semana, en fecha que no ha sido dada a conocer a la prensa, para tratar distintos temas de relación interna tras un largo período durante el que los miembros de la COS no han establecido contacto en el seno de ésta.

Al parecer es voluntad de CC.OO, USO y UGT potenciar a la COS en esta próxima reunión limando alguna de las diferencias que últimamente dificultaban la acción de la Coordinadora.

Uno de los puntos de fricción lo constituye la distinta postura de las tres organizaciones respecto a la presencia de sus militantes en puestos sindicales. El nuevo secretario general de UGT de la Federación de Madrid acaba de declarar que en Madrid no existe la COS ni ha existido "porque Comisiones Obreras y Unión Sindical Obrera se niegan a admitir las negociaciones al margen del vertical". En la misma línea se encuentra la acusación de UGT de que otros organismos sindicales están ocupando locales de la O.S.

### OCUPACION DE LOCALES

A este respecto, un portavoz de USO nos ha manifestado que esta

organización sigue su postura de mantener los puestos sindicales que desempeña y que, en cuanto a la ocupación de locales, está intensificando su utilización para acciones que varían de una zona a otra. La utilización de locales, no se refiere exactamente a que USO convoque actos propios, salvo algunas excepciones, sino a su participación en otros en los que se tratan problemas concretos y desarrollando su campaña de afiliación.

Comisiones Obreras, por su parte, no considera que vaya a producirse esta semana ningún "relanzamiento" especial de la COS, ya que "la Coordinadora sigue, ha existido y sigue existiendo". En cuanto al tema de la presencia de CC.OO. en puestos sindicales, consideran que su postura a favor de esta actitud ya ha quedado clara en anteriores declaraciones de la organización.

## LA DEMOCRACIA CRISTIANA IRA SOLA A LAS ELECCIONES

MADRID, 2 (Logos).— El Equipo Demócrata Cristiano del Estado Español irá solo a las elecciones y es actitud unánime de sus miembros no buscar alianzas en el centro, porque su objetivo es precisamente lograr el espacio político que ha de tener en nuestro país la Democracia Cristiana, según nos han manifestado en la Federación Popular Democrática, del señor Gil-Robes.

Las mismas fuentes exponen que el Equipo no puede salir diaramente al paso de las especulaciones que se hacen sobre la Democracia Cristiana, muchas de ellas bulos sin asiento ni la más mínima base.

"De cara a las elecciones, el Equipo no se integrará en

el centro, si bien esto no impide que busque después las alianzas que considere oportunas para el Senado. Ni formará parte, evidentemente, de un probable "partido institucional".

En cuanto a un posible distanciamiento de Izquierda Democrática, de don Joaquín Ruiz-Giménez del partido del señor Gil Robles, las mismas fuentes estiman que esto es totalmente falso. "Tras mantener una postura única del equipo —afirman—, no es posible que en el transcurso de unas horas se produzcan cambios tan espectaculares que ni nosotros mismos conozcamos. Ruiz-Giménez sigue tan unido al Equipo como siempre".



COVARRUBIAS

## GENTE GENTE

### FLORES

BLANCA Flores, la poeta tan primaveral y tan jugosa en sus versos, como en su apellido, dijo en un poema: "No le echas flores al barro, que el barro no limpia a nadie".

Este año los meses de febrero y marzo han echado sus flores al sol. Flores blancas, amarillas, violeta..., en las orillas de los senderos, en los ribazos de las tierras de labor, en los campos otrora yermos..., en los almendros en flor.

Me parecen como un feliz augurio de buenas nuevas; como una carga de esperanza, en un futuro próximo madurada.

Cuando contemplo las tempranas flores al sol gratamente templado de marzo, me invade de optimismo desmesurado quizá. Como sin mesura y sin temores a hielos tardíos se apresuraron a nacer ellas.

También en nosotros, en el corazón de todo español, ansioso de paz próspera y justa, empiezan a brotar, como flores, las ilusiones en un tiempo nuevo.

Contra ello hemos de luchar en la unidad plural de nuestras intenciones, de nuestras ideas, de nuestras libertades. Con el mismo respeto para los demás, que las flores entre sí muestran, acariaciadas por el mismo sol, la misma brisa, la misma tierra. En su diversidad de tamaños, olores y colores todas adornan nuestros campos, alegran nuestros ojos, convierten el invierno en una primavera anticipada.

Esta estampa me sugiere el "dar la vuelta" al verso de la sensible Blanca: "No le echas barro a las flores". Quizá no se mueran, pero se ensucian; tal vez su perfume siga envolviendo el ambiente, pero quedará oculto su color.

Oí decir a no sé quién, —poeta seguramente sería—, que las utopías resultan verdad. Quiero creerlo y quiero tener fé en la amistad.

De esa forma nuestras ilusiones nuestros afanes, nuestro destino permanecerán continuamente al sol, sin salpicaduras de barro.

# Recordando a Regino Borobio

Por Fernando GARCIA MERCADAL

apoyatura inicial, más tarde perfeccionada, y continuada, la encontró en sus obras.

Magdalena había nacido también en Zaragoza, 46 años antes que nosotros, en 1849. Pensionado por el Ayuntamiento, cursó la carrera en la Escuela de Madrid, terminándola en 1873. El Ayuntamiento al volver, le nombró su arquitecto (Buena inversión y buena vista la de aquellos ediles!

Magdalena, el precursor, que no pudo conocer el aforismo, de Eugenio-D'Ors, "todo que no es tradición en plagio", inició una sana corriente regionalista, y futuro entre los primeros que amaron nuestra arquitectura regional, nuestro "Renacimiento Aragonés", el de la Lonja, el de nuestro ladrillo visto, fabricado, in situ, y a mano, con las tierras de los terruños, de nuestros secanos.

Magdalena había dejado muchas obras, su gestión municipal había sido brillante, entre ellas, la más notable, fue, el, aun hoy, magnífico "Edificio para las Facultades de Medicina y Ciencias", como reza el proyecto, en una bella defición, de lujo para la época, que conservo, aparecida al año siguiente de su inauguración, que presidida por Don Segismundo Moret, tuvo lugar, el 18 de Octubre de 1893.

Como curiosidad apuntaré que su coste fue de 2.852.521,20 pesetas, y también que Don Patricio, el padre de Regino, figuraba ya en el Claustro de la Facultad de Medicina. Han pasado tan sólo 83 años y el edificio está perfectamente conservado. En nuestra arquitectura regional contemporánea, el uso del ladrillo visto, con los antecedentes de los notables edificios, aun en uso, y buen estado, de la Exposición Hispano-Francesa de 1908, y el magnífico Grupo Escolar "Joaquín Costa", obra de Yarza, otro gran arquitecto, también arquitecto municipal, fatalmente desaparecido, las obras de Regino, tan bien concebidas como esperadamente terminadas, que no enumeraré aquí, ya que otros cronistas lo hicieron, son como continuación de aquellas, eslabones con su propio cuño y peculiar fisonomía.

Partiendo de las raíces tradicionales, conservadas en los antiguos edificios de Aragón, que por fortuna, algunos, aún se conservan, restaurando la casi olvidada artesanía "ladrillera" de aquellos alarifes del pasado, desterrando los revocos, y las imitaciones, inició Regino, su propia época, incluyendo sobre las generaciones inmediatas, haciendo escuela entre los suyos, y desde su gran "taller", integrado con su hermano José, su colaborador inmediato, y sus dos hijos, ganaron, recientemente, uno de los más importantes concursos, el de una de las dos nuevas Universidades de Madrid, por lástima apresuradamente construídas.

Los arquitectos pueden clasificarse, por lo menos yo lo hago, de mesa, de despacho y escribanía, o de sólo tablero, y estos, los Borobios, todos, pertenecen al segundo grupo por fortuna para las artes aragonesas.

De sus condiciones cívicas, sociales y éticas, que encuadraron su personalidad ¿qué puedo yo decir a los miembros de "La Cadiera", que no sepan? Fue justo entre los justos, y entre estos, en las alturas, habra sido, con gozo y cánticos, recibido.



El talante de aquella charla en tan agradable compañía, compartida, en el marco de "La Cadiera", con Regino Borobio, un día ya lejano, y mi participación en representación del Colegio de Arquitectos, totalmente de sorpresa, en el homenaje que todo Zaragoza le rendía en el Salón de Sesiones de la Excm. Diputación Provincial, antes de la inauguración de la exposición de una selección de magistrales planos y dibujos, de su ingente labor, no puede ser el mismo de estas notas "in memoriam".

Regino Borobio Ojeda, al que hemos perdido para siempre, vivirá en nuestro recuerdo, y avivará los de tiempos pasados, dada su condición de impar, al ser uno de los más notables arquitectos españoles de nuestra generación. Enumerar algunos jalones de su vida laboriosa, me procura un cierto ánimo y consuelo, al poder contribuir, tarea fácil, a su reconocimiento.

Su valer, de amplio espectro, le llevó a ser, tanto en nuestra ciudad, como fuera de ella, estimado por sus obras, que no sólo se encuentran en nuestra ciudad, y en Aragón, aunque sean aquí, donde, al pasar, las descubrimos.

Regino fue, como pocos, un arquitecto completo. Recuérdole en la escuela, donde coincidimos, aquella de la calle de los Estudios, caserón del Viejo Madrid, junto al Instituto del Cardenal Cisneros y a la Catedral.

Aquellos eran otros tiempos, allí acudíamos mañana y tarde, las tardes de horario más elástico, hasta que se veía, eran dedicadas a las asignaturas llamadas artísticas, tres cursos de dibujo y modelado, y otros tres de proyectos. Actividad vespertina está, más gozosa para todos, debido a que la relación entre profesores y alumnos, y entre nosotros mismos, era más directa y humana, que la de las clases teóricas. Con alguno seguíamos hablando, en pequeño grupo, hasta la Puerta del Sol.

Las promociones eran muy reducidas al conseguir ingresar cada año, alrededor de treinta alumnos, sin "numerus clausus", de los que, algunos pocos, quedaban en el camino, llegando a la meta, por lo general, menos de veinte.

Regino llegó el primero, en 1919, en cabeza, de una promoción de las más notables que recordamos. Quiero consignar también que durante las horas de la tarde, cada alumno ante su tablero, las clases todas de la escuela estaban abiertas de par en par, para todos los alumnos, lo que daba lugar a una auténtica itan útil camaradería, imposible con la masificación actual. Ni los profesores conocen a los alumnos, que se cuentan por centenares, ni estos a los profesores, ni los alumnos entre sí. Un numeroso grupo siguen los cursos en el CEU, separados, en diferente edificio.

En 1919 Regino, ya con su brillo y crédito escolar, abandona la Calle de los Estudios y regresa a Zaragoza, donde pronto se dio a conocer y comenzó a trabajar.

Fue, ya lo dije en otra ocasión, lo que para mí es fundamental, el continuador de la obra de aquel otro gran arquitecto aragonés, que se llamó Don Ricardo Magdalena y Tabuenca, su

# de CARNE y HUESO

Eduardo ALARCON



## CARNAVALES MADRILEÑOS

● ANA BELEN SE RETIRA DE LA POLITICA

● MARIA SALERNO: DE "SIMPLEMENTE" A SENOS FUERA

No hace demasiado tiempo estuve con el Padre José Luis Martín Descalzo, dedicado a sus oraciones y escrituras, dos vertientes del vallisoletano con mucho acierto. Entre sus últimas producciones teatrales se encuentra la adaptación, junto a José María Pemán, de "Goodspell" y "María Magdalena", obra que tuvo muchos inconvenientes con censura al tratar a María Magdalena en toda su dimensión de mujer enamorada de Cristo. Me habló, principalmente, de los Papas que ha conocido dando estas semblanzas: "Pío XII, magnético, eléctrico; Juan XXIII, una sensación distinta, con aspecto de padre; Pablo VI no es fotogénico, por eso los de sus ojos fríos que no lo son, dan sensación de alguien a quien tienen que ayudar, como a un niño perdido.

● De la política en los actores se esta hablando mucho, pero a la hora de la verdad pocos son los que se aclaran con sus verdaderas ideas. Carmen Sevilla dice que le gusta el Rey, pero se inclinaria, en momento dado, hacia Fraga Iribarne. Teresa Rabal, sin definir, porque esto no es lo suyo, en todo caso por las



izquierdas más claras. Ana Belén, que en su día habló mucho sobre su comunismo, prefiere su hogar y su trabajo, que no es poco para la bella. Claro esta que Ana seguirá siempre los pasos de su marido y los propios señalados por ella en diversas ocasiones: el comunismo.

● Con motivo de los carnavales se ha celebrado en la discoteca "Long-Play" de Madrid, una fiesta de disfraces donde la originalidad y el buen humor brillaron por sus propios medios. Estos carnavales —que no han tenido que ver nada con los tristísimos de Río de Janeiro— transcurrieron entre alegrías y copas, alguna de más, por supuesto, pero sin llegar ni al crimen, ni al suicidio. Lo que se dice unos carnavales decentísimos. Y aquí tenemos en la fotografía buena muestra de algunos de los que se presentaron al concurso, exceptuando al perro, claro, que como fiel amigo del hombre lo único que hizo fue seguir a su amo y posar en "guapo" cuando el "flash" lanzó su luz. Otra noche más motivada para seguir viviéndola en estos madriles de los encantos.



● Todo esto de la política actual en las actrices como hace algo más de un año decidieron destaparse todas y así proclamar una libertad de senos prohibida en el país durante cuarenta años. Iban todas a la zaga, como a ver cuál podía más. Por entonces, la recatada María Salerno se hacía famosa con el serial "Simplemente, María" lágrima tras lágrima para los muchos oyentes de España que seguían las incidencias y las desgracias de la pobre María. Pero he aquí que un día María Salerno, sin



querer saber nada del folletín de la fama, debió pensar que "¡aquí estoy yo!" y empezó a destaparse. Ahora, al hacer su debut teatral con "Charly, no te vayas a Gomorra", la moza sale todo lo desvestida que puede y más. Ya de ponerse a hacer algo que se haga en serio y no quedarse a medias. ¡Pues no faltaría más!

● De boda se trata ahora. María Marcell y Danny Daniel. Ella fue acompañante de Camilo Sesto, él, de Donna Hytower. Los dos hacen buena pareja y están enamorados. Los dos cantan, aunque en este caso, y como paradoja, la voz cantante sea la de él, cada vez más en alza sobre todo en esas composiciones suyas, melódicas, románticas, que es un primor escucharlas. Pero el que no se casa es José Sancho, tantos años de romance con Marga Matellanes. Ella, con buenos kilos encima, grita a pulmón abierto que le da mucha pena no reconocza Sancho la paternidad de su hija. Marga ya está acostumbrada a la maternidad, porque de anterior cuenta con cuatro hijos al parecer reconocidos menos la neña que tendría que llevar los apellidos Sancho Matellans y, de momento, sólo lleva el de la madre. Esto hoy en día no es preocupante, porque ya sabemos de muchas madres solteras y famosas que no han tenido ningún recato en pregonar su maternidad. Es la moda, la costumbre, y se ha de aceptar como llega y "san se acabó"

## Había sido amenazado

# MADRID: Asalto al piso del delegado de relaciones sociales del Ayuntamiento

## Golpearon a su esposa

MADRID, 2 (Logos).— La esposa del delegado de Relaciones Sociales del Ayuntamiento de Madrid, doña Estrella López de Cortina, resultó agredida ayer mañana en su domicilio por una pareja de jóvenes, que trataban de buscar a su esposo.

El hecho tuvo lugar hacia las once menos veinte, cuando don Antonio Cortina se encontraba fuera de su domicilio. Poco antes su esposa, doña Estrella López, había recibido una llamada telefónica en la que le preguntaron por su esposo. Contestó que se encontraba en el trabajo y que si era un asunto relacionado con la Delegación, acudieran al domicilio de ésta. Poco después una voz que era similar a la que antes había escuchado por teléfono, habló a través del teléfono del portero automático y pidió a la señora de Cortina que les franqueara la puerta de acceso a la casa, para subir al piso a dejar un aviso.

La señora de Cortina les franqueó la entrada y les abrió la puerta del piso. Eran dos jóvenes, uno de ellos bien trajeado y otro con pantalón vaquero, que, en principio, parecía una mujer. Los dos jóvenes se identificaron como policías y mostraron una placa con la que pretendían abrirse paso dentro del domicilio. Pero la señora de Cortina, al sospechar que se trataba de un atraco, comenzó a gritar al tiempo que sus agresores se abalanzaron sobre ella intentando cerrar la puerta del piso.

Como la señora de Cortina continuaba dando gritos, los agresores,

trataron de evitarlo, tapándole la boca y forzando su cuello, al tiempo que la tiraban al suelo, mientras otro con una barra de hierro le propinó sendos golpes en la cabeza y las piernas.

El ataque duró breves segundos, puesto que la señora de Cortina continuó con sus gritos que atrajeron la atención de los vecinos, que acudieron inmediatamente al piso, ya que los agresores no lograron cerrar la puerta ni pasar al interior de la vivienda. Al observar la afluencia de vecinos, ambos jóvenes atacantes salieron huyendo. En su huida dejaron la barra de hierro con la que habían golpeado a la víctima que se hallaba en el suelo.

Una vez reconocida doña Estrella López, se ha podido comprobar que no sufre más que contusiones y hematomas en las piernas y en la cabeza, así como el shock nervioso correspondiente.

Según ha declarado el propio señor Cortina hace días que venían recibiendo amenazas telefónicas contra él y su familia, a causa de las actividades que viene desarrollando como delegado de Relaciones Sociales del Ayuntamiento, especialmente en sus visitas y diálogos con los barrios y las asociaciones para promover el plan de urgencia de barriadas.

## Pide el Cabildo Insular

# ACALLAR LA EMISORA DE CUBILLO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 2 (Logos).— El Cabildo Insular de Gran Canaria ha aprobado, a propuesta de su presidente, don Lorenzo Olarte Cullen, manifestar su felicitación al Gobernador Civil de la provincia y a la fuerza pública por las gestiones efectuadas para desarticular al MPAIAC. Asimismo manifestó su enérgica repulsa por las actividades del grupo independentista canario capitaneado por Antonio Cubillo y decidió instar a la Presidencia del Gobierno para realizar las gestiones pertinentes para acallar la emisora "La Voz de Canarias Libre" que transmite desde Argel.

Esta es la primera vez que un Cabildo Insular del Archipiélago expresa su total condena al MPAIAC desde que éste comenzó sus actividades en las Islas.

## LA COLOCACION DE LA IKURRIÑA APROBADA EN REFERENDUM

VITORIA, 2 (Logos).— Los vecinos de la localidad de Zuya han aprobado por votación popular la colocación de la ikurriña en la fachada de la casa consistorial.

En la votación, organizada por el ayuntamiento con el fin de conocer el criterio del

vecindario sobre el particular, tomaron parte ciento ochenta y ocho habitantes de un total de novecientos treinta y tres. El número de votos a favor fue de ciento ochenta y cuatro, dos en contra y dos en blanco.

## SOLICITAN LA COLOCACION DE LA BANDERA CANARIA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 2 (Logos).— Que la bandera canaria, blanca-azul y amarilla, ondee en todos los ayuntamientos y cabildos de las Islas es la petición que un grupo de personas ha dirigido a la corporación municipal de Santa Cruz de la Palma, según publica "Diario de las Palmas".

Es la primera vez que se solicita tal cosa para la bandera tricolor canaria, cuya presencia en la vida diaria de la región es cada vez mayor. Esta bandera tiene una historia relativamente corta. Sus primeras apariciones se remontan a principios de siglo y ondeó durante la celebración de las asambleas en Tenerife que tanto influyeron posteriormente en el carácter de la ley de cabildos.

Esta bandera es la utilizada por el grupo independentista canario M.P.A.I.A.C aunque con la variante de que este grupo incluye siete estrellas verdes que representan a las siete islas del Archipiélago.

Una criada portuguesa drogó a los duques de Hernani

# MADRID: EL MAS FABULOSO ROBO DEL SIGLO

MADRID, 2 (ARAGON/expres).— Aparte de Felipe González y de su más o menos disimulada rabieta, no se habla hoy de otra cosa en Madrid que del robo en la casa-palacio de los duques de Hernani, saqueada en una noche con un fabuloso botín para los ladrones que hace recordar a los cuentos de Ali-Babá.

El robo ha sido mantenido en el más riguroso secreto durante cinco días, con objeto de que la policía española y la Interpol pudieran montar su dispositivo de alerta y vigilancia en todos los caminos de España hacia más allá de las fronteras, porque, según todos los indicios, los autores son profesionales del robo y del hampa internacional. Fue "Informaciones" quien anoche levantó el telón con más detalle del fabuloso robo del siglo.

Un robo de más de veinte cuadros de grandes pintores, (Goya, Alonso Cano, Mengs, etc), escribe "Informaciones", fue cometido el pasado miércoles en un chalet sito en la calle de la Alberca, número 5 (colonia Puerta de Hierro), propiedad de don Manfredo de Borbón y Bernaldo de Quirós, duque de Hernani. El suceso no había sido revelado a la Prensa hasta ahora, con el fin de no entorpecer las acciones policiales.

Los hechos se remontan al pasado miércoles por la mañana, cuando el duque de ochenta años de edad y su esposa se levantaron de la cama, avisados por sus dos criados. El chalet que ocupa más de quinientos metros cuadrados, estaba casi todo desvalijado. Faltaban cerca de veinte cuadros, joyas, candelabros, adornos de oro, etc. Inmediatamente aparecieron los nervios y el no saber qué hacer. Un detalle del que se apercibieron los duques al poco rato era de que la criada había desaparecido. Se dio aviso a la Policía y a la Guardia Civil de El Pardo, que aconsejaron el que el robo no trascendiera a los alrededores.

**LA DONCELLA PONE DROGA EN EL VINO**

El duque de Hernani y su esposa relataron para "Informaciones" cómo ocurrió todo: "La noche del

martes nos acostamos pronto. En la cena no se notó nada raro, salvo la actitud de Palmira, nuestra doncella. Como siempre, bebimos vino, pero la verdad era que el de esa noche sabía mal. Al decirle a ella, me enseñó la marca de la botella y todo quedó ahí. Otra criada que tenemos nosotros para el comedor no suele tomar vino, y esta noche bebió café ya que le gusta mucho. A la mañana siguiente, a pesar nuestro, nos dimos cuenta de que todo, tanto el vino como el café contenía estupefacientes, lo que nos hizo dormir de un tirón toda la noche. A mí—dice la señora—, cuando me metí en la cama, Palmira, me miró de un modo despreciable, pero no lo di importancia, icon lo bien que la hemos tratado y hacernos esto!"

Según manifiestaron a "Informaciones" en el chalet del duque de Hernani, Palmira era por lo que dijo ella, de nacionalidad portuguesa. Palmira de veintiocho años de edad, era fuerte, de 1,65 de altura, aproximadamente, con el pelo rubio teñido, y ojos muy oscuros. Al parecer, el pelo lo solía llevar recogido con una coleta.

**PALMIRA, LA EXTRAÑA DONCELLA**

Don Manfredo de

- El valor de lo robado en cuadros y joyas es incalculable
- Cuando los duques despertaron por la mañana, el palacio había sido saqueado
- Toda la policía española y la Interpol siguen el rastro de los ladrones

Borbón nos dijo que Palmira llevaba unos dos meses sirviendo en su chalet. Fue contratado mediante la agencia Magna, sita en la calle de Santa Isabel, número 1, donde "dieron tan buenos informes de la muchacha que no dudamos ni un momento en quedarnos con ella".

A modo de anécdota, el duque de Hernani, dice que la doncella pidió las vacaciones de Navidad a los quince días de entrar a trabajar. "En un mes—prosigue el duque— gastó ella sola, de teléfono, más de quince mil pesetas; su gran manía era la del teléfono".

Otro detalle que se le quedó al duque grabado en la mente fue la siguiente: "Un día nos vino diciendo que se había quemado en el cuello al caerse un cazo de agua hirviendo al suelo. Esto nos obligó a llevarla al médico que nos dijo que no era nada importante. ¡Qué sitio más raro para quemarse y más con un cazo de agua hirviendo! También, nada más empezar a trabajar, nos hizo llevarla al dentista, ya que decía tener una muela mala. Si supiese usted el dinero que nos hemos gastado..."

Al parecer, la doncella huída tenía contactos con otras criadas, portuguesas como ella. Al menos esta es la explicación que daba a la señora de la casa cuando

llamaba por teléfono.

El chalet del duque de Hernani, que ocupa más de quinientos metros cuadrados es un auténtico museo de arte. Antes del robo había cerca de cincuenta cuadros en la casa. Ahora quedarán cerca de treinta.

**CUADROS DE GOYA, SANCHEZ COTAN, ALONSO CANO**

Los lienzos que han sido robados pertenecían a pintores tan ilustres como Goya (un apunte) Sánchez Cotán (el cuadro de mayor tamaño, pintado en el año 1602), un Alonso Cano, Felipe Palizzi, dos lienzos de Arthur van Der Neer, otros dos de Werner, Mengs, etc.

"Lo que nos importa no es el dinero, que valgan, que es incalculable, sino el valor artístico, documental e histórico de los lienzos", nos dice el duque. Además de todas estas obras, los ladrones desvalijaron todas las habitaciones del chalet, en busca de objetos de oro.

De entre estos objetos destacan cinco relojes del siglo XIX cuyo valor es inestimable. Como anécdota el duque dice que se llevaron hasta sus gemelos. Sólo estos objetos pueden valorarse en unos cincuenta millones de pesetas.

**LOS LADRONES TAMBIEN SE LLEVARON EL COCHE**

Un hecho curioso del suceso fue que los delincuentes se llevaron hasta un coche de la casa. Un "Peugeot", de color azul oscuro M-1182-J, que quizá utilizaron para huir, aunque es probable que utilizaran algún vehículo más para alojar todo el botín.

Tanto el duque de Hernani como su señora, viven desde hace tiempo en el chalet, junto con cuatro personas más; una cocinera, una criada para el comedor y un matrimonio que se ocupa de cuidar los jardines que lleva con el duque ocho años. "Mire usted que casualidad ocho años que llevo yo guardando solo el chalet y ya ahora, que hay más gente en la casa, y corre esto", dice el jardinero.

Los hechos, por ahora, están ahí. Se sabe que la Interpol, —según el vespertino madrileño— está ocupándose del caso, además de efectivos de la Guardia Civil y Policía Armada. Pensando en que los autores del robo sean especialistas en esta clase de hechos y puedan salir al extranjero, se ha establecido desde un primer momento vigilancia especial en aduanas. La Policía por el momento, se limita a realizar gestiones sin dar la más leve información sobre el suceso.



**PUNTA de LANZA**

**VALDES-PARTERA**

**E**L escrito del Colegio de Arquitectos sobre el proyecto de aprovechamiento urbano de Valdespartera, ha producido asombro en la ciudad, que se resiste a creer tanta "manga ancha" a la hora de jugar y especular con nuestro suelo.

¿Pero qué Ayuntamiento es este que se salta a la torera según denuncia pública del C, de A, los más elementales principios de la normativa vigente?

Del escrito del Colegio de Arquitectos que "A/e" publicó íntegro, debería hacerse una edición gratuita de medio millón de ejemplares para que fuera leído, comentado y recordado en todos los hogares, porque constituye el más valiente y honrado grito de alerta contra todos los desmanes, por acción o por omisión, que se han perpetrado en el urbanismo zaragozano y a los que algún día habrá que abrirles un gigantesco proceso.

¡Ah si en Zaragoza hubiera nada más que tres o cuatro Colegios Profesionales con el mismo talante que el de Arquitectos!

**PSOE (R)-PSOE (H)**

## DISPUTA DE HEREDEROS

MADRID, 2 (Logos).—Parece ser que el Gobierno tiene prevista una ingente cantidad de millones (algunos lo cifran en 8.000 millones de pesetas) para aquellos partidos socialistas que se consideren herederos de los bienes de la Unión General de Trabajadores, cuyos locales y pertenencias fueron expropiados en 1939, informa «Ya».

El comité ejecutivo del Partido Socialista Obrero Español (renovado) dice no saber nada sobre tal cantidad. Paco Santos, miembro del mencionado comité, ha dicho al respecto: «Estamos necesitados de dinero y no teníamos ni idea sobre esos 8.000 millones. Aunque fueran a repartir entre los diversos partidos socialistas, algo nos tocará».

Parece ser que el PSOE (renovado) está dispuesto a rei-

**AL PARECER EL GOBIERNO HA PREVISTO INDEMNIZAR CON 8.000 MILLONES A LOS PARTIDOS SOCIALISTAS POR LAS EXPROPIACIONES A LA UGT**

vindicar algunos terrenos o parte del dinero como poseedor de tierras antes de la Guerra Civil, conjuntamente con la UGT.

La noticia del dinero ha caído como una bomba entre las ramas del PSOE (H), aunque con cierto recelo, por desconfiar: algunos dicen que puede ser una medida para enfrentar a los dos partidos. El presidente de PSOE (H), don José Prat, ha comentado a «Ya»: «No hemos renunciado al patrimonio del partido socialista, indebidamente expropiado. Es un deber volver a reconstruir y restaurar el patrimonio... Del dinero no tengo noticia».

Isaías Herrero, portavoz de UGT, ha declarado: «Evidentemente, reivindicamos ese dinero. El patrimonio sindical lo planteamos en dos vertientes: las propiedades expoliadas a la UGT en 1939, que se consideran irrenunciables y, el patrimonio acumulado por la CNS, que debe revertir en los trabajadores a través de sus centrales respectivas».

El PSOE (renovado) también puede tener acceso a estas propiedades, puesto que las casas del pueblo fueron compartidas por ambos. La UGT tiene el patrimonio del 90 por ciento de

las tierras, y dentro de ella, no ha habido escisiones. En este momento estábamos elaborando un «dossier» en el cual se recababan todos los datos y bienes que antes poseíamos. Desde luego, sería injusto que no nos diesen gran parte a nosotros.»

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español (histórico) se autoerige en el único y verdadero heredero de esa fabulosa fortuna. Don Manuel Murillo Carrasco dice claramente que ellos van a ser los que reclamen la totalidad. Por dos razones:

«Por una razón histórica, ya que somos los más antiguos del partido, mientras que el sector renovado tiene militantes recién llegados. La otra razón es jurídica: celebramos el primer congreso en España después de la Guerra Civil y fuimos los primeros en solicitar la inscripción del partido en la nueva legalidad vigente.»

# La bolsa hoy

**CFA**  
CENTRAL FINANCIERA DE ARAGON, S. A.  
**TODO EN CREDITOS**  
Fco. Vitoria, 8-10-12  
Tel. 219702. ZARAGOZA

(Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya, en exclusiva para ARAGON/expres.)

**MADRID**  
La sesión de hoy ha acusado la presencia de realizaciones consolidando beneficios de las subidas anteriores y esta oferta origina recortes generalizados en todos los corros. En bancos se tiende a las bajas discretas entre un 1 y 2 por 100, excepción del

## AGRAR. UNA FELIZ COSECHA

AGRAR cuando investiga minuciosamente con sus equipos de expertos especialistas, cumple con el primer y más importante objetivo de la sociedad: dotar al agricultor de la máxima seguridad en sus cosechas, a través de la garantía que proporcionan sus semillas blindadas. Este es el caso de la campaña que actualmente se desarrolla en nuestras pantallas televisivas.

Claude Akins, el popular protagonista de la serie televisiva "En Ruta" encarna a Sonny Pruitt, el famoso camionero que pilota — en este caso — el enorme camión de AGRAR por toda la geografía española, beneficiaria de las propiedades y de las diferentes variedades de maíz.

Una variedad adecuada y eficaz para cada terreno y para cada circunstancia.

¡Felices cosechas con maíz AGRAR!

Santander que mejora 10 puntos. En los industriales recuperaciones de 4 para fomento y 2 en Occidental y una baja de 3 para el Urquijo. Se notan algunas realizaciones en eléctricas y hay bajas de 2,5 en Iberduero y Unión y de 1,25 en Hidrola. Bien el grupo alimentación con recuperación de 9 en Ebro y Azucarera dinero más 2. En construcción dominan las mejoras que son de 11 para Dragados 6 para Vallerhermoso y Cristalería pone dinero más 12. Recortes en inversión los principales de 7 en Fibansa y 6 en Popularinsa y una mejora de 9 en General. Algo más débil monopolios con Tabacalera menos 3 y Telefónica menos 0,25. En papeleras y químicas bajas que van desde los 6 enteros que cede Torras a los 0,50 de Cepsa, con llys mejorando 10 enteros. En siderúrgicas Tubacex pierde 2 y Hornos 1,5 y hay un avance de 2 para Seat. Al cierre de sesión se notaba la salida de dinero especulativo que absorbía el papel existente y se terminaba con buena disposición. Índice: 101,98 menos 0,39.

Agricultura  
Industria Comercio.  
Construcción  
Navales

## BARCELONA

A tenor de los primeros cambios parecía que la sesión iba a ser de recortes fuertes, pero al final se tiende más bien a unas bajas suaves y al final parece que el ambiente se arregla con aparición de dinero para valores selectivos. Las mejoras más importantes son de 10 enteros en Carburos y Dragados, de 15 en banco de Fomento, 9 en Popular y 8 en Santander. Los recortes menudean abundantemente, aunque no van más allá de los 7 enteros que pierde Torras.

**ENSEÑANZAS**  
Ofrécese estudiante dar clases de EGB. Tef. 35 26 20

# PASO ATRAS

**GESTION DE CREDITO OFICIAL**  
**BILBAO**

Ha habido una disminución del ritmo operativo y aunque son mayoría los valores que suben, en general el ambiente ha dado un paso atrás. En bancos los cambios no tienen ni mucho menos el volumen de avances de días anteriores y al final algunos terminan con papel. Las mejoras son de 5 enteros excepción hecha de los 20 que gana

Exterior y los 50 de Fomento, aunque estos valores llevaban días sin cotizar. En eléctricas se opera mucho menos y hay avances mínimos de 0,50 en Sevillana e Hidrola, con cierre más bien en oferta. Las siderúrgicas y químicas bastante deslavadas con alguna mejora suelta entre 1 y 2 enteros y aunque petróleo gana 3 termina con papel. En los corros finales hay avances de 10 en Vacesa, 8 en Dragados y 5 en Manera. Cierre indeciso. Índice: 103,04 más 0,03.

**José A. Traver Espallargues**  
COSO 24-32.2  
TELS 210496-210497  
ZARAGOZA-4

## Vende la CEE SEIS MIL TONELADAS DE MANTEQUILLA PARA LA U.R.S.S.

BONN, 2 (Efe).— La asociación de consumidores de Alemania Federal califica de "escandalosa" la decisión de la Comunidad Económica Europea (CEE) de vender 6.000 toneladas de mantequilla subvencionada a la URSS. Calcula que la operación va a costar a los contribuyentes unos 83 millones de dólares "a la vez que nos quitan la mantequilla de nuestro propio pan", dicen.

Según la asociación el precio de la mantequilla en el mercado mundial es de unos 83 centavos de dólar el kilo, precio al que van a ser vendidas las 36.000 toneladas a la Unión Soviética.

Ahora bien, esta cantidad será sacada de los depósitos de la comunidad, en los que cada kilo está subvencionado con 2,4 dólares para que el precio entre los consumidores comunitarios se mantenga.

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS  
IV JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES**  
P. María Agustín, 9. Zaragoza

Autorizada esta IV Jefatura Regional por Resolución de la Subsecretaría del Ministerio de Obras Públicas de fecha 21 de febrero último, para la celebración de concurso-oposición libre, para proveer plazas de BASCULEROS, con destino a los centros de control y pesaje situados en la red viaria de esta Regional, se anuncia por el presente la convocatoria de las DOS plazas vacantes en la actualidad, con sujeción a lo establecido en el Reglamento General de Trabajo del Personal Operario de los Servicios dependientes del Ministerio de Obras Públicas y con arreglo a las bases que están expuestas en la Sección de Asuntos Generales de esta IV Jefatura.

Las solicitudes se dirigirán al Ilmo. Sr. Ingeniero Jefe de la IV Jefatura Regional de Transportes Terrestres — Paseo María Agustín, 9 — hasta las doce horas del día 14 de marzo de 1977 y los exámenes se realizarán durante el mes de marzo en fecha que se notificará oportunamente a los interesados. Zaragoza, 2 de marzo de 1977.

EL INGENIERO JEFE

**MONTAÑA Y SOL — MAR Y PLAYAS**  
MIRADOR DE LAS PLAYAS DE COMARRUGA (Tarragona)

VENTA PARCELAS totalmente terminadas con agua abundante, luz, alcantarillado, calles asfaltadas, enorme arbolado, autopistas. Zonas Comercial, Polideportiva, Infantil, Botánica, Restaurante-Bar, etc. Constante revalorización. Clima ideal.

Desde 500 m2. Escoja entre 3.000  
Precio: en 100 letras de 5.000 pesetas por mes

**URBANIZACION TOTALMENTE TERMINADA**  
**URBANIZACIONES CABAL**  
Avda. José Antonio, 55 - Teléfono 247 15 92 - MADRID

**GALERIAS de ARTE**  
**GALERIA ITXASO**  
DATO, 13 - 15  
EXPONE  
**VIZCARRONDO**

BOLSA de MADRID		
BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	643	643
Banco Exterior	486	489
Banco Central	577	572
Banco Español de Crédito	372	369
Banco Hispano Americano	357	350
Banco de Santander	567	577
Banco Popular Español	406	403
Banco de Bilbao	571	571
Banco de Vizcaya	450	446
Banco Industrial de Cataluña	312	312
Banco Occidental	233	235
Banco Atlántico	371	365
Banco Ibérico	419	415
Banco Urquijo	430	427
Banco Industrial del Sur	565	—
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	109,25	108
Sevillana	104,25	104
Cantábrico	98	98
Eléctrica Viesgo	92	93
Hidro Cataluña	88	88
Iberduero	129,50	127
E. Reunidas	77	79
Unión E. Madrileña	106,50	104
Fenosa	100,25	100
Fecsa 5.000	94	—
Fecsa 1.000	96,25	96,5
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	115	115
Duro Felguera	85	90
<b>Biderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos	97	95,5
Auxiliar F.C.	91	—
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	121	—
Ebro	426	435
Aguilas	121	121
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	337	336,5
Explosivos	188,50	185,5
Energías	95	93
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	479	490
Urbis	147,50	148
Inmobiliarias Metro	152	—
Vallerhermoso	172	171
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	128,25	128
Galerías Preciados	269	269
Campa	253,50	253
Tabacalera	189	192
Astilleros	52	52
Metro	84	—
Unión Fénix	421	421
Seat	103	105

**Cambios de la sesión de hoy facilitados por**

**CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**

**SALA LEONARDO**  
EXPONE  
**J. DE LECEA**  
DEL 25 AL 13 DE MARZO  
Perpetuo Socorro, 2

**BOLSA DE DIVISAS**  
INFORMACION FACILITADA POR  
**BANCO ZARAGOZANO**  
Cambios para el día 2 de marzo de 1977

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	68,868	69,068
1 Dólar Canadiense	65,889	66,149
1 Franco Francés	13,834	13,888
1 Libra Esterlina	117,805	118,423
1 Franco Suizo	26,978	27,109
100 Francos Belgas (com)	187,615	188,674
1 Marco Alemán	28,762	28,906
100 Liras Italianas	7,771	7,802
1 Florín Holandés	27,603	27,739
1 Corona Sueca	16,307	16,394
1 Corona Danesa	11,691	11,745
1 Corona Noruega	13,079	13,142
1 Marco Finlandés	18,096	18,197
100 Chelines Austríacos	404,036	407,601
100 Escudos Portugueses	177,220	173,654
100 Yens Japoneses	24,409	24,523
100 Francos Belgas (fin)	187,293	188,865



## LITERATURA Y CRÍTICA

Después vino a Madrid, a la Universidad Autónoma para sustituir en la cátedra a otro zaragozano, Manuel Alvar, que había pasado a la Complutense.

— No hay que olvidar que yo había hecho mis estudios de especialidad y doctorado en Madrid. Por otra parte, está el problema de la familia. Desgraciadamente en la vida española sólo las grandes ciudades ofrecen unas perspectivas de futuro a los hijos o por lo menos así lo cree mucha gente. Quizá yo he caído en esa creencia que puede ser falsa. Y aquí estoy tratando de ser lo que parezco: un profesor universitario.

— En su juventud alentó una vocación literaria que luego ha abandonado.

— Creo que más o menos todas las personas que se inclinan a los estudios de letras tienen esa vocación literaria. Y, a veces, cuesta mucho tiempo darse una cuenta de que no tiene dotes para la creación literaria. Cuando se llega a esta conclusión se puede abandonar con toda normalidad sin ningún tipo de resentimiento siempre y cuando otra actividad pueda servir de compensación y hasta de satisfacción para uno.

# EL DABRO

A media tarde el café Lyon recobra toda la atmósfera de los viejos cafés madrileños. Las tertulias están formadas por un público heterogéneo, que se agrupa en torno de las mesas de mármol negro vetado, acomodado en los divanes corridos, tapizados de verde.

Sentado junto a uno de los ventanales que dan a la calle de Alcalá, charlo con el académico de la Lengua Fernando Lázaro Carreter.

— ¿Qué noticias optimistas nos trae hoy la prensa?

Lázaro Carreter habla despacio, con voz persuasiva, buscando la palabra exacta. Enciende un puro y bebe, pausadamente, una copa del "coñac de la casa", un licor añejo, espeso y oscuro a tono con el sabor antiguo del lugar.

LÁZARO Carreter nació en Zaragoza, allá por el año 1923, en la calle de Predicadores. Su infancia transcurrió por las viejas escuelas parvularias que había junto a la calle de San Agustín, donde se había trasladado su familia. Recuerda minuciosamente los nombres de las escuelas y sus maestros.

"En la calle de Palomares fui a una escuela, donde había dos viejecitos. Realmente no aprendíamos nada. Nos obligaban a estar muy callados. Al que hablaba le lanzaban un puntero y nuestra misión era, durante toda la mañana y toda la tarde, escondernos del puntero que nos lanzaban aquellos dos viejecitos".

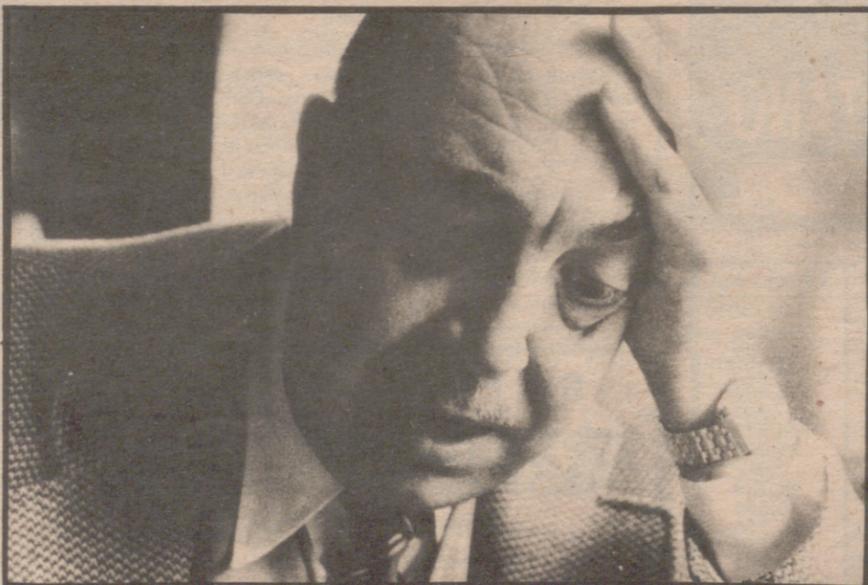
Más tarde pasó a las escuelas preparatorias del Goya para hacer el ingreso.

— Cuando se crearon aquellas maravillosas escuelas preparatorias, con don Rafael Jiménez, descubrí, por primera vez, lo que era una escuela. Hice los estudios de bachiller en el Instituto Goya como alumno oficial con las vicisitudes que pasó este Instituto. Era la época de la guerra.

Inició sus estudios universitarios en la Facultad de Filosofía y Letras de Zaragoza. En las clases de don Francisco Yndurain nace su afición por la lingüística, que culmina en Madrid, bajo el magisterio de Dámaso Alonso.

— Dos años más tarde gané la cátedra de Gramática General y Crítica Literaria

de Salamanca. Allí permanecí veintidós años, entregado rigurosa y exclusivamente a mi vida universitaria. Esto quiere decir que el centro de mi vida, lo que he podido hacer lo he hecho en Salamanca, ciudad que ha marcado mi vida. Me sentí un salmantino más. Nacieron mis dos hijos primeros, que los llevé a nacer a Zaragoza, por supuesto. El tercero fue una hija que es salmantina. A través de mis hijos se ha realizado en mí una especie de simbiosis salmantino-aragonesa, que me alegra mucho.



— ¿Quizá de aquella vocación ha quedado su afición a la crítica teatral?

— No. Esto lo hago a regañadientes. La crítica literaria concebida como actividad que emite juicios de valor no me interesa absolutamente nada. Esto no quiere decir que no tenga un enorme interés creciente por la literatura pero en cuanto problema estético y sobre todo por los problemas que presenta la lengua literaria frente a la lengua de uso. Yo había decidido no hacer crítica literaria sin embargo la noche en que ingresé en la Real Academia, en la cena que me ofrecieron algunos amigos, Pedro Laín Entralgo me pidió que lo sustituyera en la sección que hacía en Gaceta Ilustrada porque tenía grandes deseos de abandonarla después de diez años. Aquella noche me negué aunque era una ocasión que me resultaba difícil negarme habida cuenta que Pedro Laín era uno de los tres firmantes de mi candidatura a la Academia. A los pocos días me insistió. Ya no pude negarme si bien me comprometí a hacerla sólo por un año. Dije que por un año, sin embargo aquí estoy porque no encuentro razones suficientes para evadirme.

"El país tiene verdaderos deseos de salir de la dictadura".

"Mis principios penales son absolutamente correctos; pero los hechos que están a raíz de la guerra son inabundantes".

"Una absoluta liberación del pensamiento; un respeto absoluto del pensamiento del individuo; una evidente necesidad de justicia".

## DESPRECIO POR LA LENGUA

— En los últimos tiempos se está experimentando un cierto rechazo hacia el uso de la lengua culta, especialmente por la gente joven, por considerarla una superestructura de la clase dominante.

— Es evidente que se está manifestando por multitud de personas, sobre todo jóvenes, un desprecio respecto de la sumisión a las reglas de lo que llamamos el español culto. Entendiendo que esta sumisión es una abdicación de la libertad y que nunca es más libre el individuo que cuando opera espontáneamente. De este modo el idioma no tendría que estar sometido a ningún tipo de norma y esto sería un ejercicio de la libertad del individuo, en definitiva, de la libertad política, cívica, etc.

— ¿Estos síntomas son una novedad típicamente española?

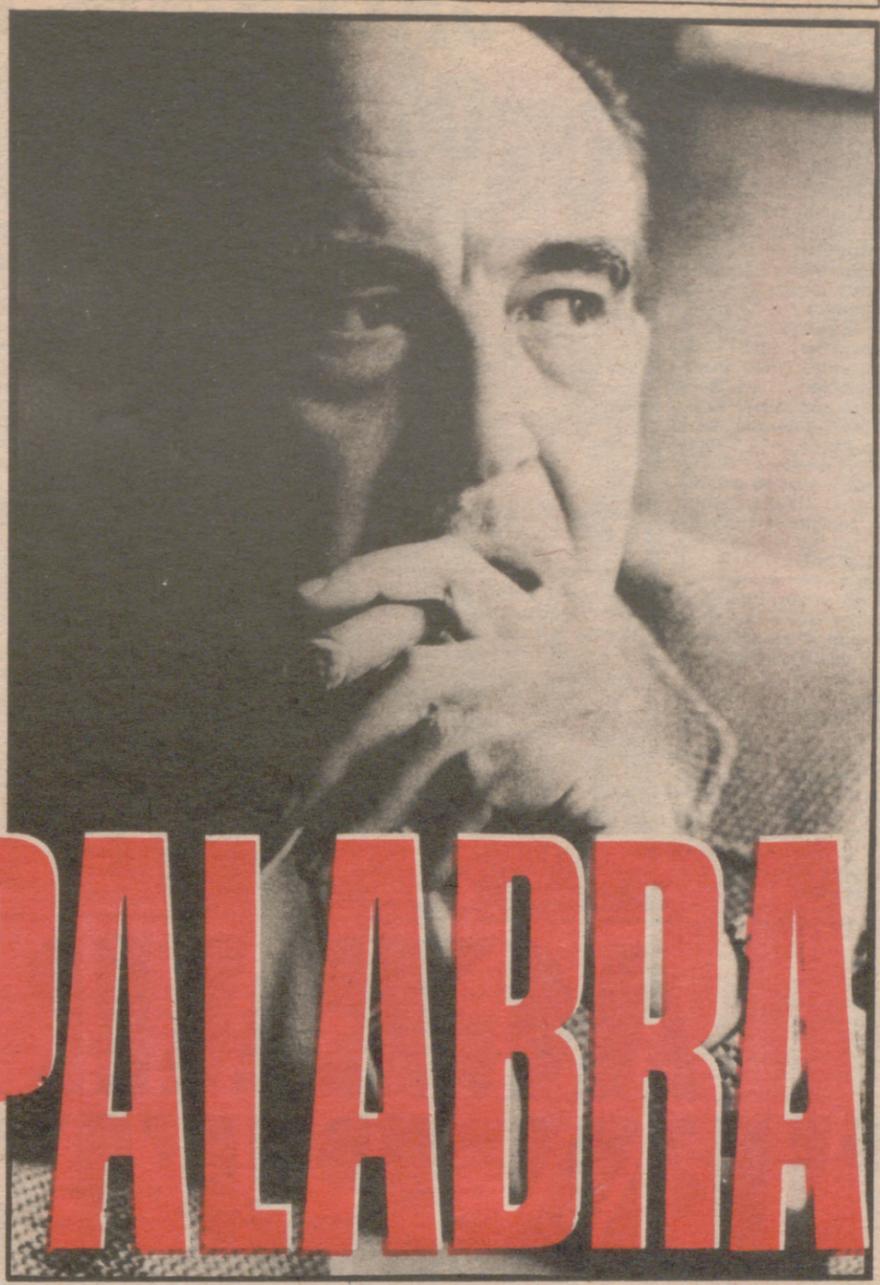
— Esta es una postura que se ha

manifestado en...  
atravesado...  
radicales q...  
añola, co...  
t-revoluciona...  
olución cultu...  
blemas se h...  
deza.  
— ¿Esta post...  
tivos?  
— Naturalmen...  
esta postura...  
ir nada hay...  
presente mej...  
no sociedad...  
estos dos...  
ividual y el...  
e sea un e...  
ividual puede...  
o insocial. Ta...  
lin y Mao ha...  
lenguaje seg...  
ertad tiene qu...  
s exigencias d...  
sófico de est...

**mndo**  
**zro**  
**nter:**

# DO EN LA PALABRA

POR CÉSAR A. GIMENEZ - FOTOS MIGUEL SOMOVILLA



Stalin en sus famosos artículos de "Pravda". Postuló que la lengua no pertenece a la estructura ni a la superestructura social. Es decir que se trata de una especie de bien, de tesoro colectivo realizado por el pueblo a lo largo de toda la historia y que no exportador de una ideología de clase. Tan bárbaro es el que destruye la lengua rusa, decía Stalin, como el que sostiene que tenemos que destruir los ferrocarriles de la época zarista porque no fueron creados por el pueblo.

- Se trata, entonces, de una actitud de fidelidad tradicional...

- No se trata simplemente de una norma de fidelidad tradicional a un pasado sino que justamente la lengua es el instrumento expresivo en que han cristalizado las experiencias, los anhelos, las ambiciones, las decepciones y las esperanzas de todo un pueblo. La lengua es el espejo de toda una colectividad y no sujetarse a ella es salirse de los modos de pensar que le son propios. En la medida en que sólo pensamos mediante el lenguaje si ese lenguaje es pobre, está sujeto a tendencias facilitadoras, rudimentarias no es un buen instrumento para pensar. La tendencia a que cada uno hable como quiera, a romper con las normas idiomáticas no es una simple actitud de protesta, es una actitud de suicidio, de renuncia al progreso.

vereros deseos para  
adu  
os pen resultar  
te as; pero entiendo  
aíz combre"  
liberen el ejercicio  
respabsoluto hacia  
del imo; una  
dada justicia social."

## NUEVOS METODOS

- ¿La pedagogía lingüística que se aplica en nuestro país, es la más adecuada?

- De ningún modo. Tenemos una gramática fundamentalmente teórica. En estos momentos en que acceden a la gramática miles de muchachos, que proceden de medios donde se habla un idioma sumamente rudimentario, el insistir en seguir enseñando gramática cuando lo que les pasa a estos muchachos es que tienen un idioma cuantitativamente mínimo, expresivamente fósil, estamos condenando a estos muchachos a no disponer de un instrumento adecuado para el avance. La enseñanza del idioma hoy debe ser eminentemente práctica y pensada para chicos que en sus orígenes familiares no tienen compensación.

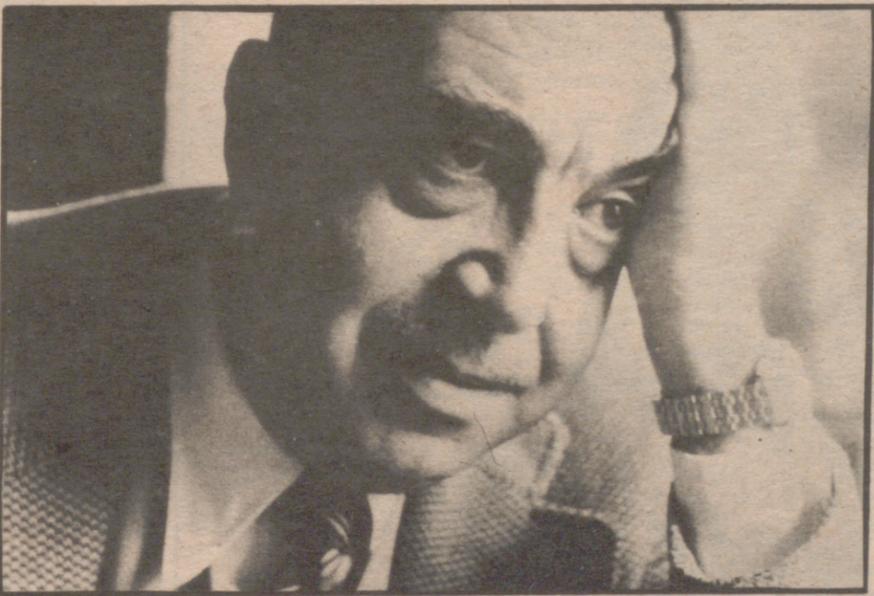
- ¿No se manipula la personalidad expresiva del niño?

- No se trata de arrebatar a estos muchachos el modo de expresión que tienen para hablar con su familia o con su

barrio sino que aprendan a distinguir, a elegir, a saber que cuando en su casa dicen tal tipo de cosa pertenece a un nivel de lengua y que, en cambio, si tienen que aplicarlos a procedimientos de la vida científica, no valen. Debe de usar otro nivel de lenguaje, que es una convención social que le vincula a más de doscientos millones de personas que hablan de la misma manera.

- ¿Es una tarea agradecida la de un lingüista en la Academia, en el aula, en la divulgación a través de la prensa, o tiene la sensación de ir contra corriente?

- Pretendo imbuir a mis alumnos de estas ideas y las ven con suma claridad. No se trata de que nadie hable como dicen que hablan los académicos. Los académicos hablan como todos los demás mortales; cuando llego a Zaragoza y tengo que hablar con mi madre, que es una baturra de Magallón, hablo rigurosamente la lengua de Magallón. Lo que pasa es que sé hablar otras lenguas dentro del castellano. Esto es lo que hay que conseguir.



## LA CULTURA PARA TODOS

- En alguna ocasión ha escrito que usted no es hombre de partido, que tiene unas ideas básicas sobre la forma de entender la vida del hombre y de la sociedad y que éstas no las recogería ningún partido.

- Yo no he dicho que no puedo entrar en ningún partido porque mis ideas no las recogerá ningún partido. Lo que he dicho es que esas ideas, probablemente, estarán asociadas con otras que no me gustarán.

Mis principios pueden resultar absolutamente carcas, pero entiendo que están a raíz del hombre: una absoluta libertad en el ejercicio del pensar, de la actividad artística; un respeto absoluto hacia el pensamiento del prójimo; una evidente necesidad de la justicia social, entendida como participación de todos los bienes pero de modo eminente en los bienes de la cultura. Hay que redimir todo lo que es miserable en nuestros pueblos y hay muchísimo. Pero lo más sangrante hoy es el hecho de que unos españoles gocen leyendo a Cervantes o a Valle-Inclán, oyendo a Bach o Beethoven, admirando a Picasso o Miró, y otros sean ciegos y sordos para todas estas cosas. Estas ideas son completamente vulgares y triviales, pero no sé si tendrán alguna vez fuerza persuasiva, no sé si alguna vez algún partido las asumirá.

\*\*\*\*\*

La conversación gira una y otra vez sobre los mismos temas: la lengua, la universidad. Le molesta que le tachen de purista y le duele la situación de la universidad.

Una vez en la calle, mientras esperamos la luz verde del semáforo, me dice a modo de despedida:

- El país se ve esperanzado. Tiene verdaderos deseos por salir de la dictadura.

manifestado en multitud de países que  
atravesado crisis políticas, a veces,  
radicales que la actual crisis política  
añola, como pudo ser la crisis  
t-revolucionaria rusa o la crisis de la  
olución cultural china en donde estos  
blemas se han planteado con cierta  
deza.  
- ¿Esta postura puede tener aspectos  
tivos?  
- Naturalmente, hay unos aspectos en  
esta postura tiene absoluta razón. Es  
nada hay más nuestro, que nos  
resente mejor que nuestro lenguaje  
no sociedad y como individuo. Pero  
estos dos aspectos justamente: el  
ividual y el social. Entonces todo lo  
sea un ejercicio de la libertad  
ividual puede ser por eso mismo un  
insocial. Tanto Lenin como después  
lin y Mao han impuesto una filosofía  
lenguaje según la cual el ejercicio de la  
ertad tiene que ceder para someterse a  
s exigencias de tipo social. El supuesto  
sáfico de esta actitud lo representó

# MIRALBUENO "EL OLIVAR"

## Asamblea General Extraordinaria

Por acuerdo de la Junta Directiva y en cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos actualmente en vigor por los que se rige este Estadio, se convoca a Asamblea General Extraordinaria de socios para el día 15 del próximo mes de marzo (martes) a las 19,30 horas en primera convocatoria y a las 20,30 en segunda, en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, sito en c/ D. Jaime I, núm. 18, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

1. Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Asamblea General Ordinaria celebrada el 15 de enero de 1977.
2. Nombramiento de la nueva Junta Directiva.

NOTA.— Tienen acceso a la Asamblea los socios y socias con antigüedad superior a los tres años, debiendo presentar para ello la correspondiente tarjeta de asistencia y cesión de voto.

# EL SALVADOR: Desestimada la impugnación de las elecciones

SAN SALVADOR, 2 (Efe).— El Consejo Central de Elecciones declaró ayer inadmisibile la demanda de nulidad de los comicios presidenciales del 20 de febrero, presentada por la "Unión Nacional Opositora" (UNO), alegando una serie de irregularidades en el desarrollo de las elecciones.

El secretario del Consejo, abogado Alirio Ramos Mendoza, se presentó en el local de la "UNO" para notificar la resolución del máximo organismo electoral de El Salvador, pero en vista de que, por los sucesos violentos de ayer, el local de la coalición opositora estaba cerrado, dejó la resolución pegada en la puerta principal.

### NO HAY CARGOS CONTRA LOS DIRIGENTES DE "UNO"

Unicamente las Embajadas de Méjico y Costa Rica en San Salvador hay "refugiados" pertenecientes a la "Unión Nacional Opositora" (UNO) reveló ayer en San Salvador el presidente Arturo Armando Molina.

El mandatario informó que en la representación diplomática costarricense en esta capital se encuentra el ex-candidato a la vice-presidencia de la nación presentado por la "UNO"

Antonio Morales Erlich, junto con el coronel Mariano Munguía Payes, y teniente Daniel Canas Infante.

El mandatario dijo que el Gobierno no los puede considerar asilados políticos, "porque no hay cargos concretos contra ellos".

Agregó que estas personas pueden salir del país en el momento que lo desean.

El presidente también señaló que pueden quedarse en el país, si así lo desean.

### MOLINA: EL COMUNISMO CULPABLE

El presidente salvadoreño, coronel Arturo Armando Molina, dijo ayer que el comunismo y la subversión internacional son culpables de los violentos incidentes registrados el lunes en esta capital.

Molina agregó que no hubo muertos durante la acción de desalojo de los simpatizantes de la "Unión Nacional Opositora" concentrados en la plaza Libertad de San Salvador, pero señaló que cinco personas perdieron la vida en los sucesos violentos que siguieron durante toda la jornada en la capital.

Según explicó el presidente, la acción de la plaza Libertad en la madrugada del lunes se llevó a cabo después de que el Gobierno tuvo conocimiento de que los comunistas salvadoreños proyectaban ejecutar lo que definió como segunda parte de un plan de agitación tras la derrota de la oposición en las urnas el 20 de febrero.

La Unión Nacional Opositora, por su parte, ha dicho que esas elecciones fueron un fraude y, para pedir su nulidad, se venía concentrando desde la semana anterior en esa plaza.

Molina acusó a los comunistas de infiltrar la coalición opositora y provocar los disturbios que siguieron al desalojo, durante los cuales fueron detenidas 200 personas.

Negó que haya estado personalmente dirigiendo la acción, pero agregó que la siguió en todos sus detalles, en su condición de comandante general de las Fuerzas Armadas salvadoreñas.

El presidente, por otra parte, confirmó la intervención del embajador de Estados Unidos, Ignacio Lozano y del obispo auxiliar de San Salvador, Arturo Rivera y Damas, para que se permitiera a la Cruz Roja rescatar a los dirigentes y simpatizantes opositores que se habían refugiado tras el desalojo en la Iglesia "El Rosario".

Entre ellos el candidato presidencial de la coalición

Según Molina, no existen cargos contra los dirigentes de la U.N.O.

coronel Ernesto Claramount, que después debió viajar a Costa Rica.

También dijo que Claramount no se presionó indebidamente para que firmara documento que dejó ante de salir al exilio, en el que candidato opositor afirmaba que había elegido a posibilidad "libremente" también se le daba a escoger si prefería quedarse, o alternativa, permanecer bajo custodia en un cuartel o su residencia.

Dijo que al Gobierno le quedaba otra salida que de actuar como lo hizo para resguardar el orden y tranquilidad añadiendo que el está interesado el restituir lo más pronto posible normalidad.

### ASEGINADO UN MISIONERO ESPAÑOL EN RHODESIA

SALISBURY, 2 (Efe-Reuters).— El cadáver mutilado de misionero español Padre José Manuel Rubio Díaz, ha sido encontrado cerca de una misión situada en la zona sudoriental de Rhodesia.

El cadáver del Padre Rubio fue encontrado ayer en la misión de Bengala, ha señalado un portavoz de la misión católica.

El vicario general de Zuelo ha manifestado que cree que el Padre Rubio ha sido asesinado por guerrilleros nacionalistas negros, que recientemente han sido vistos varias veces por la zona.

### EL ZARAGOZA, DISPUESTO A TOMAR MEDIDAS

(Viene de la página primera)

Estudiar la celebración del Trofeo "Ciudad de Zaragoza", por los días 23, 24 y 25 de agosto.

Participar en el Trofeo "Nostra Catalunya" en los días 17, 18 y 19 de agosto.

Preparar el homenaje a José Luis Violeta para la primera quincena de agosto, al mismo tiempo que tal partido sirve presentación del equipo.

Acudir el día 27 de este mes, fecha libre por parte internacional, al encuentro pendiente de jugar con el Poblense por el traspaso de Benassar, con gastos y viaje a cargo del Poblense.

Seguidamente de conocerse estos acuerdos el presidente Zaragoza, a su entender la dualidad de cargos puede perjudicar los intereses del Real Zaragoza ni que por desatendida en ningún momento la presidencia del club. Y lo dijo esta manera: "Todos sabéis que estoy en el club mañana y tarde trabajando porque así lo veis. Lo cómodo para mí sería renunciar a la presidencia del Zaragoza pero no debo abandonarlo. Eso sí, someto, por defender al Zaragoza a lo que sea necesario, pero perjudicar al Zaragoza con posturas sensacionalistas. Debemos ser consecuentes. Yo debe proteger al Zaragoza y los árbitros deben ser, los primeros en proteger al propio arbitraje. Se tomarán todas medidas necesarias pero repito que, una actitud de escándalo aunque favoreciera mi imagen como presidente, iría en perjuicio del Real Zaragoza. No tengo inconveniente en llegar donde sea a defender al Zaragoza, pero sin perjudicar al Club. Me enfrentaré a quien sea. Y repito que mi vinculación con el Mundial y con el federativo, no me coartan para nada como presidente zaragozano. Quede esto claro."

Y esto es cuanto dio de sí la reunión celebrada esta mañana. Zaragoza no se encoge ante los árbitros y llegará hasta donde le falta. Y nos parece bien que así sea. Vamos a ver que pasa.

# AGRAR "EN RUTA" POR LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS

Claude Akins, Sonny Pruitt para los amigos, acaba de rodar unos films publicitarios en los que interpreta nuevamente a Sonny Pruitt, el popular personaje de la serie televisiva "En Ruta" Al volante del camión de Agrar, con sesenta toneladas a su espalda, Sonny recorre la geografía española con un valioso cargamento de semillas de

maíz Agrar para todos los agricultores españoles. Las semillas Agrar —nacidas para ser buenas cosechas— proporcionan al agricultor una interesante rentabilidad y una tranquila seguridad. Agrar posee la variedad más adecuada de maíz para cada circunstancia, para cada terreno, para cada zona. Semillas de maíz Agrar y ¡buenas cosechas!

MAIZ AGRAR: UNA VARIEDAD PARA CADA TERRENO.



**agrar**  
SEMILLAS BLINDADAS

## ATENCION

MENOS CONSUMO  
MENOS CONTAMINACION  
MAS RENDIMIENTO

INSTALANDO UN



PARA

MOTORES DIESEL Y GASOLINA

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA

PASCUAL ESCUIN

Paseo DAMAS, 15 - Teléfono 234582 - ZARAGOZA

# India: Elecciones «monstruo»



Cinco días tardaron los seiscientos millones de habitantes en depositar sus votos

*Para evitar las falsedades, un sello de tinta indeleble será aplicado en la mano de cada elector*

NUEVA DELHI, 2 (Crónica de Sharon ROSENHAUSE de "Los Angeles Times" especial para ARAGON/expres.)

Las elecciones generales de la India en marzo será una operación tan monumental que los electores tardarán cinco días en depositar sus votos.

El mecanismo para celebrar una elección nacional en este extenso país—610 millones de personas en 6.120.000 kilómetros cuadrados—es verdaderamente gigantesca.

La India tiene el electorado más grande del mundo: 320 millones de personas. Aproximadamente 1.500.000 personas supervisarán la votación en 73.000 colegios electorales. Habrá un millón de urnas selladas, que contendrán más de 500 toneladas de papeletas.

La India, país pobre, con un ingreso "per capita" de 130 dólares al año, gastará unos 16 millones de dólares en su sexta elección parlamentaria.

Hay probablemente varios millones de votantes que han llegado a los 21 años, pero la lista electoral estuvo preparada el uno de enero de 1977.

Si se repite la experiencia hindú de las cinco elecciones previas, más de la mitad de los electores depositarán su voto, aunque el Gobierno ha realizado unos preparativos programados e invertido considerables sumas para lograr que todo el mundo pueda asistir a los comicios.

El recuento de votos comenzará el 16 de marzo y proseguirá hasta el 20 de marzo. Los votos serán contados a mano. Se necesita un largo período de votación, porque algunos Estados son muy grandes y poblados. En otras zonas las condiciones meteorológicas, el terreno y las comunicaciones son tan malos, que efectuar el recuento en un día es imposible.

Los resultados comenzarán a saberse el 20 de marzo, pero las cifras finales no se conocerán hasta el 22 de marzo. Solamente el 30 por ciento de la población sabe leer y escribir. El nombre del candidato figura en la papeleta, pero la mayor parte de las personas votarán mediante un símbolo.

El candidato más famoso, Indira Gandhi, está representada además de por el nombre por el símbolo de su partido, la vaca sagrada hindú.

El dedo índice de la mano izquierda de cada votante será aplicado a un tampón especial con tinta negra indeleble para impedir que se pueda votar de nuevo en distintos colegios electorales.

La comisión electoral ha manifestado que la mancha de la tinta dura dos semanas. Los que han tratado por varios métodos de quitar la marca, incluyendo el raspado con

una cuchilla de afeitar han declarado que no puede quitarse.

Cada día de votación, los colegios electorales estarán abiertos durante al menos ocho horas. La hora de cierre y apertura dependerá de las condiciones climatológicas. Los colegios permanecerán abiertos mientras haya votantes esperando.

Los hindúes depositarán sus votos desde el Himalaya,



## EL HIJO DE LA GANDHI SE MANIFIESTA

NUEVA DELHI.— Sanjai Gandhi (segundo por la izquierda), hijo de la primer ministro de la India, Indira Gandhi, participa en una marcha a través de las calles de la pequeña localidad del Estado de Uttar Pradesh en la campaña para las elecciones que se celebrarán en marzo. La oposición, Partido Janata, ha manifestado que la primer ministro ha pensado alguna vez en su hijo como sucesor. (Telefoto, Cifra Gráfica-Upi.)

un cubierto de nieve y hielo, hasta las playas arenosas del Indico.

Una de las previsiones

establecidas es que ningún votante tenga que caminar más de tres mil kilómetros para depositar su voto. En el 80 por ciento de la superficie de la India, en zonas rurales, no hay medios de transporte.

## “WATERGATE” ALEMAN

# Operación-escucha en el domicilio de Traube

*El científico alemán, sospechoso de tener contactos con grupos terroristas*

FRANCFORT, (República Federal Alemana), 2 (Crónica especial por Siegfried BUSCHLUTER, de "The Guardian-Efe", en exclusiva para ARAGON/expres.)

Los servicios secretos de la República Federal de Alemania han mantenido bajo observación a un destacado científico nuclear e incluso allanaron su vivienda, para instalar un dispositivo de escucha, porque sospecharon que tenía relaciones con terroristas internacionales.

El ministro federal del Interior, Werner Maihofer, dijo el domingo que los servicios secretos habían actuado dentro de la legalidad y de los límites que marca la Constitución. Y ha confirmado la información publicada en la revista "Der Spiegel" de que miembros del Departamento para la protección de la Constitución habían allanado la residencia de Klaus Traube a principios de año para instalar un aparato de espionaje electrónico.

La oposición demócrata cristiana solicitó inmediatamente una investigación a gran escala y afirmó que si el informe de la revista era correcto, tendría que dimitir el ministro.

Maihofer ha declarado que debido al conocimiento que tiene Traube de las instalaciones de los sistemas de seguridad nuclear es una de las pocas personas en Alemania Occidental en condiciones de "desencadenar los peligros potenciales de la energía nuclear en detrimento del público".

Traube tuvo acceso a los documentos de las actuales centrales nucleares de electricidad y a sus sistemas de seguridad y protección.

El ministro se sintió especialmente alarmado por una serie de ataques contra instalaciones nucleares, a partir de la primavera de 1975, puso de relieve que la combinación única de riesgos potenciales que entrañaba Traube, "con su

profundo conocimiento de asuntos nucleares, su fácil acceso a las instalaciones nucleares de Alemania Occidental y del extranjero, y sus lazos con terroristas internacionales y simpatizantes, requería la adopción de medidas para prevenir un peligro inminente".

Según "Der Spiegel" el científico, de 49 años, fue dimitido como jefe de un proyecto de generador rápido y cesado de su cargo de director de la Compañía Interatom en febrero de 1976, porque los servicios secretos de seguridad le suponían contactos con elementos terroristas internacionales.

Traube reveló el domingo que hasta que leyó la información publicada en la revista no había sabido que el servicio secreto había intervenido en su caso. No obstante, ha negado categóricamente que hubiera "tenido contactos científicos con grupos terroristas". También ha amenazado con interponer posibles recursos legales.

Lo que ha preocupado especialmente a las autoridades son las relaciones del científico con Hans Joachim Klein, supuesto terrorista, con quien se entrevistó en varias ocasiones.

La última reunión de tal tipo se celebró en la residencia del científico, cerca de Colonia, en noviembre de 1975, en la que estuvo presente la amiga de Klein, Inge Hornischer, abogada de Francfort, conocida de Traube de cuando la tramitación de su divorcio.

Tres semanas después Klein participó en el ataque contra la sede de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, (OPEC) que causó la muerte a tres personas.

Esto, al parecer, desencadenó lo que el servicio secreto ha descrito como "una operación de escucha" en la casa del científico, precedida por seis meses de intervención de su teléfono y correspondencia y de vigilancia de sus desplazamientos. La operación concluyó el 29 de febrero, cuando resultó evidente que el científico había de ser despedido de Interatom.

La Constitución alemana declara que nadie puede franquear la puerta de la vivienda de una persona excepto con un mandamiento judicial o, en casos de "peligro inminente", por el fiscal y la policía, pero no por el servicio secreto. Además, el servicio secreto también requirió el cese del científico como director de Interatom.

Traube ha sido descrito como uno de los solo tres científicos en el mundo cuyos conocimientos y calificaciones son suficientes para el trabajo de Interatom.

## VIOLENCIA EN ARGENTINA: TRES GUERRILLEROS MUERTOS

BUENOS AIRES, 2 (Efe).— Fuerzas militares y policiales mataron ayer a tres guerrilleros en Buenos Aires y en Rosario (a 300 kilómetros de la capital argentina) informan fuentes oficiales.

El mando del segundo cuerpo del ejército dijo que en un allanamiento efectuado en Rosario fue muerto un guerrillero "montonero" (organización marxista de origen peronista) y que en un procedimiento similar las fuerzas conjuntas dieron muerte a otro el domingo último.

Fuentes policiales confirmaron hoy que en un tiroteo registrado ayer en el céntrico barrio "once" de Buenos Aires murió un extremista no identificado.

## SABOTAJE EN LA "FIAT"

TURIN, 2 (Efe).— Un nuevo incendio—el quinto en los últimos doce meses—, se produjo a primeras horas de hoy en una de las naves de la factoría automovilística "FIAT" de Mirafiori, en las afueras de Turin.

Las llamas se produjeron en una de las cadenas de montaje de automóviles y se extendieron con gran rapidez. La inmediata intervención del servicio anti-incendios en la fábrica, así como de los bomberos de Turin, impidió que el fuego se propagase.

Algunos representantes de la sociedad automovilística hicieron notar que estos siniestros coinciden siempre con períodos de negociaciones laborales, como pasó ya en 1976 con los otros cuatro incendios intencionados.

## ABORDAJE A UN PETROLERO BRITANICO

PARIS, 2 (Efe).— Una operación de abordaje fue realizada esta madrugada en el petrolero británico "Globtik Venus" por 39 "marinos mercenarios" en el puerto de Le Havre.

La compañía "Globtik Tankers Limited" había decidido la operación para terminar con la ocupación del barco por la tripulación filipina, en huelga desde el pasado 15 de febrero, por motivos salariales.

Los "mercenarios" que habían pasado la jornada de ayer en hoteles de El Havre, se aproximaron al buque poco después de medianoche. Iban protegidos por cascos y llevaban como armas hachas, barras de hierro y adoquines. No tuvieron que recurrir a la violencia, pues ante el impresionante aspecto del comando los 28 marineros filipinos a bordo decidieron no ofrecer resistencia.

## ENVENEDADOS POR BEBER LICOR ILEGAL

NUEVA DELHI, 2 (Efe-Reuters).— Noventa y una personas han muerto y otras cien se encuentran gravemente enfermas en un hospital, intoxicadas con un licor destilado ilegalmente, en la ciudad de Ahmadabad (India), informa hoy la agencia de noticias "Samachar".

La policía ha detenido a cuatro personas de las que se sospecha que vendían licor en la ciudad e Ahmadabad, del Estado de Gujarat, donde está prohibida la venta de alcohol.

# USA. La batalla del MAR

Ampliando sus aguas a 200 millas pretende hacerse con el mercado mundial de la pesca

WASHINGTON, 2.— (Crónica por Rafael ALONSO, de Efe, especial para ARAGON/expres).

Los Estados Unidos unilateralmente han puesto en vigor su nuevo derecho de soberanía sobre las 200 millas marítimas en una histórica decisión cuyas consecuencias económicas se dejarán sentir pronto en el resto del mundo.

A partir de ayer, ningún barco extranjero podrá pescar dentro de este nuevo límite de las costas norteamericanas sin una licencia especial del gobierno de Washington y previo el pago de las correspondientes tarifas.

Polonia, Bulgaria, Rumania, Alemania Oriental, Formosa y la Unión Soviética han reconocido ya la ampliación de la soberanía norteamericana sobre la pesca a las 200 millas de manera oficial al firmar con los Estados Unidos acuerdos que permitirán a sus barcos realizar faenas de pesca dentro de los nuevos límites. Pero a partir de hoy, aun los barcos extranjeros que tengan el correspondiente permiso no podrán pescar ciertas especies que debido a las excesivas capturas de los últimos años están a punto de extinguirse.

Los, en otros tiempos, riquísimos bancos de pesca del Atlántico, frente a los Estados norteamericanos de Nueva Inglaterra, han sido esquilimados de tal manera por la modernísima tecnología electrónica de las nuevas flotas pesqueras extranjeras, que el gobierno de Washington ha prohibido totalmente las capturas de bacalao, caballa y lenguado en aguas del Atlántico y de camarones (gambas) y cangrejos imperiales en la costa del Pacífico.

Los mil barcos extranjeros a los que Estados Unidos permitirá pescar dentro de las doscientas millas de su nueva soberanía pesquera, tendrán asignadas, sin embargo, cuotas máximas de ciertas especies que también se encuentran en peligro de extinción.

El abadejo y los arenques, por ejemplo, no podrán ser capturados ni por los barcos extranjeros ni nacionales como antes. Un límite establecido logrará que en este año se reduzcan las capturas de las especies más en peligro, unas veinte en total, en por lo menos un tercio.

El Gobierno norteamericano espera que con estas restricciones a la pesca por los barcos extranjeros, Estados Unidos

podrá contar dentro de cinco años con sus ricos bancos de pesca renovados a los niveles de hace unos años.

Las flotas pesqueras de la Unión Soviética y Europa Oriental en el Atlántico y la japonesa en el Pacífico son las denunciadas aquí constantemente por lo ocurrido a la pesca en Estados Unidos que anualmente importa el 70 por ciento del pescado que consume.

Gracias a este nuevo derecho de soberanía, los pescadores norteamericanos esperan convertirse pronto en exportadores de pescado al mismo tiempo que predicen un "boom" para este sector que durante muchos años apenas sobrevivió a la competencia de los extranjeros, inmejorablemente preparados con sus sofisticadas artes de pesca.

Mientras que la mayoría de los pescadores norteamericanos todavía realizan sus faenas con barcos de escaso tonelaje y con los medios tradicionales de las flotas pesqueras de bajura, las flotas soviéticas con sus gigantes barcos frigoríficos y su maquinaria electrónica eran capaces de reducir los costos de la pesca al mínimo.

Aunque los norteamericanos han doblado su consumo de pescado en los últimos diez años, debido en parte al aumento de los precios de la carne y a la más variada dieta de la población, todavía hay especies que no tienen aceptación alguna en el país como es el caso del calamar.

Al reducirse ahora la captura de calamares a las flotas extranjeras, el presidente del Comité de Pesquerías de los Estados de Nueva Inglaterra, Howard, Nckerson, comentaba en unas declaraciones a la prensa: "ahora podremos

exportar calamares a los españoles, al comentar la popularidad de este molusco en la península ibérica.

Se espera que un Comité de la Cámara de Representantes permita que otros países, como España, Corea del sur, Japón y los del Mercado Común europeo puedan también llegar a acuerdos con Estados Unidos para poder pescar con sus barcos dentro de las 200 millas con carácter inmediato, en vez de esperar a la aprobación por el Congreso dentro de dos meses.

Se cree que tanto la Cámara de Representantes como el Senado aprobarán antes del fin de semana de manera oficial la vigencia de estos acuerdos que obligan a los países firmantes a reconocer oficialmente la jurisdicción de Estados Unidos sobre esta zona.

Todavía quedan por resolver cuestiones como la puesta, en vigor de la soberanía de las 200 millas en lugares como los estrechos de Florida, donde se encuentra la isla de Cuba a tan solo 90 millas de distancia, pero aquí se cree que una reanudación del diálogo entre los dos países pronto resolverá este problema.

## LA FLOTA ESPAÑOLA PODRÁ FAENAR

WASHINGTON, 2 (Por Rafael ALONSO, de "Efe").— La flota pesquera española de altura tiene abiertas desde hoy los ricos bancos de pesca de la costa atlántica norteamericana gracias a una sorprendente decisión tomada anoche por la Cámara y el Senado de los Estados Unidos.

Con una celeridad

inusitada en el proceso legislativo norteamericano, ambas cámaras del Congreso aprobaron anoche el acuerdo pesquero firmado entre España y Estados Unidos eliminando el período de dos meses necesario para su entrada en vigor.

La entrada en vigor el 1 de marzo de la nueva soberanía pesquera norteamericana de las 200 millas sorprendió a más de una docena de barcos españoles, en su mayoría de matrículas gallegas, dentro de la jurisdicción impuesta por el nuevo límite.

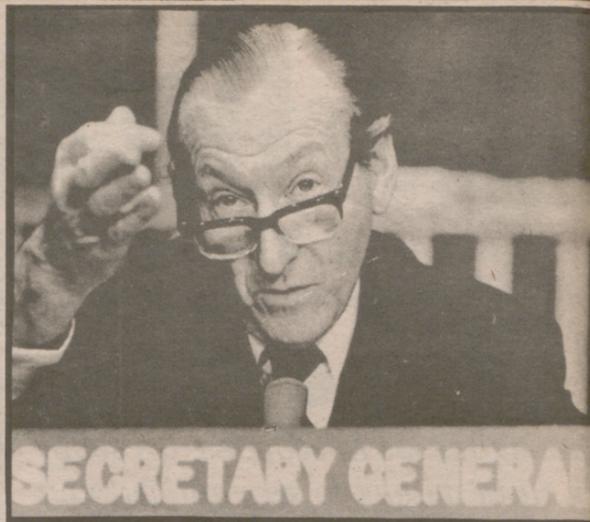
Ante el peligro de ser abordados por el Servicio de Guardacostas tuvieron que recoger sus redes y refugiarse en el puerto neoyorquino de Brooklyn, en espera de la solución del conflicto.

## ADVERTENCIA SOVIÉTICA A PESQUEROS JAPONESES

TOKIO, 2 (Efe-Upi).— Ocho pesqueros japoneses comunicaron ayer por radio a Tokio que los guardacostas soviéticos les habían ordenado salir de las aguas de Siberia.

Los pesqueros recibieron esta orden a pesar del acuerdo alcanzado entre los ministros de pesca soviético y japonés en el sentido de que los barcos japoneses podrían seguir faenando temporalmente dentro del nuevo límite marítimo soviético de 200 millas.

Las autoridades soviéticas anunciaron inesperadamente el pasado día 24 de febrero que a partir del primero de marzo entraría en vigor el nuevo límite marítimo de 200 millas.



Según Waldheim

# UGANDA: CRISIS RESUELTA

ORIENTE MEDIO: La Conferencia de Ginebra puede reunirse en la segunda mitad de año RHODESIA: Las posibilidades de acuerdo aún no han sido agotadas

NACIONES UNIDAS, 2 (Efe).— El secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, confirmó ayer que ha terminado la crisis resultante de la decisión del presidente Amin de Uganda de retener a los norteamericanos en aquel país.

Waldheim dijo que en una conversación telefónica el embajador de Amin, Jalid Younis Kinene, le confirmó las informaciones de prensa en el sentido de que la reunión con el presidente, a la que habían sido citados los norteamericanos, ha sido pospuesta indefinidamente "y están en libertad para continuar sus actividades en el país o fuera del país".

Pero Waldheim dijo que una semana después de haber solici-

tado una aclaración del Gobierno de Amin sobre la posibilidad de una investigación internacional de la muerte de un arzobispo anglicano y otras personas, no ha recibido respuesta aunque la espera en las próximas horas.

La cuestión de Uganda predominó en la conferencia de prensa ofrecida por el secretario general, quien señaló al comenzar que en realidad nada tenía que decir, pero que había estado ausente durante varias semanas — gira por el Oriente Medio y visitas a Chipre, Viena y Washington — y consideraba apropiado reunirse con los corresponsales en la ONU.

Waldheim reiteró en todos sus puntos el informe sobre la cuestión que ha enviado al Consejo de Seguridad de la ONU, y que fue dado ayer a la publicidad.

Manifestó que corresponderá ahora a ese organismo decidir si las consultas tendentes a propiciar el clima adecuado para continuar las negociaciones en la conferencia deberán continuarse informalmente y a través de las vías diplomáticas normales, o deberán institucionalizarse dentro de la Secretaría General de la ONU o como organismo preliminar para preparar la conferencia en Ginebra.

"De todas formas, no creo que exista la posibilidad de que la conferencia se reanude hasta la segunda mitad del año, y eso depende en gran parte de algunos acontecimientos intermedios, como la conferencia de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) el 12 de marzo en El Cairo y las elecciones en Israel", dijo Waldheim.

Sobre la cuestión de Rhodesia, Waldheim dijo que en Washington le aseguraron que el Gobierno británico está haciendo todo lo posible por reanudar la conferencia para una solución negociada tendente a un Gobierno de la mayoría en ese país. Recordó que el plan Kissinger había sido rechazado por los Estados fronterizos o de primera línea y los movimientos de liberación rhodesianos, y que la propuesta intervención británica para propiciar un Gobierno de transición no fue aceptada por el primer ministro del actual Gobierno de Salisbury, Ian Smith.

Pero eso no significa que se hayan agotado todas las posibilidades para un acuerdo, subrayó Waldheim.

# Spandau: Retorno al medioevo

El hijo de Hess acusa a la Unión Soviética del lento asesinato de su padre

BONN, 2 (Crónica de Franklin JORDAN del "Guardian" especial para ARAGON/expres.)

Los aliados occidentales confirmaron que Rudolf Hess trató de suicidarse la semana pasada en la prisión de Spandau, perteneciente a las cuatro potencias y su hijo ha acusado a Estados Unidos, Inglaterra y Francia de ser los responsables de dicho intento, igual que la U.R.S.S.

El prisionero, que cuenta 82 años, en tiempo segundo de Adolfo Hitler, "fue capaz de producirse cortes en su muñeca y pie izquierdo antes de que los guardianes evitasen que Hess se hiriera más gravemente, con un cuchillo que había logrado pasar a su celda".

En una conferencia de prensa celebrada el lunes, el hijo del prisionero Wolf-Ruediger Hess, advirtió que su padre podría intentar nuevamente contra su vida en cualquier momento, debido a que su estado de salud en conjunto es malo y que "no recibe el tratamiento médico adecuado".

Hess dijo que su padre sufre grandes dolores abdominales e intestinales, pero que los médicos de la prisión se rien de él en vez de tratarle. Añadió que todas las peticiones, que había hecho su padre para ser reconocido

por un médico alemán habían sido ignoradas o denegadas y que su padre sucumbirá "al asesinato lento y planificado" si no recibe atenciones médicas apropiadas.

Los aliados publicaron una declaración, diciendo que la salud de Hess "es controlada regularmente con las medidas apropiadas por los médicos de las cuatro potencias".

Wolf-Ruediger Hess, ingeniero de Munich, de 39 años, que se trasladó a Berlín por vía aérea el pasado viernes, con motivo de su visita mensual a la prisión de Spandau, sin serle comunicado que su padre había intentado suicidarse, declaró que solamente la Unión Soviética era la culpable del continuado confinamiento de aquel. Dijo que —por lo que sabe al respecto— si uno de los aliados occidentales se retirase de Spandau, el reglamento de las cuatro potencias, relacionado con la prisión expiraría.

El ex-comandante estadounidense de la prisión, que fue obligado a dimitir cuando escribió un libro pidiendo la puesta en libertad de Hess, manifestó en una conferencia de prensa que: "Spandau está gobernada por el odio, la represalia y la crueldad. Lo que está ocurriendo ahora en Spandau no tiene nada que ver con el pasado nazi, sino que más bien es una vuelta a los tiempos de la edad media".

## SEGUN TASS: BUKOVSKY, UN DELINCUENTE

MOSCU, 2 (Efe-Upi).— La agencia oficial de noticias soviética "Tass" ha emitido un comunicado conciso en relación con la entrevista celebrada entre el presidente Carter y el exiliado disidente soviético Vladimir Bukovsky.

"Tass" anunció: "el presidente Jimmy J. Carter, de los Estados Unidos, recibió en la jornada de ayer a Bukovsky, un delincuente, que fue expulsado de la Unión Soviética y es conocido como un oponente al desarrollo de las relaciones soviético-norteamericanas".

# ¿Una nueva Fuente de Juvencio? (I)

MADRID. (Especial para ARAGON/expres, por Mario E. ZOTOLA). —

DOS GRAMOS DIARIOS DE VITAMINA C

—Yo voy a vivir mil años y usted también, si realmente lo desea.

La afirmación corresponde a uno de los médicos europeos más discutidos en este momento: el belga Herman Le Compte.

¿Un sabio o un loco suelto? Nada de eso: simplemente un investigador al igual que dos renombrados colegas que avalan sus aparentemente descabelladas afirmaciones: el dos veces

Hay un proverbio inglés que reza: una manzana cada día mantiene lejos al doctor. Si el mundo termina por convencerse de lo que dicen estos tres hombres de ciencia, es probable que dentro de algún tiempo surja otro refrán: un cítrico cada día y vivirá mucho más.

En efecto: el método de Le Compte y los otros dos médicos, consiste, básicamente, en un tratamiento diario de vitamina



# VIVA MIL AÑOS: Tome VITAMINA C

comenzó a acudir a su consultorio.

No era para menos: Le Compte, muy suelto de cuerpo, había afirmado que el hombre podía vivir mil años si seguía su tratamiento.

UTIL TAMBIEN CONTRA EL CANCER

Fue entonces cuando surgió el debate internacional en el que terciaron otros científicos y que aún no ha terminado.

Le Compte recibió hasta ahora el espaldarazo de Pauling, quien, en un artículo publicado recientemente en una revista

de asuntos médicos de Munich completó la teoría del belga asegurando que la vitamina C era una importante ayuda para los enfermos de cáncer.

Según sus estudios, por medio de fuertes dosis de esta vitamina, los enfermos cancerosos pueden prolongar su vida hasta cuatro veces más que con los medicamentos utilizados comúnmente.

Le Compte y Pauling han respondido con sencillez y humildad a las críticas de sus colegas, que por cierto no cesan:

—El error que cometen muchos médicos —afirman— es conceder demasiada importancia y, en una palabra, son orgullosos de su propia persona. Se sobreestiman y cuando a sus ojos una cosa es simple, creen que no es posible que científicamente tenga un valor.

El doctor Pauling acaba de estar en Madrid donde amplió su teoría. La importancia que él le asigna a la vitamina C se vio apoyada por el médico español doctor Vicente Pozuelo Escudero, jefe de Endocrinología y Nutrición, del Servicio de Seguridad Social.

Sobre estas declaraciones hablaremos mañana. De momento nos quedamos pensando que quizá, la famosa Fuente de Juvencio, no era más que una jarra de ricos zumos frutales.

(«Copyright by» ARAGON/expres)

Premio Nobel de Química y de la Paz, el norteamericano Linus Pauling y el profesor soviético Khomaroí.

Estas tres eminencias coinciden en una teoría que ha comenzado a desatar discusiones en los medios científicos: la vitamina C prolonga la vida.

LE COMPTE: UN CHAVAL DE 61 AÑOS

La vida del doctor Le Compte durante estos últimos años ha sido una pequeña batalla con los médicos de su país, que no han dudado en denunciarlo a las autoridades sanitarias. Este médico, de 61 años pero de una vitalidad asombrosa, incluso ha conocido la cárcel por varios procesos que se le iniciaron.

De ellos salió airoso gracias a los testimonios de científicos de todo el mundo que llegaron a Bélgica para comprobar el resultado de sus investigaciones.

Pero sus principales defensores son sus pacientes: una corte de viejecitos que parecen tener treinta años menos, conservando unas excelentes condiciones físicas e intelectuales.

C. Para el médico belga, son suficientes dos gramos en inyecciones intravenosas, durante un mínimo de tres semanas, repetido dos o tres veces al año.

Recomienda además, tomar todos los días un mínimo de diez gramos de la misma vitamina, por vía bucal o mejor, muscular.

Las investigaciones de Le Compte comenzaron hace unos años en Africa, cuando estudió

el envejecimiento prematuro de los indígenas, llegando a la conclusión de que se debía a una total falta de vitaminas, especialmente la C, durante varias generaciones.

En Europa llevó adelante sus estudios hasta que tropezó con sus colegas que lo acusaron de «falta de ética y respetabilidad profesional», por haber hecho unas declaraciones en un periódico, que sensibilizaron notablemente a la opinión pública que

- Tres investigadores coinciden en afirmar que ayuda a prolongar la vida y es importante para los cancerosos
- El médico belga Herman le Compte descubrió que el envejecimiento prematuro de indígenas de Africa se debía a la carencia de esta vitamina en varias generaciones
- El Premio Nobel de Medicina, Linus Pauling estudió su aplicación en enfermos de cáncer a los que ayuda a prolongar cuatro veces más la vida que con los medicamentos comunes



## reloj de la ciudad

### LA SEMANA POLITICA DEL ATENEO

En la presente semana, el jueves día 3 a las 8 de la noche, en su tribuna Oscar Alzaga Villamil, fundador del Partido Popular Demócrata Cristiano, uno de cuyos directivos es D. Fernando Alvarez Miranda, pronunciará una conferencia sobre "El proceso constituyente y el Centro Democrático".

El Sr. Alzaga, es el celebrado autor de la conocida tesis doctoral sobre "El primer Partido Popular Cristiano", y es profesor agregado de Derecho Político de la Universidad Autónoma de Madrid.

En estos años, ha desarrollado una intensa actividad política de preparación para el presente democrático, al ser fundador en 1963 de la Unión de Estudiantes Demócratas, en 1964 de la Unión de Jóvenes Demócratas Cristianos, perteneciendo a la junta directiva de la Izquierda Democrática Cristiana de Manuel Jiménez Hernández, después de Ruiz Jiménez, al fallecer aquél. Fue así mismo fundador de "Cuadernos para el Diálogo", y miembro de la Directiva de la Asociación Española de Cooperación Europea y becario de la Fundación March.

A raíz del Congreso del Escorial de Izquierda Democrática con la escisión de este partido, pasó a dirigir el referido Partido Popular Demócrata Cristiano, de Alvarez de Miranda, al que pertenece actualmente.

Se espera que a esta conferencia asistan destacadas personalidades de dicho partido.

La conferencia será a las 8 de la noche, con coloquio, en el salón del Ateneo (Casino Mercantil).

El Viernes, día 4 se hará la presentación en la misma Tribuna del Ateneo, sección política, el Partido de Izquierda Democrática de D. Joaquín Ruiz Jiménez, con intervenciones del mismo y de los señores D. Joaquín Antuña, D. Mabel Pérez Serrano, Carlos Bru, Antonio Sierra, Alfonso Abad, y D. José Nieto, directivo de la misma en Zaragoza.

### 20 AÑOS DE PINTURA VIVA



Pocas presentaciones son necesarias para calibrar la valla de María Pilar Burges que expondrá a partir del próximo día 4 hasta el 15 de marzo en la "Sala Barbasán" de la Caja de Ahorros de la Inmaculada, inaugurándose la exposición a las ocho de la tarde en el número 23 del Paseo de la Independencia. María Pilar Burges con más de veinte años de dedicación al dibujo, primeramente y más tarde a la pintura ha creado una auténtica escuela. Numerosas colecciones particulares poseen cuadros de la zaragozana y tanto los premios recibidos como las exposiciones organizadas se pueden contar por decenas, por ello, únicamente, les remitimos a la exposición para que contemplan la pintura expuesta por Burges.

"Y ahora, de pronto, los objetos que me han acompañado estos años han escapado del cuadro, pero aún siento, de alguna manera, su necesidad, los he dejado ahí". Estas palabras de la pintora definen su momento actual.

EL CHEF DEL RESTAURANTE MARINERO

LA ENTERITA-3

GARCIA SANCHEZ, 8

Le recomienda para MAÑANA el siguiente MENU

Suquet de Peix      Vino Ribeiro  
Lenguado grillé      Tarta helada  
o lenguado meunier      Café y licor

TODO INCLUIDO: 400 PESETAS

RESERVA DE MESAS AL TELEFONO 25 26 39

### CUANDO LA JUSTICIA SE TOMA EN ESCATRON

Parece ser que los problemas ya han comenzado en Escatrón. Los vecinos votaron a favor de la instalación de la central nuclear hace una semana, y el plazo para la presentación de instancias de oposición a la enajenación de fincas no ha finalizado. Varios representantes de DEIBA (Defensa de Intereses del Bajo Aragón), se personaron en el Ayuntamiento para presentar su instancia. Allí fueron vistos por un empleado de la actual Térmica y hubo una agresión a uno de los miembros de DEIBA que tuvo que ser asistido por el médico de la localidad.

Mal comienzan las cosas. Si los vecinos de Escatrón votaron democráticamente y con la ley por delante las demás personas que están interesadas por la localidad aragonesa, siempre que actúen de manera normal, este es el caso de los que presentaron la instancia, están en su perfecto derecho y por tanto estas agresiones están fuera de lugar. No, así no se llegará a parte alguna.

Cada uno que actúe según sus convicciones pero nunca llegando a la agresión.

Si DEIBA está luchando por qué la central nuclear no se construye, está en su perfecto derecho; ahora bien, agredir a sus miembros es falta de todo, y más, partiendo de quién partió la citada agresión.

### NUMEROSOS TENDERETES EN LA UNIVERSIDAD

Cuando se realiza un acto de presentación en la Universidad de algún partido o grupo político, los tenderetes y pancartas acuden masivamente a la cita. Allí todos los partidos con su periódico, sus posters, sus libros, sus folletos... a unos precios módicos, venden "cultura". Ayer, en la Facultad de Ciencias, el hall era un auténtico mercado. Todos los bancos fueron acaparados por los distintos partidos para situar sobre ellos todo el material puesto a la venta. Más arriba una bandera, un poster o un slogan. Esto que presenciamos ayer se repite con frecuencia y a nadie extraña. Hoy, es lo más normal. Hace dos años hubiera sido un sueño colocar semejantes librerías... y es que los tiempos cambian. Actualmente el que no le interesa, pues no presta atención; ahora bien, extrañarse muy pocos. Al principio se colocaban las "revistas" con una pequeña bolsa para los donativos, pero hoy los militantes se sitúan junto al material y lo venden tranquilamente. La Universidad también cambia.

## BREVES

Continuando el Ciclo de Charlas sobre SEXUALIDAD en este Colegio Mayor Hispanoamericano, el programa para esta semana es el siguiente:

DIA 2 de MARZO.— ocho tarde "Patología de la sexualidad" Dr. Don José María de las Obras Loscertales (Sexólogo)

DIA 3 de MARZO.— ocho tarde "Diferencias psicológicas entre hombre y mujer" don Luis Turrón Berges (Psicólogo)

DIA 4 de MARZO.— ocho tarde "Sexualidad y amor" don Jesús Oloriz Cortes (Teólogo)

EL GENERAL PRESIDENTE y la Junta Provincial invitan a todos los miembros de la Hermandad de Retirados de los Tres Ejércitos, Guardia Civil, Policía Armada, viudas y huérfanos, retirados en general y familiares a la velada cultural-recreativa, que se celebrará el día 4 del actual mes de marzo a las 7 de la tarde en el salón de actos del Cuartel de Artillería "PALAFOX", sito en la calle Domingo Miral junto a la Sociedad Hípica-Militar con arreglo al siguiente programa:

Primero.— Conferencia del Dr. Castillo Genzor, sobre tema histórico-militar

Segundo.— Imposición de Insignias de la Hermandad a las señoras viudas y huérfanos que no la posean

Tercero.— Actuación de la Rondalla "OSCUS".

Cuarto.— Actuación de un Cuadro de Jota.

Para general conocimiento se hace público, en evitación de posibles accidentes, que en el Campo de Tiro de Maniobras de San Gregorio tendrán lugar ejercicios de tiro con fuego real los días 4 de Marzo.

Hoy, miércoles, día 2, a las 8 de la noche, en el Ateneo (Casino Mercantil), el prestigioso grupo "Alcor", dará el anunciado concierto.

Esta audición, es digna continuadora de los numerosos conciertos dados por "Alcor" algunos de ellos patrocinados por "El Cachirulo" y por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, fuera de Zaragoza.

El programa esta confeccionado a base de los cancioneros de Medinaceli, Anónimo y F. Guerrero, del siglo XVI; de Palacio, J. del Encina, J. Ponce y de Turín, Anónimo del siglo XVI con texto de Lope de Vega, entre otros en la primera parte, y en la segunda de estos mismos, cancionero de Upsala, Anónimo del siglo XVI, Alfonso X "El Sabio".

### FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

Berenguer de Badají (Delicias) 42, Tarancón  
Compromiso de Caspe (Las Fuentes) 115 Allué  
Estebanes (Esq. D. Jaime I, 17) 31, Ucelay

Rived

Paseo Pamplona 25, Chóliz  
Plaza Millán Astray 5, Gaudó  
Predicadores 67, Villaumbrosia  
Santa Cruz Serós (Balsas Ebro Viejo) 49,  
Ruiz-Tapiador  
Vía Ibérica (Casablanca) 12, Royo

377712

Servicio Médico de Urgencia CRUZ BLANCA



## JUZGADO de GUARDIA

### SE LE ESCAPO EL MARIDO

Si ella consiente esta situación yo no la aguanto. —Pero date cuenta de que tu Eloy es un hombre casado y que bastante hace su esposa con permitir que compartas con ellos dos su casa.

—Todo lo que tú quieras, pero me consta que mi amante me engaña con su mujer y aunque a ella no le importe que también la engañe conmigo, yo lo quiero de otra manera y no estoy dispuesta a que adúltere nuestro amor durmiendo unas veces en la alcoba de su esposa y otras en la mía.

—O sea que ella es mucho más generosa que tú.

—Aguanta más porque le conviene. Pero si ella es una consentida yo no lo soy y hoy mismo cojo las maletas y me voy de pensión a otra casa. Porque además yo pago muy religiosamente por vivir con ellos. La Rosa consiente el trasvase de dormitorios pero lo que no perdona son los dos billetes que los doy todos los meses por la habitación que ocupo.

—Pues, hija, si que lo deja barato, por dos mil pesetas del cuerno dejar que se los pongan en propia casa.

—Eso denota, entre otras cosas, que no quiere a su marido. Ni por todo el oro del mundo permitiría yo, si estuviera casada con el Eloy, que viviera en nuestra casa la amante de mi marido. A ella sólo le importa el dinero. Es una auténtica tragona. El pobre Eloy se casó con un estómago agradecido. A ella que le echen dinero, lo demás le tiene sin cuidado. Qué pocos escrúpulos. Pero si ella que es su mujer legal no los tiene, yo que soy su amante si los tendré. Te juro que, desde esta noche, no lo comparto con nadie.

—¿Y cómo te las vas a arreglar?

—Tú sabes que tengo ciento cincuenta mil pesetas en una cartilla de la Caja.

—Sí. ¿Qué piensas hacer? No irás a cometer una locura. A tu pobre madre, que en paz descansa le costó mucho ahorrar ese dinero yendo a fregar oficinas y no creo que tú vayas a tirarlo por la ventana haciendo una locura de amor.

—No se trata de una locura sino de una cordura.

—¿Y qué es una cordura?

—Hacer las cosas con talento, corazón y lógica. Entre ceja y ceja se me han metido los Pirineos. Igual te quieres escapar a Francia con el Eloy.

—Calla y entérate de mis planes antes de juzgarlos a la tremenda.

—Vamos a ver de qué se trata. Pero conste que te aconsejaré como una hermana y que si no lo veo bien, te lo diré claramente. Así que, desembucha.

—Verás, querida amiga. La verdad de este cuento es que hay mucho más de lo que tú sabes.

—No me digas...

—Es que si no te lo digo no te enteras.

—Mujer, que hablo en plan de asombro. Sigue. ¿Qué pasa?

—Pasa que la Rosa es tan tremendamente egoista que le ha alquilado una habitación de su casa a una tal Verónica, que es camarera de un club.

—Bueno y a ti eso, ¿qué más te da?

—Muchísimo. Si su mujer está dispuesta a compartirlo con dos yo no lo pienso tolerar. A este paso va a convertir su casa en el harén de su marido.

—Bien. ¿Y qué?

—Que nos pensamos fugar.

—Tú no harás esa locura.

—Ya está decidido. Los dos tenemos la carta de trabajo de un hotel de Olorón.

—Me dejás patidifusa.

—Debo cortar por lo sano. Si ella es una egoista y él un tranquilo, yo pongo tierra por medio a todo esto porque lo quiero y no puedo permitir que comercie con su cuerpo su propia mujer.

—Dicho así tienes un punto de razón, claro que sí.

—Tengo toda la razón del mundo, ya lo sabes. Y si te lo digo es por que estás sabedora de lo que va a ocurrir. El Eloy me ha dicho que no se lo confiese a nadie pero a ti te lo debo decir por que si no reventaría. Ya tenemos los pasaportes y una agencia de viajes nos dará mañana mismo los billetes hasta Pau.

Rosa, casada, de 36 años, ha denunciado el abandono de hogar conyugal por parte de su marido quien, según una amiga suya y de la amante de su marido, se fugó a Francia, pues la querida de su esposo no podía consentir en compartirlo con ella y con una tal Verónica, camarera de club, a quien Rosa había alquilado otra habitación de su casa.

BRUNET

# La VIOLACION, un azote «made in USA»

NUEVA YORK (Servicio especial para ARAGON/expres, por Roberto CAZORLA.)

AUNQUE parezca increíble, en Estados Unidos de América, el delito de violación resulta el menos castigado.

La Prensa del país constantemente lanza impresionantes debates entre los que acusan a la propia policía y los que atacan a las mujeres manifestando que "ellas son las más culpables en la mayoría de los casos de violación". Pero hay una realidad muy amarga y es la poca seguridad que existe en todo el país. Alguien dijo que "En Estados Unidos era prohibitivo salir una mujer a la calle después de las siete de la tarde" Pero yo digo que hoy, de

acuerdo a como viene funcionando nuestro mundo civilizado, esa expresión se le puede aplicar a muchos países, incluso a los del Este, puesto que he podido leer extensos artículos sobre la delincuencia juvenil en Alemania del Este, la propia Rusia, etc. Personalmente opino que todo lo que ocurre es un problema de nuestra especie, y por lo tanto no podemos acusar siempre a los gobernantes de nuestras respectivas naciones.

LA NBC TV DE ESTADOS UNIDOS EMPRENDE UNA CAMPAÑA A FAVOR DE LA MUJER AMERICANA

En este extenso y, ¿por qué no decirlo? maravilloso país de América, se encuentra de todo. Las cosas

marchan a una velocidad más notable. Hay más gentes feas por dentro, así como más humanas por fuera: Por algo es una super potencia.

Y lo más sorprendente que existe (entre otras tantas cosas), es la programación de la televisión. Casi me atrevería a firmar que no existe ningún tipo de censura, ya que se vienen proyectando programas de toda índole, pasando por las manifestaciones sexuales, políticas, religiosas, etc. Y una de las cosas que más ha llamado la atención en los últimos días ha sido la proyección de una película producida por la NBC TV., y que se titula en inglés "¡Cry Rape!", ("¡Grite Violación!");

Es un drama repleto de derrota, de palabrotas y escenas crudísimas. "Pero es una maravillosa ayuda... la mejor forma de colaborar con nuestra policía. Todos debemos ofrecerle nuestra mayor colaboración a la NBC TV. para que continúe ofreciendo este tipo de programación para ver si así termina esta ola de violaciones y crímenes en nuestro país", dijo en su columna el periodista norteamericano, Theodore Wade.

Una de las escenas (larguísima por cierto) más violentas, es la del reconocimiento médico a la joven violada en presencia de "un policía que testifica lo que ve".

El propio director general del canal 2 afirmó:

"Si ninguna firma quisiera patrocinar un programa como éste, yo lo patrocinaría con mi propio dinero, puesto que es la campaña más efectiva que se puede llevar a cabo a favor de tantísimas víctimas".

CUARENTA Y OCHO POR CIENTO DE LOS CASOS DE VIOLACION SE DEBEN A QUE LAS MUJERES SE DESNUDAN CON LAS VENTANAS ABIERTAS

Cuando comienzan a pasar por la pequeña pantalla los créditos de la película "¡Cry Rape!", se pueden

descubre y castiga al violador, es porque las propias mujeres violadas se niegan a colaborar".

—¿Por qué, Mr. Larry?

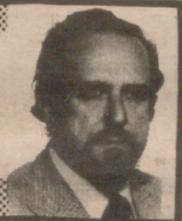
—Antiguamente a un posible violador se le aplicaba la Ley de Lynch (les colgaban sin juicio previo), lo que se prestaba, incluso, para que cualquier mujer mentirosa o vengativa acusara por despecho, hoy el testimonio de la mujer es insuficiente y la humillación de explicar los detalles hace que muchas no denuncien el delito.

Luego continuó explicando: "El violador enfrenta a la víctima a escoger entre su vida y una re-experiencia traumática, dando pie a que la policía o el juez ni siquiera crean".

—Dígame, Mr. Larry, ¿lo que se

## AFFECTIVIDAD NEONATAL

Por ANTONIO MALLOU



ERA Juan Márquez el que afirmaba que "el rocío entretiene la tierra seca". Que no cabe la menor duda que el sentimiento está siempre superado por la compañía de lo bueno.

Y estamos aquí con el sentimiento del nacer, nada menos. Que de esto vamos a decir algo.

Esa sensación que tiene que padecer el niño de soledad cuando siempre tuvo contacto con su madre y con el sonido gratamente acompañador del latido de su aorta en el claustro materno.

Con la tibieza gratísima de sus entrañas envolviéndolo en la más perfecta protección que ha desaparecido de su contorno, de pronto, en el violento acto del nacer.

Calor, compañía, saciedad, balanceo agradable, ir y venir en el más suave desplazarse, que todo esto tiene que ser el vivir dentro de ella, de la madre.

Y todo le abandonó de pronto y le dio hambre que duele en el vientre, voraz y le hace gritar con exasperación increíble, y frío que hace temblar y sed que exaspera e inquieta y necesidades de evacuar que manchan la piel y escuece y que cuestan esfuerzos dolorosos y transporte brusco y ropa que aprieta en el vientre, en las axilas y en las ingles con sus pliegues tensos...

¿Qué es lo que tiene, entonces, el recién nacido, cuando llora en sus primeros días?

¿Está añorando todo lo bueno que gozó y ya falta, de golpe, todo lo cómodo y grato de su anterior situación intrauterina?

Cuando aquella madre me dijo que se iba, que se tenía que marchar con su marido nada más nacer su hijo y que tenía que dejarlo en el silencio cuidadoso de la habitación atendido muy bien por la asistenta, me acordé de que aquel niño, en su desconsuelo, necesitaba unos brazos que no se limitasen a darle el alimento a sus horas y a mudarlo mecánicamente cuando se ensuciase. Me di cuenta de que aquel niño necesitaba ser acunado, que le hablasen, que se diese cuenta de que no estaba solo, que se apercibiese de que su madre estaba allí, de que continuaba allí a su lado, con el mismo calor, el mismo olor, la misma voz que él percibía desde dentro y ahora oír desde

fuera, con su mismo timbre y tono.

El Principio de Continuidad Genética nos dice que existe un "yo" desde el nacimiento, que este "yo" será muy débil en su comienzo, pero que las integraciones y las desintegraciones lo irán formando día a día gracias al contacto madre-hijo, hijo-madre, en un intercambio afectivo imprescindible para el establecimiento de éste yo.

Aquella madre que se marchaba, que dejaba allí a su hijo, sabía que éste tendría una atención somática, orgánica, animal en fin, vegetativa. Pero su hijo era un ser con afectividades, alma, inteligencia, personalidad, y toda esta parte de su ser la más importante, iba a quedar desamparada, traumatizada. Lo que crearía en él situaciones frustrantes; frustraciones lesivas en su YO tan débil...

Entonces, el niño, incapaz de enfrentarse a sus estados de frustración, llegará a captar una imagen hostil, totalmente hostil, del mundo que se ha encontrado...

Y, lo peor de todo, lo que más me dolía de la nueva situación de este niño desamparado afectivamente era que esta imagen hostil que formará parte ya de su existencia favorecerá catastróficamente unas relaciones anormales entre él y el perimundo que se va a encontrar...

¿Por qué aquella madre no se queda a acompañar a su hijo en este primer contacto con el mundo que va a encontrar? ¿Acaso no merece la pena? Ya lo creo que la merece. Como que el niño con su madre va a tener una imagen grata, de mundo bueno por madre buena, que le da seguridad, tranquilidad, sentido de una posible independencia feliz. Este niño, sin resabios afectivos, sin fijaciones indolentes ingratas, caminará tranquilo sobre un mundo que considerará seguro para él.

El recién nacido es "una persona", sus necesidades son físicas pero también psíquicas y en la atención de éstas como de aquéllas está su evolución feliz.

Es Winnicott el que nos habla tanto de la tendencia "a la vida y al crecimiento inherentes al bebé". Nosotros estamos en la obligación de respetar esta tendencia sagrada y forzosa, superior a todo, pero ayudándole para que todo sea lo más perfecto posible. Desde el principio, desde el nacer, porque era nada menos que Napoleón, un hombre práctico en fin, el que afirmaba lo de que el porvenir de un hijo era obra de su madre.

Nosotros podríamos añadir que efectivamente, pero desde el mismo momento de nacer en esa entrega total que hace exclamar a L. Tsé "el padre y el hijo son dos, la madre y el hijo son uno"



- El cuarenta y ocho por ciento de los casos se deben a que las mujeres se desnudan con las ventanas abiertas
- La NBC TV ha iniciado una campaña con la proyección de una película titulada "¡Grite violación!"

leer varios donde la empresa de la propia NBC TV. pide disculpas a los millones de televidentes por la cantidad de palabras soeces... por un lenguaje usado tan violento y no común en la televisión norteamericana.

La Dra. Loló Acosta de Villalta, del semanario "Réplica" dijo en plan crítico de "¡Cry Rape!" "Resulta que el malo no era tan malo, era otro que se le parecía, un edulcorante falso para que la imagen del delincuente no estuviera "cargada".

La mayor insistencia de esta película está en que "todos deben cooperar con la policía".

En la mayoría de los casos de violación, se descubre que, se debe "a la falta de vigilancia".

Y durante la encuesta realizada hace dos semanas por la propia policía de Nueva York, se supo que: El cuarenta y ocho por ciento de los casos de violación se debe a que las mujeres se desnudan con las ventanas abiertas.

Y un cuarenta y dos por ciento de los casos se produjeron porque las mujeres no tenían puestos en sus puertas un "cerrojo" en buenas condiciones.

En realidad, la violación es el delito más difícil de abordar en Estados Unidos. Algunos se preguntan: "¿Será por el exceso de casos que ocurren diariamente?"

LA HUMILLACION DE EXPLICAR LA VERDAD

El jefe de la policía del Distrito 44 de Nueva York dijo durante una rueda de Prensa con varios periodistas del país, así como extranjeros:

"Si en muchos de los casos no se

expone en la película "Lápiz de labio", es una realidad palpable de lo que ocurre en Estados Unidos?

—Sí, al igual que en el resto del mundo. La violación es algo que "funciona" a nivel nacional.

(Uno de los casos más alarmantes publicados en la Prensa de Estados Unidos ha sido el intento de violación de un soldado americano en España a una señora gitana de noventa años de edad: él tiene veinte años).

—¿Por qué las mujeres violadas temen contar la realidad? ¿No ha pensado usted que se debe a la falta de respeto por parte de la propia autoridad... por la falta de humanidad que proyecta la sociedad norteamericana?

—No lo creo. Yo más, lo acredito a la cantidad de complejos que tienen ciertas mujeres norteamericanas.

La pasada semana fueron violadas dos estudiantes blancas en la Universidad "George Washington". Estas fueron las víctimas de un estudiante negro. La primera fue violada en un baño de señora, y la segunda en el stadium de la propia Universidad. El jurado que se hizo cargo del caso estaba compuesto por negros. Y para mayor sorpresa de todos, éstos alegraron lo siguiente:

"La primera muchacha pudo haberse cerrado por dentro en el baño para así evitar que se consumara el hecho. Esta sabía que el agresor estaba allí, puesto que con sus propios ojos lo vio. Y, la segunda —según declaraciones del policía que la vio— parecía jadeante, pero no asustada".

¡Quién lo pillara!

# JUANITO, dos partidos cuatro goles



ASÍ ningún zaragocista se mentaliza, muy pocos se hacen a la idea, de que el Zaragoza está en trance de descender. Ahora mismo, si la Liga terminase en estos momentos no habría quien nos salvara. Lo que pasa es que el golpe es demasiado duro y resulta muy cómodo hacerse a la idea de que el Zaragoza es el Zaragoza; y no hay quien lo apea.

No deja de ser una posición un tanto ilusa. Porque nuestro equipo como cualquier que no pertenezca al grupo de élite, tiene que echar sus pulsos de cada jornada a cuerpo limpio. Sin ayudas de ninguna clase, al margen de la realidad. Eso queda para otros, que las reciben incluso casi con descaro.

Así las cosas, analizando la situación sin apasionamientos, tenemos que reconocer que esta es particularmente grave. Y eso que mejoró mucho con la victoria tan oportuna y relevante de Las Palmas que no nos cansaremos de ponderar. Den marcha atrás y piensen por un momento que sin aquel triunfo de oro, el Zaragoza se encontraría hoy con menos cinco, posición tan angustiosa que sería poco menos que irremediable.

Pero el equipo va a más. Porque aquella delantera inoperante y deshilvanada ha dado paso a otra más activa y realizadora. Al fin, Jordao y Arrúa se han dejado de pequeños

detalles adjetivos y han ido a lo sustantivo. A lo suyo, que es golear. De esa forma se han plantado como segundones peligrosos del trofeo Pichichi, Jordao con once y Arrúa con diez goles. Hasta Planelles va dejando, bien que con cuenta gotas, su huella en el marcador. Por algo se empieza.

En este aspecto, nuestros delanteros están muy por encima de los madridistas. Vean el ejemplo del partido contra el Zaragoza que ninguno de los cuatro goles que encajamos lo hizo ningún jugador de su vanguardia. Lo que es indicativo de la penuria goleadora que están atravesando.

Volviendo a lo nuestro, a la precaria y peligrosa clasificación del Zaragoza en la tabla, tenemos que admitir que la cosa no está ni medianamente clara. Descartado el Málaga que hace tiempo entró ya en barrena, nos queda en segundo lugar, haciéndole guardia de honor, el Santander, que el último domingo se hundió un poco más acumulando otro punto negativo. Con este ya son dos los que se distancian de nosotros, cavándose poco a poco su propia fosa.

La cosa así, el tercer puesto descensor se le adjudica a priori al Celta. Pero, ¡ojo! que la

cosa no está tan clara como parece. Lo primero veremos a ver lo que ocurre en esos cuarenta y siete minutos que faltan por jugar con el Betis. En cualquier caso, aun suponiendo que haya empate al final, e incluso que gane el equipo sevillano, lo que ganamos por un lado lo perdemos por el otro, puesto que el "manque pierda", hoy con sus tres puntos negativos, es otro de los calificados para el descenso.

Hay que ser sensatos y olvidarse de momento del Salamanca, Las Palmas y el Burgos, que un día no muy lejano estaban emparejados con nosotros. Hoy, con su clasificación limpia de polvo y paja, ¡échelos un galgo!

Respecto al Burgos, en una casual conversación que tuvimos con Muller antes de sus dos últimas victorias, nos apuntó "El Burgos no bajará". Esta con mucha fuerza. Ha mejorado bastante atrás y anda muy bien adelante. Hacen goles. Con Viteri y Juanito se bastan y sobran. Sobre todo, este Juanito es un diablo, capaz de evitar con sus goles el descenso del Burgos".

Ya ven ustedes que la predicción del entrenador zaragocista ha hecho diana de pleno. En dos partidos consecutivos uno en casa contra el Madrid y el siguiente un Málaga ante el titular consiguió batirles personalmente cuatro veces. A ver si se anima Juanjo que vino del Burgos y epata a su compañero. Todo es proponértelo, Juan José, porque condiciones no te faltan.

ALMENARA

REGATE

Más GRANDES que los MAYORES

No queremos ser... Los más ricos del cementerio

2 revistas por el precio de una

ZD ZARAGOZA DEPORTIVA

y

REGATE

LLEVARAN A SU DOMICILIO CADA LUNES EN TODA ESPAÑA, INCLUIDA ZARAGOZA, LA PASION, LAS INQUIETUDES Y LAS ALEGRÍAS DEL FUTBOL ARAGONÉS

Boletín de suscripción

Don ..... domiciliado en ..... calle ..... núm. .... se suscribe a "Z.D." por un semestre (350 pts.), prorrogable mientras no avise su baja a la administración.

FIRMA

Recorte y envíe este cupón a "Z.D." Apto. 39, Zaragoza

AUTOMOVILISMO

MARIANO Peleato es un hombre que lleva ya muchos años dentro del mundo del motor aragonés. Ha sido piloto, presidente del Moto Club Aragón y, además, ha contribuido a la celebración de numerosas pruebas. Recientemente ha sido elegido presidente de la Federación Aragonesa de Automovilismo. Para saber cómo respira el organismo regente de los destinos del motor en nuestra región hablamos con él.

"La Federación respira ahora a pleno pulmón. Por poco que consigamos hacer creo que se notará, ya que, prácticamente, partimos de cero. No quiero que ocurra como cuando yo corría, entonces la Federación era la última en enterarse de lo que yo estaba haciendo. Pienso conocer como se celebran todas las pruebas y saber quien destaca".

De momento se ha creado el Trofeo Promoción, destinado a pilotos con primer año de licencia y en el que son exigidas todas las medidas de seguridad que dicta la C.S.I. Esto abarata el coste de la competición, ya que no son obligatorias ni las barras antivuelco, ni el parabrisas laminado, ni el desconector de batería, por ejemplo. Pero, ¿no es demasiado arriesgado el dejar tomar la salida a un coche en estas condiciones?

"Cuando uno de estos chicos sale a correr, ya sabe lo que se lleva entre manos. Además, las barras antivuelco, por ejemplo, sirven para barquetas y fórmulas en especial, pero para turismos normales no son tan necesarias. Es muy difícil que se hunda el techo de un coche. Por otro lado el montaje de las antivuelco casi imposibilita el uso habitual del automóvil, lo que es un handicap para decidirse a competir".

# ¿Caminamos de nuevo?



Este año son numerosas las carreras que se van a organizar y, en casi todas

ellas, tendrán cabida los participantes en el Trofeo Promoción.

"En efecto, en más de una docena de pruebas podrán tomar parte estos

EL PRES... DE LA P... TIENE A... SAS MET...

pilotos. Tener... todos los mes... excepción de... e han disput... llas, la Subida... Rallye Bajo A... primera de ella... oveles y en... nce".

Dejemos... promoción y p... ema no meno... Durante la p... Luis Blasco, ap... isita a nuesta... entonces Deleg... le Educació... Deportes, se... ubvención a l... ara la constru... circuito en nu...

"Zaragoza... situada en... geográfico idó... ubicación d... instalación. Se... a constru... circuito per... diera cabida a... a t o m o v... motociclismo... también podrí... as pruebas... neumáticos... fabricas y... entrenamiento

De todos m... empresa difícil... corto plazo, ... estamos en c... con el seño... Candial, concej... del Ayuntamien

La presen... hombre act... Federación se... notar, el balanc... fracasos habrá... mas adelante. L... parece que el au... aragonés, tan... estancado, c... nuevo a andar... que sea por buer

Joaquin MU

# De la convicción al desencanto

## PASANDO por la DUDA

Madrid-Zaragoza, he pasado de la incipiente duda al más tremendo desencanto. El arbitraje de este señor sólo admite calificativos no aptos para oídos castos, o mejor no admite ninguna clase de calificativo.

El señor Bernabeu, don Santiago, ha insultado públicamente a cantidad de colegiados, ha tachado de canallasca determinadas actuaciones arbitrales, sobre todo cuando pierde el Madrid, e incluso ha sido apercebido, muy suavemente por cierto, por el Comité Nacional de Competición. Y ahora mismo se me ocurre preguntarle: Si el señor Franco Martínez le anula un tanto claro al Real Madrid cuando lleva el marcador adverso, si se olvida de señalar un par de castigos máximos en el área rival, si le concede un gol al contrario después de "robar" una pelota con la mano, si le consiente "sacudir leña" a mansalva y además lo acribilla a tarjetazos, ¿cómo hubiese calificado usted a este colegiado?....

En una palabra, si el señor Franco Martínez hubiese arbitrado el domingo pasado "al revés", permitiendo al Zaragoza, ¿verdad que hubiésemos tenido que soportar alguna santiaguina sonada, a las que nos tiene tan acostumbrados?. Estas mismas preguntas se las transmitimos al señor Plaza, a quien suponemos testigo presencial del encuentro, en la seguridad de que habrá concedido el visto bueno a la indignante actuación de su nefasto asalariado, por el mero hecho de que la víctima del centralismo desmesurado era un probrecito equipo de provincias. En parte, claro está, la culpa la tenemos "los de casa", por quijotes y desmemoriados. ¿Hasta cuándo, señor Zalba?...

Gloria ARIAS.



SIEMPRE defendí a los árbitros a capa y espada, en la seguridad de que tratan de cumplir con su obligación por encima de todo. Disculpo sus errores, puesto que todos los tenemos, e incluso he discutido

con determinados colegas y aficionados de tertulia, por el hecho de sacarles la cara. He sido, por sistema, una convencida de la honradez arbitral, he criticado a quienes les mantienen unos emolumentos ridículos y hasta he buscado excusa para ciertos patinazos al parecer inexplicables. Poco a poco, sin embargo, he ido admitiendo por lo menos la duda, ya que algunas actuaciones son capaces de desilusionar al más pintado.

Ahora mismo, sin embargo, después de observar cómo se "explican" algunos colegiados sobre el terreno de la verdad, (señores como Rigo, Orellana, Martínez Banegas, Melero Guaza, Segrelles y otros varios), pero, sobre todo, una vez catalogada por tiros y troyanos la actuación de Angel Franco Martínez en el Santiago Bernabeu, referida al encuentro

### EL PRESIDENTE DE LA F.A.D.A. TIENE AMBICIOSAS METAS

pilotos. Tenemos cubiertos todos los meses de este año, excepción de noviembre. Y se han disputado dos de ellas, la Subida a Tosos y el Rallye Bajo Aragón; en la primera de ellas hubo quince ovales y en la segunda once.

Dejemos el Trofeo Promoción y pasamos a otro tema no menos importante. Durante la presidencia de Luis Blasco, aprovechando la visita a nuestra ciudad del entonces Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, se pidió una subvención a la Delegación para la construcción de un circuito en nuestra ciudad.

"Zaragoza se encuentra situada en un punto geográfico idóneo para la ubicación de cualquier instalación. Se ha pensado en la construcción de un circuito permanente que fuera cabida a carreras de automovilismo, motociclismo y ciclismo; también podría servir para las pruebas de frenos y neumáticos de algunas fábricas y, claro, para el entrenamiento de los pilotos.

De todos modos es una empresa difícil de realizar en corto plazo, actualmente estamos en conversaciones con el señor Martínez Candial, concejal de deportes del Ayuntamiento".

La presencia de un hombre activo en la Federación se ha dejado notar, el balance de éxitos y fracasos habrá de hacerlo más adelante. De momento, parece que el automovilismo aragonés, tanto tiempo estancado, comienza de nuevo a andar. Esperemos que sea por buen camino.

Joaquín MUSTIENES L.

## SE NOS HA IDO UN AMIGO

JOSE Calvo Irazo, siempre fue para nosotros algo así como un hermano "de los buenos", de los que comparten contigo alegrías y penas, de los que siempre encuentras dispuesto a prestar o aceptar el favor, de los que no tienen secretos para ti ni admiten que tu los tengas para él.

Pepe Calvo, nos deja anegados en profunda tristeza, pero conscientes de que se encuentra en un lugar privilegiado, desde donde veiará por sus amigos, por todos nosotros. Y ahora mismo, en estas horas tristes que provocan un extraño sabor de vacío, recordamos cuando conocimos a Pepico como pescadero en los porches del Mercado Central. Junto a él, Pablo "El Ronquillo" y otros grandes amigos, la familia Pina. Ahora mismo lo recuerdo defendiendo el marco del desaparecido Júpiter, triunfando en el Atlético, proclamándose campeón de España con un brillante amateur del Zaragoza y pasando al conjunto blanquillo.

Recuerdo los viajes que realicé con él en función de entrenador; los intercambios de puntos de vista, el cariño que siempre demostró hacia la familia, también hacia sus amigos, hacia nosotros, y el orgullo con que hablaba de sus hijos y seres más queridos. A Mercedes, su esposa, la imagino transida de dolor, pero también resignada y entera.

Calvo habrá demostrado, una vez más, su agilidad felina y los reflejos increíbles que lo acreditaban como extraordinario guardameta zaragocista, a la hora de buscar y alcanzar las alturas, el Cielo y la paz eterna.

Descansa en paz, Jose Calvo y reciban tus familiares y allegados nuestro pésame, rogándoles que nos permitan compartir con ellos su profunda tristeza.

Enrique PEYRONA.

# Franco Martínez ¿un irresponsable?



TENIAMOS verdaderas esperanzas en que el Zaragoza iba a hacer algo notable en el Bernabeu. No contábamos con la "huésped". Mejor dicho, con un profesional vestido de negro que ultrajó cuanto le vino en gana al Zaragoza, manejando el pito a su antojo. Más que un juez recto y ecuánime, fue un vulgar vasallo siempre dispuesto a servir a su señor.

Eso es lo que nos dijeron por el transistor los locutores de las distintas emisoras zaragozanas. No cabe el que se pusieran de acuerdo al contar los desmanes a que se sometió al equipo aragonés, ese acólito de señor Plaza, que por su parte también la lleva buena. Aun queda más de un conflicto arbitral bajo su jurisdicción, a falta del natural desenlace.

El caso es que entre unos y otros bueno están poniendo esta profesión ya de por sí muy sinuosa y resbaladiza. Cada día que pasa, muchos de estos hombres vestidos de negro le están añadiendo cada día más leña a este fuego arbitral que amenaza con devorar todo lo que tiene relación con el fútbol. Así de complicada se está poniendo la cosa de día en día.

Uno piensa en estos momentos que ni siquiera las vallas obligadas en torno a los campos de juego van a ser la panacea que se busca con tanto interés.

De la forma tan parcial y sui generis que están actuando algunos de estos señores, mucho nos tememos que las vallas sean un obstáculo demasiado vulnerable. Algo así como el que pretendía contener a un león con un mal palo.

Lo de Franco Martínez en el

Antonio SARRIA

## DERECHOS HUMANOS de los JUGADORES de FUTBOL

EN la actualidad se habla más que nunca de los derechos humanos. Se ruega, se suplica y se exige poner en vigencia, en su total acepción, los derechos humanos.

Y miren por dónde, en Mallorca: "la isla de la calma", aparece con resonante acento, un atropello de los derechos que la humanidad toda debe poseer; la libertad de los hombres, sin sojuzgarlos a una imposibilidad de acción natural, moral, lógica, auténticamente humana.

El eco se ha extendido, con la noticia de que los jugadores de Mallorca, club que militó en las más altas categorías y fue rico; pagando fichajes a buen precio, como el de Mendoza, aquel habilidoso con el balón, que no proporcionaba el rendimiento deseado, pero cobró buen dinero. Aunque, como en el Mallorca, le quedaran a deber un sabroso pellizco.

El caso, conocido, por muy divulgado, es que al Mallorca, los tribunales le han condenado al pago de una deuda. La Magistratura de Trabajo anuncia la subasta de once jugadores del club bermejo. Y que el tasador de los jugadores es un procurador de los Tribunales

que se llama don Felipe Morant, que -curioso el caso- también fué jugador de fútbol.

Este caso ha llegado a traspasar de forma alarmante la frontera de la Federación de Fútbol de Mallorca, y se encuentra en el seno de la Federación Española de Fútbol que decidirá de un momento a otro, suponemos saliendo al paso de la deuda, no permitiendo -así suponemos- que llegue a ejecutarse uno de los sucesos más claros de atropello de los derechos humanos, por el que podían quedar, los jugadores de fútbol del Mallorca, tasados, como una vulgar mercancía, sometidos a los deseos del comprador, que después podría colocarlos, venderlos, al postor mejor, en el mercado del balompié nacional o internacional.

¡Todo un poema! Algo tan vergonzoso que obliga a que se precipite lo que es un deseo de la casi totalidad de los jugadores de fútbol españoles: abolir el derecho de retención. Algo tan absurdo que no se concibe cómo puede seguir existiendo.

Algo que a los que cobran cantidades fabulosas y están situados en situación dominante, les importa muy

poco. Pero algo que quieren todos los jugadores de fútbol españoles.

El derecho de retención, abolido, dejaría precisamente al acreedor del Mallorca, al club y a los jugadores, en la forma que los derechos humanos exigen. Que es posible tuviese que esperar el acreedor más tiempo para el cobro, o responder de otro modo el club, o los directivos que llevaron al Mallorca a tal situación -que sería lo lógico- obligados a liquidar la deuda. Y por otra parte se evitaría que a los jugadores, subastados, como las mulas apresadas a los contrabandistas del Pirineo, fuesen a parar al comprador que los entregaría en el club que más le pagara.

Todo lo contrario a los derechos humanos que se pregonan. Todo feo, muy feo, que obliga, a que prontamente, con verdadera urgencia, se suprima en el fútbol español el "derecho de retención".

Antonio MOLINOS.

GUISQUERIA CLUB TAHITI

San Miguel, 5, bajo. Frente a Galerías Preciados. Teléfono 211137.

# CARTELERA

## TEATROS

**PRINCIPAL** (Teatro Nacional de Zaragoza). Hoy, 7'15 y 10'45, Manuel Collado presenta: «La casa de Bernarda Alba», de García Lorca, con M.<sup>a</sup> José Goyanes, Isabel Merlo, Julieta Serrano, Encarna Paso, Paloma Lorena, Mercedes Sampietro y la colaboración de Carmen Carbonell y Asunción Sancho. Dirección, Angel Facio. ¡Cinco únicos días! (Mayores 18).

## CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). 2.<sup>a</sup> semana: **La agresión.** Jean Luis Trintignant, Catherine Deneuve, Claude Brasseur. Mañana: **El hombre que mató a Billy el Niño.** (Todos públicos).

**ARGENSOLA.** — 5-7'15-10'45 (Mayores 18 y 14 acompañados). **Operación «trueno».** Sean Connery.

**AVENIDA.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). **El sindicalista.** Lando Buzzanca, Renzo Montagnani.

**CERVANTES** (sala especial). 5-7-9-10'45. (Mayores 18). 2.<sup>a</sup> semana. **Queremos los coroneles.** Eastmancolor. Un film de Mario Monicelli, con Ugo Tognazzi, Carla Tato.

**COLISEO.** — 5-7-9 y 10'45 (May. 18). **Pasión.** María José Cantudo, Máximo Valverde.

**COSO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados) **Cleopatra Jones** y el casino de oro. Cinemascope-Technicolor Tamara Dobson, Stella Stevens.

**DON QUIJOTE.** — 5-7-9-10'45 (May. 18). **Alias «El Gitano».** Eastmancolor. Alain Delon, Annie Girardot, Paul Meurisse.

**DORADO.** — 5-7-9 y 10'45 (Mayores 18). 2.<sup>a</sup> semana: **Fango.** Agata Lys, Rafael Arcos.

**FLETA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18 y 14 acompañados). **Nueva York, año 2012.** Yul Brynner, Max von Sydow.

**GOYA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.<sup>a</sup> semana: **La seducción de Pamela.** Ann Michelle, Julián Barnes, Anna Quayle.

**MOLA.** — 4'45-7'15-10'30 (Mayores 18 años). **La jauría humana.** Marlon Brando, Jane Fonda. Technicolor.

**PALAFOX.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.<sup>a</sup> semana. **Virginitad.** Eastmancolor. Vittorio Gassman, Ornella Muti.

**REX.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **Con el agua al cuello.** Cinemascope - Technicolor. Paul Newman, Joanne Woodward.

**VICTORIA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **El espectro de Edgar Allan Poe.** Eastmancolor. Robert Walker, Tom Drake.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7'15 y 10'45 (Mayores 18). 3.<sup>a</sup> semana. **Joe Hill.** Eastmancolor. Thomy Berggren.

**PALACIO.** — 4'45-7-9 y 10'45 (May. 18). **Cinco últimos días: ¿Qué, che? Technicolor.** Un film de Román Polanski, con Marcello Mastroianni, Sydne Rome.

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-10'45. (May. 18). **Tu dios y mi infierno.** Cinemascope - Eastmancolor. John Phillip Law, Analia Gadé.

**DUX.** — 5-7-9 (Mayores 18 años). **Los traficantes.** Burt Reynolds, Jennifer Billigley. Technicolor.

**GRAN VIA.** — 4-7 y 10 (Mayores 18). 2.<sup>a</sup> semana: **La ciudad quemada.** Eastmancolor. Angela Molina, Nuria Espert, Javier Elorriaga.

**LATINO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **La oculta mano del crimen.** Jim Mitchum, Caren Lamm, Anne Archer.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-10'45. (May. 18). **Fulanita y sus manganos.** Eastmancolor. Victoria Vera, Manolo Gómez Bur.

SALA 2: 4-7 y 10 (May. 18). **Barry Lyndon.** Technicolor. Ryan O'Neal, Marisa Berenson.

**NORTE.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **Nosotros que fuimos tan felices.** Amparo Soler Leal, Emma Cohen.

**OLIVER.** — 5-7-9-10'45 (Todos públicos). **El «gran golpe» en el Año Santo.** Jean Gabin, Jean Claude Brialy.

**PARIS.** — 5-7-9-10'45. (Mayores 18). **La menor.** Eastmancolor. Bozena Dedorzyk, Marc Gimpera.

**PAX.** — 4'45. **Continúa** (Mayores 18 años). **Diamantes para la eternidad.** Sean Connery, Jill St. John. Technicolor.

**RIALTO.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **Mako, el tiburón de la muerte.** Richard Jaeckel, Jennifer Bishop.

**ROXY.** — 5-7-9-10'45. (Mayores 18). **El vicio y la virtud.** Eastmancolor. Lynne Frederick, Teresa Gimpera.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-10'45 (May. 18). **Loca evasión.** Goldie Hawn, Ben Johnson.

**VENECIA.** — 5-7-9-10'45 (Mayores 18). **Las cuatro novias de Augusto Pérez.** Fernando Fernán Gómez, Charo López, Máximo Valverde.

## PALACIO DE HIELO

**EL IBON.** — Sesiones de patinaje: Matinal, de 11 a 1'30. Tarde, continúa desde las 4 hasta las 12'15. Cafetería Formigal Hielo.

## VERTICALES:

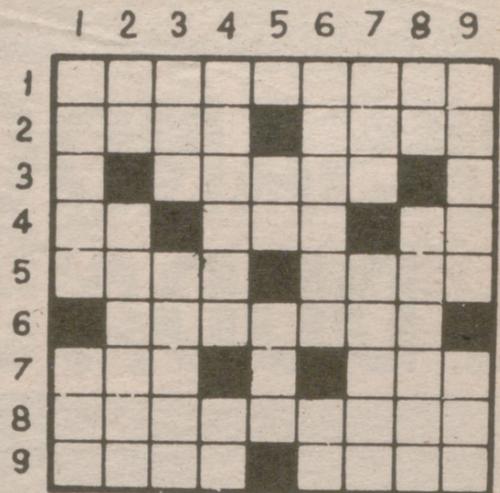
**HORIZONTALES:** 1. Personas que hacen o venden maletas. 2. Localidad de la provincia de Oviedo. Noveno. 3. Acomete. 4. Terminación verbal. Nombre de letra. Nombre de letra. 5. Que guarda o muestra lealtad. Quitar vello de una superficie raspándola. 6. Cerebros. 7. Gran masa de agua salada. Caminas. 8. Figurado, asesinará. 9. Barro fino, cocido y barnizado. Valle de los Pirineos.

## HORIZONTALES:

**VERTICALES:** 1. No apreciable por los sentidos, sino por el entendimiento. Daño, ofensa. 2. Preposición inseparable. Cautela reserva. 3. Une con liás. Gramínea comestible. 4. Huella que deja en el agua el paso de una embarcación. Símbolo del calcio. 5. Contracción gramatical. En catalán muchacho. 6. Ponga suave y brillante como la cera. Matrícula de Navarra. 7. Desmenuza una cosa con los dientes. Poner huevos las aves. 8. En francés, se. Concluirá, terminará. 9. Acostumbrar. Santo.

por Juan Poch

# CRUCIGRAMA



## SOLUCION

H. 1. Maleteros. 2. Ontís. 3. R. Ataca. L. 4. Ar. Recato. 5. Lta. Arroz. 6. Estela. Ca. 5. Te. Al. NOI. 7. Mar. O. Vas. 8. Encere. Na. 7. Roa. Aovar. 8. On. Cesará 9. Soler, San. Atocinar, 9. Loza, Aran. Cárneos. 7. Mar. O. Vas. 8. Ele. Ce. 5. Leal. Raer. 6. Nono. 3. R. Ataca. L. 4. Ar. V. 1. Moral. Mal. 2. An.



**anvela**

FABRICA DE MATERIAL DE PROTECCION INDUSTRIAL

ANGEL VELA MELERO

CALVO SOTELO 52-TEL. 211625-233421

# TEATRO PRINCIPAL

TEATRO NACIONAL DE ZARAGOZA

H O Y . — Tarde, 7,15 - Noche, 10,45

MANUEL COLLADO presenta

# LA CASA DE BERNARDA ALBA

de FEDERICO GARCIA LORCA

con

MARIA JOSE GOYANES - ISMAEL MERLO  
JULIETA SERRANO - ENCARNA PASO  
PALOMA LORENA - MERCEDES SAMPIETRO  
Teresa Tomás - Fidel Almansa - Eulalia Salas  
Pedro Almodovar - Mercedes Guillamón

con la colaboración especial de

CARMEN CARBONELL  
y ASUNCION SANCHO en "Angustias"

Dirección ANGE L FACIO

¡CINCO UNICOS DIAS!

YA SE  
SABE  
los  
mejores  
MARISCOS

SIEMPRE

COSTA  
VASCA

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

## "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

## DISCOTECA LIVERPOOL

Auditorio matinal los festivos. Entrada gratuita. Abierto festivos y vísperas. Nueva dirección por universitarios. Camino de las Torres, 96.

## SAN JÓRGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven. Tel. 255184.

## STORK CLUB

Tarde: especial-parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tel. 214804.

## CANCELA

Sala de Fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

## GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS

## GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Linán, 8 (detrás Telefónica, S. Vicente Paúl). Tfno. 291166.

## SENECA

NUEVA - DISTINTA - ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: "Esto es Seneca y su ambiente". LA RIPA, 5

## PAGO-PAGO

## POLINESIAN BAR

DISFRUTE UD. DE SU BEBIDA EXOTICA O TRADICIONAL EN LAS NOCHES DE PAGO-PAGO, DOCTOR CERRADA, 30

## CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA BALE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono: 396952

## ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

## PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono 379200.

## Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado en San Juan de la Cruz, 28.

## IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedrina, 11. Teléfono: 217052

## 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cava, 10.

AE / 2-3-77

Miguel dará a c "mundo emociori motori modelos avanzado más afam Antes, a segu n Teledia espacio informati Javaloy Tomás M

Hemos la pelícu Segundo del ciclo Welles, C trata, sin una d funda permanen

Día de jueves, er de TVE.

Emi Caba, al con la e n c protagon "Torre hotel".

Juanj el protag televisiva a rodars abril y "Paco Ca

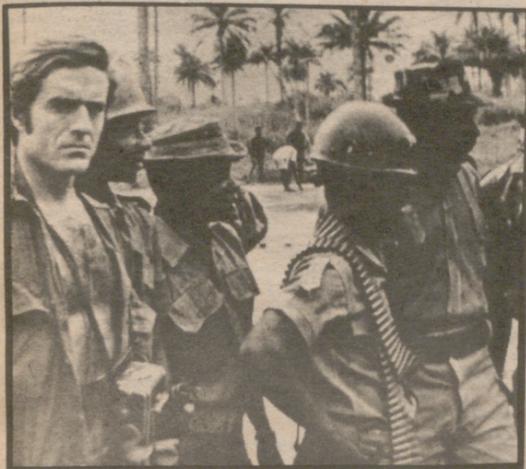
José publicará titulado ¿Serán co

Sergio de las a saga de intentar de acuer

Micky Ibiza con



HOY... Y MAÑANA



Miguel de la Quadra

Miguel de la Quadra nos dará a conocer hoy en su "mundo en acción" el emocionante mundo del motorismo: Desde los modelos de motos más avanzados hasta los circuitos más afamados y universales. Antes, a continuación de la segunda edición de Telediario, tenemos el espacio "España hoy", un informativo que dirige José Javaloyes y realiza Luis Tomás Melgar



Hemos de insistir hoy en la película que presenta el Segundo Programa, dentro del ciclo dedicado a Orson Welles, Ciudadano Kane". Se trata, sin exageraciones, de una de las obras fundamentales y permanentes del cine.



Día de contrastes mañana jueves, en la programación de TVE. Arranca con el

capítulo habitual de "Espacio 1999" con la aventura titulada "Fin de la etemidad", para seguir más tarde con el Real Madrid-Spartak de Brno, de la Copa de Europa de baloncesto. Por la noche, rematando contrastes, extreno en España del largometraje "Quiéreme o déjame", con Doris Day y James Cagney de protagonistas. Fue realizada por Charles Vidor en 1955. Por tanto nos llega con más de veinte años de retraso. Antes, Alfredo Amestoy presentará un espacio más de su peculiar e ingenioso "Vivir para ver".



La Segunda Cadena mañana también ofrece cosas interesantes: Destacamos "Polideportivo" y "Jazz vivo" que presentará el segundo programa de los dedicados a la actuación de la Orquesta de Gil Evans.

CASOS Y COSAS

Valerio Lazarov ya no hará el programa especial que pensaba rodar en Disneylandia, ya que los ejecutivos de esta empresa han negado la autorización pese a que incluso se realizaron gestiones por vía diplomática. Pero esto no ha desanimado a Valerio, y el hispano-rumano será el realizador del espectáculo de Shirley McLaine en la noche del 13 de abril, con motivo de la entrega de los premios AVI, que será televisado en directo.



Valerio Lazarov

MARCHANDO UNA DE ENCUESTAS



Pajares

Sin duda alguna las encuestas protagonizadas por Andrés Pajares han tenido todo el éxito que se esperaba y algo más. Viene a ser como un "refresco", en mitad de las "625 líneas". En ellas nos encontramos con personajes de los diversos estratos sociales que componen nuestra sociedad: la señora, el "currante" con boina y todo, un ejemplo de aquellos cuyas hormonas no están del todo en orden, un moralista profundamente religioso, un trabajador con carretilla en mano, un intelectual. Realmente Pajares ha conseguido un acierto en la versión, interpretación y "dicción" de cada uno de estos personajes, que ponen una nota de simpatía y regocijo en la tarde televisiva del domingo.

PROGRAMAS

TV COLOR

Alfonso MARCO

LEON XIII,17 Tel.223102

ELECTRODOMESTICOS ELECTRICIDAD TODAS MARCAS

PRIMERA CADENA

2.30 APERTURA Y PRESENTACION

2.31 AVANCE INFORMATIVO

2.35 GENTE

3.00 TELEDIARIO

3.35 CORTISIMO

3.45 ¿QUIEN ES...?

3.50 DOCUMENTAL «Han invadido el desierto»

4.25 FUTBOL «Lewski Spartak - At. de Madrid»

6.30 AVANCE INFORMATIVO

6.35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS Para los pequeños ¡Abrete sésamo! Terrytoons Documental

8.00 NOVELA «Siempre en capilla» de Luisa Forrellad

8.30 TELEDIARIO

9.00 ESPAÑA HOY

9.30 UNA CIUDAD AL FINAL DEL CAMINO

10.30 EL MUNDO EN ACCION «Motorismo», «La aventura de la velocidad»

11.00 ULTIMA HORA

11.15 TELEDEPORTE

11.25 DESPEDIDA Y CIERRE

PARA VER TV Y HACER LABOR

BIFOCALES de

cámara ópticos

SEGUNDA CADENA

7.30 CARTA DE AJUSTE

8.00 PRESENTACION Y AVANCES

8.01 CINE CLUB. CICLO ORSON WELLES «Ciudadano Kane»

10.00 REDACCION DE NOCHE

11.00 DESPEDIDA Y CIERRE

SABIA USTED QUE...

Emilio Gutiérrez Caba, ahora en pantalla con la novela "Siempre en capilla", protagonizará la titulada "Torremolinos, gran hotel".



Juanjo Menéndez será el protagonista de la serie televisiva, que empezará a rodarse a finales de abril y que se titulará "Paco Casanova".



José Luis Coll publicará un nuevo libro titulado "Diálogos". ¿Serán con Tip?



Sergio Bigas, el autor de las acuarelas de "La saga de los Rius", va a intentar comercializarlas, de acuerdo con RTVE.



Micky ha grabado en Ibiza, con Lazarov uno de



Sergio Ribas

los programas de presentación de la canción "Enséñame a cantar", con la que competirá en el Festival de Eurovisión en Gran Bretaña.



Juan Pardo, en su "Hora de..." quiere conseguir un programa, no solamente musical, sino un desfile de imágenes de su Galicia auténtica.



Kiko Ledgard se ha comprado una bonita y potente moto. Así encontrará aparcamiento más fácilmente. Que la disfrute mucho.



Dulce, la mujer de Micky pensaba presentarse en breve como cantante y bailarina. Ahora con lo de Eurovisión tendrá que esperar.

LA PECOSA DORIS DAY



Doris Day

Mañana podemos ver a esta deliciosa actriz en una película de Charles Vidor. Su éxito no fue nada fácil. A los catorce años abandonó su hogar, para iniciarse en el mundo del espectáculo. Trabajó como bailarina y cantante en una compañía de cómicos ambulantes. A los 17 años trabaja en "night-clubs" y en la radio, como cantante. En 1947 fue descubierta para el cine, donde debutaría al año siguiente, hasta llegar a convertirse en una de las actrices más taquilleras de los Estados Unidos. En 1952 fue elegida como la mejor cantante radiofónica del año. Su popularidad se ha mantenido de forma continua y sus discos han alcanzado cifras record de ventas en muchas ocasiones. Su "show" de televisión alcanzó una enorme popularidad en todos los países donde se emitió.



# buenas TARDES

## SAHARAUIS

**E**L diario madrileño "El País", que el próximo día 5 vivirá una difícil junta general de sus accionistas en la que se tratará de "centrifugar" como consejeros a Tamames y a Milián (representante de Fraga-Santacreu), publicaba ayer un inteligente editorial para denunciar el dramatismo de la situación de los saharauis, que, al año del final descolonizador del Sahara, luchan por su independencia contra las fuerzas de Hassan, en cuyas manos, ¿responsablemente?, España entregó el futuro del protectorado-provincia-colonia.

España, como apuntaba el más independiente, liberal y mejor hecho diario de la capital, ha contribuido a crear uno de los más serios focos de tensión en África.

Independientemente de las perspectivas y responsabilidades internacionales de la cuestión, ¿qué ha obtenido nuestro país a cambio de su gestión descolonizadora? ¿Qué ha sido de los famosos fosfatos de Fos Bu-Craa? ¿Satisface Marruecos el canon supuestamente establecido por cesión de nuestros derechos en los yacimientos?

El silencio se cierne también sobre este esca- broso asunto.

En realidad, nuestra historia colonial es la historia de un fracaso permanente, de un desgaste humano innecesario, de una frustración colectiva y de un ridículo público y universal. Nuestro peculiar sentido del imperio nos ha hecho descubrir por las cuatro esquinas del planeta, desde Manila a Nápoles o desde Buenos Aires a Brujas, con mesiánicos objetivos y con uná integración biológica bien distante de la espiritual. El último capítulo de esta historia no tenía por qué diferir de los anteriores y no lo ha hecho. Únicamente cabe para adaptarse al transcurrir de los tiempos, que al menos en esta ocasión alguien explique el cómo y el porqué de nuestro último fracaso.

De unos saharauis integrantes del folklore de las Cortes de Carrero hemos pasado a otros que mueren en el Sahara para salvar su independencia. ¿Qué media entre los unos y los otros?

Martín Ferrand

# ACUSA «COORDINACION DEMOCRATICA»

**"El Gobierno dificulta el proceso democrático"**

MADRID, 2 (Europa Press).— Tras la reunión que ayer celebró Coordinación Democrática, a la que asistieron representantes del Partido Comunista, Partido del Trabajo, Izquierda Democrática, P.S.O.E., Partido Carlista, O.R.T., Movimiento Comunista, Unión Socialdemócrata Española, Partido Socialista Popular, USO y UGT fue redactado un comunicado que no se hizo público por la reserva del voto que hicieron USDE, el Movimiento Comunista y el PSP.

En las fuentes consultadas por Europa Press se afirma que la nota será hecha pública esta mañana. El contenido de la nota es, en resumen, el siguiente:

Las recientes maniobras del Gobierno tienden a crear una atmósfera política que dificulta peligrosamente el proceso democrático. Coordinación Democrática considera inaceptable la discriminación del Gobierno en la no legalización de todos los partidos democráticos y la confusión creada en la opinión pública respecto a la identidad política de algunos partidos democráticos, como ha ocurrido con el PSOE, y el no reconocimiento de la libertad sindical, que supondría la

**Tendrá que responder por mantener actitudes discriminatorias**

**C.D. continuará la conquista de la legalización de todos los partidos políticos**

disolución de la Central Nacional Sindicalista y la restitución del patrimonio sindical a los trabajadores.

—Coordinación Democrática manifiesta su preocupación porque en las recientes medidas económicas y en el proyecto de ley sobre la huelga, no se han tenido en cuenta los intereses de los sectores afectados.

—Persiste la actitud de impedir la plena realización de la amnistía.

—Estas actuaciones tienden a suplantar las fuerzas reales existentes para crear un espectro político adecuado a sus necesidades, que fustiga las elecciones y llevará al país a una pseudodemocracia.

El Gobierno tendrá que responder ante los ciudadanos de su responsabilidad por mantener actitudes discriminatorias, no reconocer

los principios democráticos más elementales y no solucionar los gravísimos problemas económicos que afectan especialmente a los trabajadores y clases medias.

Las organizaciones integradas en Coordinación Democrática, manifiestan su deseo de continuar la conquista de la legalización de todos los partidos políticos y organizaciones sindicales, la amnistía total y el pleno reconocimiento de las libertades democráticas.

Con este fin C.D. se propone realizar una amplia campaña dirigida a la opinión pública para que los ciudadanos reclamen del Gobierno la realización de estos principios y la celebración de actos públicos, legales, unitario o de partido, para hacer un llamamiento a la actitud responsable al Gobierno,

en cuanto a la prohibición de los mismos, por ser esta una forma de proceder antidemocrática.

—Por último, Coordinación Democrática intentará que todas las organizaciones sindicales, políticas, cívicas, culturales y en los diferentes sectores sociales que representan, se pronuncien en favor de los puntos mencionados. También quiere llevar a los demás organismos unitarios del Estado español la discusión de la presente campaña.

USDE, el PSP y el Movimiento Comunista hicieron una reserva de su voto a este comunicado por diferentes razones. El Movimiento Comunista era contrario a la actitud mantenida por la oposición en general a lo largo de estos últimos meses, y mantenía una postura más radical. El PSP realiza una reserva en la alusión que se hace a la discriminación sufrida por el PSOE. Fuentes del Partido Socialista Popular afirman que ningún comunicado de Coordinación Democrática había aludido nunca a ningún partido en concreto, y, por otra parte, el tema de la discriminación es un asunto muy particular del citado partido. El resto del comunicado lo asumen plenamente.

# MADRID, capital del eurocomunismo

MADRID, 2 (Europa Press).— A las diez de la mañana de hoy ha llegado al aeropuerto de Madrid Barajas el secretario general del Partido Comunista Francés, Georges Marchais.

En la zona de salidas internacionales del aeropuerto le esperaba el secretario general del Partido Comunista de España, don Santiago Carrillo, acompañado de los miembros de la Ejecutiva, Simón Sánchez Montero, Jaime Ballesteros, Manuel Azcárate y otros dirigentes del P.C.E.

Más de un centenar de periodistas y reporteros gráficos, tanto nacionales como extranjeros, esperaban la llegada del dirigente comunista francés. Su aparición en la zona de salidas internacionales dio lugar a una avalancha sobre su persona por parte de numerosos periodistas, fotógrafos y cámaras de televisión presentes en el aeropuerto.

### CORDON DE MILITANTES

Santiago Carrillo y Georges Marchais se abrazaron y se besaron a modo de saludo, y a duras penas, entre un cordón formado por militantes del Partido Comunista de España, consiguieron salir al exterior y subir a un automóvil en el que el señor Marchais se dirigió al hotel de Madrid donde residirá durante su estancia en España.

Santiago Carrillo salió también en automóvil hacia Madrid, aunque está previsto que regrese al aeropuerto de Barajas para recibir a Enrico Berlinguer, secretario general del Partido Comunista Italiano. Carrillo subió a un automóvil "Cadillac" blindado, que es la primera vez que usa en público en España. Este coche le fue regalado por el primer secretario del Partido Comunista Rumano, señor Ceausescu, modelo 1948 y matrícula 0214213.

### DECLARACIONES DE MARCHAIS

El señor Marchais, ya en la calle rodeado de numerosos periodistas y antes de montar en el automóvil, formuló unas breves declaraciones en las que manifestó su gran alegría por estar en España y encontrarse bajo el sol español con su amigo Santiago Carrillo.

Marchais dijo que había venido varias veces a Madrid pero éste es la primera que podía encontrarse oficial y públicamente con Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España, partido que —dijo— ha sufrido tantos sacrificios por la libertad de España.

—Siento una gran alegría y emoción —manifestó— por encontrarme entre vosotros. Se ha dicho que este encuentro es histórico y efectivamente hay muchos encuentros históricos: esta reunión constituye un acontecimiento de muchísima importancia, tanto para España como para nuestros partidos, y sin ninguna duda por las decisiones que tendremos que tomar juntos".

Añadió que su deseo era que

puieran expresarse públicamente y unidos en el mitin que ha sido desautorizado por el Gobierno, y dijo que tenía en su cartera un discurso para dicho mitin, y estoy seguro que va a constituir un gran éxito y nos permitirá a los tres dirigentes decir lo que tenemos que decir sobre la situación en nuestros países y sobre las perspectivas de la situación internacional".

"En todo caso —dijo más adelante— tengo una declaración preliminar que formularé en la conferencia de prensa".

### "QUERIDO SANTIAGO"

Y dirigiéndose a Carrillo añadió: "Mi querido Santiago: estoy muy contento, pero que el Gobierno autorice el mitin público, en esta España a la que creo ahora desembarazada del franquismo. Queda por construir la democracia. Es nuestro deseo no ingerirnos en los asuntos internos españoles pero en mi opinión para poder hablar de una verdadera vuelta a la democracia es necesaria la legalización del Partido Comunista de España, y esto justifica esencialmente las reuniones que vamos a tener, a las que traemos la solidaridad de nuestro partido con nuestro partido hermano de cara a su vuelta a la legalidad".

Marchais insistió en que es justo que el PCE vuelva a la legalidad, ya que ha sufrido tantos sacrificios por la libertad, y por otra parte "no veo cómo España podrá avanzar en la línea del progreso social de la democracia y de la independencia sin el Partido Comunista, que representa a los trabajadores de este país. Por todas estas razones tenemos este encuentro, que estoy seguro va a constituir un gran éxito, tanto para los españoles, para nuestros partidos hermanos y para los tres partidos comunistas.

"Dentro de unos momentos —terminó— va a venir nuestro amigo Berlinguer y estimo que este encuentro será un éxito también para la causa por la que luchamos los comunistas.

### LLEGADA DE BERLINGUER

Pasadas las 12 de la mañana llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas procedente de Roma el secretario general del Partido Comunista Italiano, Enrico Berlinguer, quien participará en la cumbre eurocomunista que va a celebrarse en Madrid.

En la terminal internacional de aeropuerto le esperaba el secretario general del Partido Comunista de España, don Santiago Carrillo, a quien acompañaban los miembros de la ejecutiva, Leonor Bornan, Jaime Ballesteros, Manuel Azcárate y otros.

El señor Berlinguer abrazó al líder del Partido Comunista Español y seguidamente se trasladó hasta el "Cadillac" blindado del señor Carrillo, protegido por un cordón de brazos formado por los militantes del Partido Comunista que cubren el servicio de seguridad y entre gran número de periodistas

literarios y gráficos nacionales y sobre todo extranjeros.

En el recorrido desde la aduana hasta la salida de internacional, el señor Berlinguer hizo unas breves declaraciones.

"La fe en una España democrática —dijo— es un punto muy importante para la construcción de una nueva Europa".

Seguidamente añadió que los puntos de vista de los tres partidos que van a participar en la cumbre son convergentes y que, tras esta cumbre, él cree que se van a profundizar aun estos puntos de vista. Por último, manifestó que la cumbre es un éxito tanto para estos tres partidos como para el pueblo español.

Preguntado sobre la posible ayuda que el PCI puede prestar al Partido Comunista de España, dijo: "Nuestra solidaridad y amistad no sólo se refieren al Partido Comunista de España, sino también a todo el pueblo español". Concretamente, señaló que por lo que se refiere a ayudas al PCE no hay nada especial por el momento.

Durante el trayecto de Berlinguer por las instalaciones del aeropuerto hasta la salida, se produjeron momentos de confusión entre los numerosos periodistas y redactores gráficos que esperaban la llegada de Pequeños incidentes de empujones e incluso rotura de alguna cámara se registraron en los primeros instantes hasta que el servicio de orden montado por militantes del Partido Comunista, formó un pasillo hasta el exterior, por el que salieron los señores Carrillo y Berlinguer.

### LOS UNICOS ACTOS AUTORIZADOS

El secretario general del Partido Comunista de España, don Santiago Carrillo, ha declarado esta mañana a un redactor de "Europa Press" que los actos de la cumbre eurocomunista para los que cuentan con autorización son la reunión entre los líderes de los tres partidos, una cena a la que se invitó a dirigentes de otros partidos políticos, y una rueda de prensa mañana.

Por el contrario —agregó— no han sido autorizados gubernativamente ni el cocktail ni el mitin que se pensaban organizar esta tarde. Añadió que la policía instaló medidas de seguridad alrededor de los secretarios generales de los partidos comunistas italiano y francés.

En cuanto a la reunión de los tres dirigentes, afirmó que no tiene sólo como objeto proporcionar apoyo al PCE español porque este busca su apoyo sobre todo, a el propio pueblo español. Desmintió también que el PCE vaya a recibir ayuda electoral de los otros dos partidos. El PCE hará las elecciones con su propio esfuerzo.

Más adelante dijo que durante la cumbre se tratarán "problemas comunes a los tres partidos comunistas y sobre la libertad de tema sobre el que anunció que es probable que emitan un comunicado conjunto.

Acerca de la legalización del PCE ante de las próximas elecciones, Santiago Carrillo señaló que, efectivamente, confiaba en que obtendrían la legalización "si es que vamos hacia Europa". Desmintió que la cumbre tenga como objeto presionar a los tribunales para la legalización del partido.

Preguntado sobre la modificación de los estatutos del partido; don Santiago Carrillo dijo que los anteriores estaban pensados para el funcionamiento del partido en la clandestinidad, y que los actuales proceden de las rectificaciones acordadas en la reunión que celebró el partido en Roma.

Por su parte la agencia "Cifra" dice que representantes de todos los partidos políticos integrados en organizaciones de oposición democrática han sido invitados a la cena organizada por el Partido Comunista español en honor de los secretarios generales de los partidos comunistas de Francia, Italia, señores Marchais y Berlinguer respectivamente.

Las reuniones de la que se ha venido a llamar "cumbre eurocomunista" comenzarán a las tres y media de esta tarde y en ellas intervendrán, por parte español, Santiago Carrillo, secretario general del P.C.E., Manuel Azcárate y Leonor Bornan por parte francesa, Georges Marchais secretario general del P.C.F. y los señores Denis y Kanapa, y por parte italiana, Enrico Berlinguer, secretario general del P.C.I. y los señores Segre y Tato.

**vigas COVELA** prefabricados de hormigón armado. Rápida colocación.



C<sup>o</sup> Borgas (B<sup>o</sup> Oliver) Tel. 341062 ZARAGOZA-R.